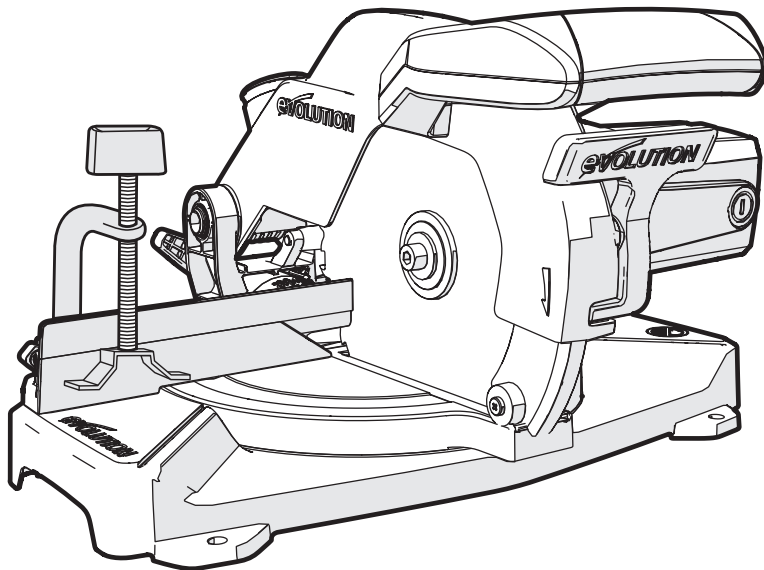


# evOLUTION®

evolutionpowertools.com

## F210 CMS

Original Instructions  
ursprünglichen Anweisungen  
Instructions d'origine  
originele handleiding



Originally written in UK English

Date Published: 01 / 08 / 2018

## TABLE OF CONTENTS

<b>Introduction</b>	<b>Page 3</b>	<b>Operating Instructions</b>	<b>Page 14</b>
Guarantee	Page 3	Body and Hand Positioning	Page 15
Machine Specifications	Page 4	Adjustment of Precision Angles	Page 15
Labels and Symbols	Page 5	Bevel Angles	Page 15
Intended use of this Power Tool	Page 6	Cutting Head Travel	Page 16
Prohibited use of this Power Tool	Page 6	Fence Alignment	Page 16
		Mitre Angle Scales & Pointer	Page 17
		Final Adjustment Checks	Page 17
<b>Safety Precautions</b>	<b>Page 6</b>	Preparing to Make a Cut	Page 17
Mitre Saw Specific Safety	Page 8	Releasing the Cutting Head	Page 17
Blade Safety	Page 9	The Motor On/Off Switch	Page 18
Personal Protective Equipment (PPE)	Page 9	Chop Cutting	Page 18
Safe Operation	Page 9	Mitre Cutting	Page 18
Perform Cuts Correctly and Safely	Page 10	Bevel Cutting	Page 19
Additional Safety Advice - Carrying your Mitre Saw	Page 10	Tilting the Cutting Head	
		Compound Cutting	Page 19
		Cutting Bowed Material	Page 20
<b>Getting Started</b>	<b>Page 11</b>	Clearing Jammed Material	Page 20
Unpacking	Page 11	Supporting Long Workpieces	Page 20
Serial No. / Batch Code	Page 11	Installing or Removing a Blade	Page 20
Items Supplied	Page 11		
Additional Accessories	Page 11	<b>Use of Optional Evolution Accessories</b>	<b>Page 21</b>
Machine Overview	Page 12	Dust Bag	Page 21
<b>Assembly and Preparation</b>	<b>Page 13</b>	<b>Maintenance</b>	<b>Page 22</b>
Permanently Mounting the Mitre Saw	Page 13	<b>Environmental Protection</b>	<b>page 22</b>
For Portable Use	Page 13	<b>Declaration of Conformity</b>	<b>Page 23</b>
Hold Down Clamp	Page 14		
The Sliding Upper Fence Section	Page 14		

## **INTRODUCTION**

(1.2)

**This instruction manual was originally written in English.**

(1.3)

### **IMPORTANT**

Please read these operating and safety instructions carefully and completely. For your own safety, if you are uncertain about any aspect of using this equipment please access the relevant technical helpline. The number of which can be found on the Evolution Power Tools website. We operate several helplines throughout our worldwide organization, but technical help is also available from your supplier.

### **WEB:**

www.evolutionpowertools.com

### **EMAIL:**

customer.services@evolutionpowertools.com

(1.4)

Congratulations on your purchase of an Evolution Power Tools machine. Please complete your product guarantee registration online as explained in the guarantee registration leaflet included with this machine. You can also scan the QR code found on the leaflet with a smart phone. This will enable you to validate your machine's guarantee period via Evolution's website by entering your details and thus ensure prompt service if ever needed. We sincerely thank you for selecting a product from Evolution Power Tools.

## **EVOLUTION LIMITED GUARANTEE**

Evolution Power Tools reserves the right to make improvements and modifications to the product design without prior notice. Please refer to the guarantee registration leaflet and/or the packaging for details of the terms and conditions of the guarantee.

## MACHINE SPECIFICATIONS

MACHINE	METRIC	IMPERIAL
Motor (230-240V ~ 50 Hz)	1200W	5A
Speed No Load	3750 min <sup>-1</sup>	3750 min <sup>-1</sup>
Weight (Net)	5.8 kg	12.8 lb
Dust Port Diameter	35mm	1-3/8 In.
Tool Dimensions (H x W x L) (0° / 0°) (Note: Dimensions taken with saw head down.)	260 x 393 x 381mm	10-15/64 x 15-15/32 x 15 In.
Cable Length	2m	6ft 9/16 In.

CUTTING CAPACITIES	METRIC	IMPERIAL
Mild Steel Plate - Max Thickness	6mm	1/4 In.
Mild Steel Box Section - Max Wall Thickness (50mm mild steel box section.)	4mm	5/32 In.
Wood – Max section	125 x 55mm	4-15/16 x 2-3/16 In.
Minimum size work-piece (Note: Any workpiece smaller than the recommended minimum workpiece requires additional support before cutting.)	L:178 x W:20 x D:3mm	7 In.

MAXIMUM CUTTING ANGLES	LEFT	RIGHT
Mitre	45° at 0° Bevel 45° at 45° Bevel	50° at 0° - 20° Bevel 45° at 21° - 45° Bevel
Bevel	0° - 45°	N/A

MITRE	BEVEL	MAX WIDTH OF CUT	MAX DEPTH OF CUT
0°	0°	125mm (4-15/16 In.)	55mm (2-3/16 In.)
0°	45°	125mm (4-15/16 In.)	35mm (1-3/8 In.)
45°	0°	85mm (3-3/8 In.)	55mm (2-3/16 In.)
45°	45°	85mm (3-3/8 In.)	35mm (1-3/8 In.)

BLADE DIMENSIONS	METRIC	IMPERIAL
Diameter	210mm	8-1/4 In.
Bore	25.4mm	1 In.
Thickness	1.7mm	1/16 In.

NOISE DATA	
Sound Pressure L <sub>pA</sub> (No-Load)	110v: 96.02dB / 230v: 97.14dB
Sound Power Level L <sub>WA</sub> (No-Load)	110v: 109.02dB / 230v: 110.14dB
Uncertainty, K <sub>pA</sub> & K <sub>WA</sub>	3 dB(A)

> The maximum permissible system impedance Z<sub>max</sub> at the interface point of the user's supply is 0,238Ω. The user shall determine in consultation with the supply authority, if necessary, that the equipment is connected only to a supply of that impedance or less.

**Noise Emission**

The noise emission values have been determined according to noise test code given in EN 61029-1, using the basic standards EN ISO 3744 and EN ISO 11201.

**Warning: Wear hearing protection!**

**Handling**

- Handle the machine with care, allowing the machine to do the work.
- Avoid using excessive physical effort on any of the machines controls.
- Consider your security and stability, and the orientation of the machine during use.

**Work Surface**

- Consider the work surface material; its condition, density, strength, rigidity and orientation.

(1.8)

**LABELS & SYMBOLS**

**WARNING:** Do not operate this machine if warning and/or instruction labels are missing or damaged. Contact Evolution Power Tools for replacement labels.

**Note:** All or some of the following symbols may appear in the manual or on the product.

**Manufacturing Date Code**

The manufacturing date code is the first part of the serial number, found on the motor housing of the machine. Evolution serial numbers begin with the abbreviation of the machine followed by a letter. A = January, B = February and so on. The following 2 numbers are the year of manufacture. 09 = 2009, 10 = 2010, etc. (Example of batch code: XXX-A10)

(1.9)

Symbol	Description
V	Volts
A	Amperes
Hz	Hertz
min <sup>-1</sup>	Speed
~	Alternating Current
n <sub>0</sub>	No Load Speed
	Wear Safety Goggles
	Wear Ear Protection
	Do Not Touch
	Wear Dust Protection
	Wear Safety Gloves
	Read Instructions
	CE Certification
	EAC Certification
	Triman - Waste Collection & Recycling
	Waste Electrical & Electronic Equipment
	Warning
	Protection Class II Double Insulated

**(1.10) INTENDED USE OF THIS POWER TOOL**

**WARNING:** This product is a Compound Mitre Saw and has been designed to be used with special **Evolution** blades. Only use accessories designed for use in this machine and/or those recommended specifically by **Evolution Power Tools Ltd.**

**WHEN FITTED WITH A CORRECT BLADE THIS MACHINE CAN BE USED TO CUT:**

- Wood, Wood derived products (MDF, Chipboard, Plywood, Blockboard, Hardboard etc),
- Wood with nails,
- 50mm mild steel box section with 4mm wall at HB 200-220,
- 6mm mild steel plate at HB 200-220.

**Note:** Wood containing non galvanised nails or screws, with care, can be safely cut.

**Note:** Not recommended for cutting galvanised materials or wood with embedded galvanised nails. For cutting stainless steel we recommend Evolution dedicated stainless steel blades.

**Cutting galvanised steel may reduce blade life.**

**(1.11) PROHIBITED USE OF THIS POWER TOOL**

**WARNING:** This product is a Compound Mitre Saw and must only be used as such. It must not be modified in any way, or used to power any other equipment or drive any other accessories other than those mentioned in this Instruction Manual.

**(1.13) WARNING:** Do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine. Machines are dangerous in the hands of untrained users. Children should be supervised to ensure that they do not have access to, and are not allowed to play with, this machine. Children should be supervised to ensure that they do not have access to, and are not allowed to play with, this machine.

**SAFETY PRECAUTIONS**

**(2.1) POWER TOOL GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**

**WARNING: Read all safety warnings and instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/ or serious injury.

**Note:** This power tool should not be powered on continuously for a long time.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

**(2.2) 1) General Power Tool Safety Warnings [Work area safety]**

**a)** Do not use this machine in an enclosed room.

**(2.3) 2) General Power Tool Safety Warnings [Electrical Safety]**

**a)** Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.

**b)** Use a clean, dry workbench if available. For added protection use a residual current device (R.C.D.) that will interrupt the supply if the leakage current to earth exceeds 30mA for 30ms. Always check the operation of the residual current device (R.C.D.) before using the machine.

**(2.4) 3) General Power Tool Safety Warnings [Personal Safety].**

**a)** Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

**b)** When cutting metal, gloves should be worn before handling to prevent from getting burnt from hot metal.

(2.5) **4) General Power Tool Safety Warnings [Power tool use and care].**

**a)** Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of moving parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

**b)** Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

(2.7) **HEALTH ADVICE**

**WARNING:** When using this machine, dust particles may be produced. In some instances, depending on the materials you are working with, this dust can be particularly harmful. If you suspect that paint on the surface of material you wish to cut contains lead, seek professional advice. Lead based paints should only be removed by a professional and you should not attempt to remove it yourself. Once the dust has been deposited on surfaces, hand to mouth contact can result in the ingestion of lead. Exposure to even low levels of lead can cause irreversible brain and nervous system damage. The young and unborn children are particularly vulnerable. You are advised to consider the risks associated with the materials you are working with and to reduce the risk of exposure. As some materials can produce dust that may be hazardous to your health, we recommend the use of an approved face mask with replaceable filters when using this machine.

**You should always:**

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter microscopic particles.

**Safe operation**

- a)** Keep work area clear
- Cluttered areas and benches invite injuries.
- b)** Consider work area environment
- Do not expose tools to rain.
  - Do not use tools in damp or wet locations.
  - Keep work area well lit.
  - Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.
- c)** Guard against electric shock
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges, refrigerators).
- d)** Keep other persons away
- Do not let persons, especially children, not involved in the work touch the tool or the extension cord and keep them away from the work area.
- e)** Store idle tools
- When not in use, tools should be stored in a dry locked-up place, out of reach of children.
- f)** Do not force the tool
- It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
- g)** Use the right tool
- Do not force small tools to do the job of a heavy duty tool.
  - Do not use tools for purposes not intended; for example do not use circular saws to cut tree limbs or logs.
- h)** Dress properly
- Do not wear loose clothing or jewellery, they can be caught in moving parts.
  - Non-skid footwear is recommended when working outdoors.
  - Wear protective hair covering to contain long hair.
- i)** Use protective equipment
- Use safety glasses.
  - Use face or dust mask if working operations create dust.
- j)** Connect dust extraction equipment
- If the tool is provided for the connection of dust extraction and collecting equipment, ensure these are connected and properly used.

EN

FR

DE

NL

- k)** Do not abuse the cord
  - Never yank the cord to disconnect it from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.
- l)** Secure work
  - Where possible use clamps or a vice to hold the work. It is safer than using your hand.
- m)** Do not overreach
  - Keep proper footing and balance at all times.
- n)** Maintain tools with care
  - Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance.
  - Follow instruction for lubricating and changing accessories.
  - Inspect tool cords periodically and if damaged have them repaired by an authorised service facility.
  - Inspect extension cords periodically and replace if damaged.
  - Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- o)** Disconnect tools
  - When not in use, before servicing and when changing accessories such as blades, bits and cutters, disconnect tools from the power supply.
- p)** Remove adjusting keys and wrenches
  - Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before turning it on.
- q)** Avoid unintentional starting
  - Ensure switch is in "off" position when plugging in.
- r)** Use outdoor extension leads
  - When the tool is used outdoors, use only extension cords intended for outdoor use and so marked.
- s)** Stay alert
  - Watch what you are doing, use common sense and do not operate the tool when you are tired.
- t)** Check damaged parts
  - Before further use of tool, it should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.
  - Check for alignment of moving parts,

binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation.

- A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service centre unless otherwise indicated in this instruction manual.
- Have defective switches replaced by an authorised service centre.
- Do not use the tool if the switch does not turn it on and off.
- u)** Warning
  - The use of any accessory or attachment other than one recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- v)** Have your tool repaired by a qualified person
  - This electric tool complies with the relevant safety rules. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise this may result in considerable danger to the user.

(2, 8)

**WARNING:** the operation of any power tool can result in foreign objects being thrown towards your eyes, which could result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shield or a full face shield where necessary.

#### LIMITATIONS ON AMBIENT CONDITIONS

The machine should be used in a covered and dry area. The ambient temperature should be between 15°C and 30°C. The humidity level should be less than 60%.

#### (3, 5) MITRE SAW SPECIFIC SAFETY

The following specific safety instructions for Mitre Saws are based on the requirements of EN 61029-2-9:2012+A11.

#### BLADE SAFETY

**WARNING:** Rotating circular saw blades are extremely dangerous and can cause serious injury and amputation. Always keep fingers



and hands at least 150mm away from the blade at all times. Never attempt to retrieve sawn material until the cutting head is in the raised position, the guard is fully closed and the saw blade has stopped rotating.

Only use saw blades that are recommended by the manufacturer and as detailed in this manual and that comply with the requirements of EN 847-1

**Do Not** use saw blades that are damaged or deformed as they could shatter and cause serious injury to the operator or bystanders.

**Do Not** use saw blades that are manufactured from high speed steel (HSS).

If the table insert becomes damaged or worn it must be replaced with an identical one available from the manufacturer as detailed in this manual.

(3.6)

### PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)

Hearing protection should be worn in order to reduce the risk of induced hearing loss. Eye protection should be worn in order to prevent the possibility of the loss of sight from ejected chippings.

Respiratory protection is also advised as some wood and wood type products especially MDF (Medium Density Fibreboard) can produce dust that can be hazardous to your health. We recommend the use of an approved face mask with replaceable filters when using this machine in addition to using the dust extraction facility.

Gloves should be worn when handling blades or rough material. It is recommended that saw blades should be carried in a holder wherever practicable. It is not advisable to wear gloves when operating the mitre saw.

**WARNING:** When using electric tools basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury including the following. Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions.

### (3.7) SAFE OPERATION

Always ensure that you have selected the correct saw blade for the material being cut. **Do Not** use this mitre saw to cut materials other than those specified in this Instruction Manual.

When transporting a mitre saw ensure that the cutting head is locked in the 90 degree down position (if a sliding mitre saw ensure that the slide bars are locked). Lift the machine by gripping the outer edges of the base with both hands (if a sliding mitre saw, transport using the handles provided). Under no circumstances shall the machine be lifted or transported using the retractable guard or any part of its operating mechanism.

Bystanders and other colleagues must be kept at a safe distance from this saw. Cut debris can, in some circumstances, be ejected forcibly from the machine, posing a safety hazard to people standing nearby.

Only use the saw with guards in good working order, properly maintained and in position.

Before each use check the operation of the retractable guard and its operating mechanism ensuring that there is no damage, and that all moving parts operate smoothly and correctly. Keep the work bench and floor area clear of all debris including sawdust, chips and off-cuts. Always check and ensure that the speed marked on the saw blade is at least equal to the no load speed marked on the mitre saw. Under no circumstances shall a saw blade be used that is marked with a speed that is less than the no load speed marked on the mitre saw. Where it is necessary to use spacer or reducing rings these must be suitable for the intended purpose and only as recommended by the manufacturer.

If the mitre saw is fitted with a laser it shall not be replaced with a different type. If the laser fails to operate it shall be repaired or replaced by the manufacturer or his authorised agent. The saw blade shall only be replaced as detailed in this Instruction Manual.

EN

FR

DE

NL

Never attempt to retrieve off-cuts or any other part of the work piece until the cutting head is in the raised position, the guard is fully closed and the saw blade has stopped rotating.

**(3.8) PERFORM CUTS CORRECTLY AND SAFELY**

Always ensure that before each cut the mitre saw is mounted in a stable position.

If needed the mitre saw can be mounted on a wooden base or work bench or attached to a mitre saw stand as detailed in this Instruction Manual.

Long work pieces should be supported on the work supports provided or on appropriate additional work supports.

**(3.9) ADDITIONAL SAFETY ADVICE - CARRYING YOUR MITRE SAW**

- Although compact, this Mitre Saw is heavy. To reduce the risk of back injury, get competent help whenever you have to lift the saw.
- To reduce the risk of back injury, hold the tool close to your body when lifting. Bending your knees so you can lift with your legs, not your back. Lift by using the handhold areas at each side of the machines base.
- Never carry the Mitre Saw by the power cord. Carrying the Mitre Saw by the power cord could cause damage to the insulation or the wire connections resulting in electric shock or fire.
- Before moving the Mitre Saw tighten the mitre and bevel locking screws and the sliding carriage locking screw to guard against sudden unexpected movement.
- Lock the Cutting Head in its lowest position. Ensure that the Cutting Head Locking Pin is completely engaged in its socket.

**WARNING:** Do not use the blade guard as a 'lifting point'. The power cord must be removed from the power supply before attempting to move the machine.

- Lock the Cutting Head in the down position using the Cutting Head Locking Pin.

- Loosen the Mitre Angle Locking Screw. Turn the table to either of its maximum settings.
- Lock the table in position using the Locking Screw.
- Use the two carry handle cut-outs machined into either side of the machine base, to transport the machine.

**Place the saw on a secure stationary work surface and check the saw over carefully.**

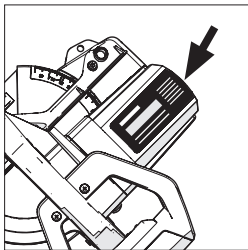
Check particularly the operation of all the machines safety features before attempting to operate the machine.

**(4.1) GETTING STARTED****UNPACKING**

**Caution:** This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. Remove the machine, together with the accessories supplied from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all the accessories listed in this manual. Also make sure that all the accessories are complete. If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer. Do not throw the packaging away; keep it safe throughout the guarantee period. Dispose of the packaging in an environmentally responsible manner. Recycle if possible. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

**SERIAL NO. / BATCH CODE**

**Note:** The serial number can be found on the motor housing of the machine. For instructions on how to identify the batch code, please contact the Evolution Power Tools helpline or go to: [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

**(4.2) ITEMS SUPPLIED**

Description	Quantity
Instruction Manual	1
RAGE Multipurpose TCT Blade	1
Top Hold Down Clamp	1
6mm Blade Change Allen Key	1

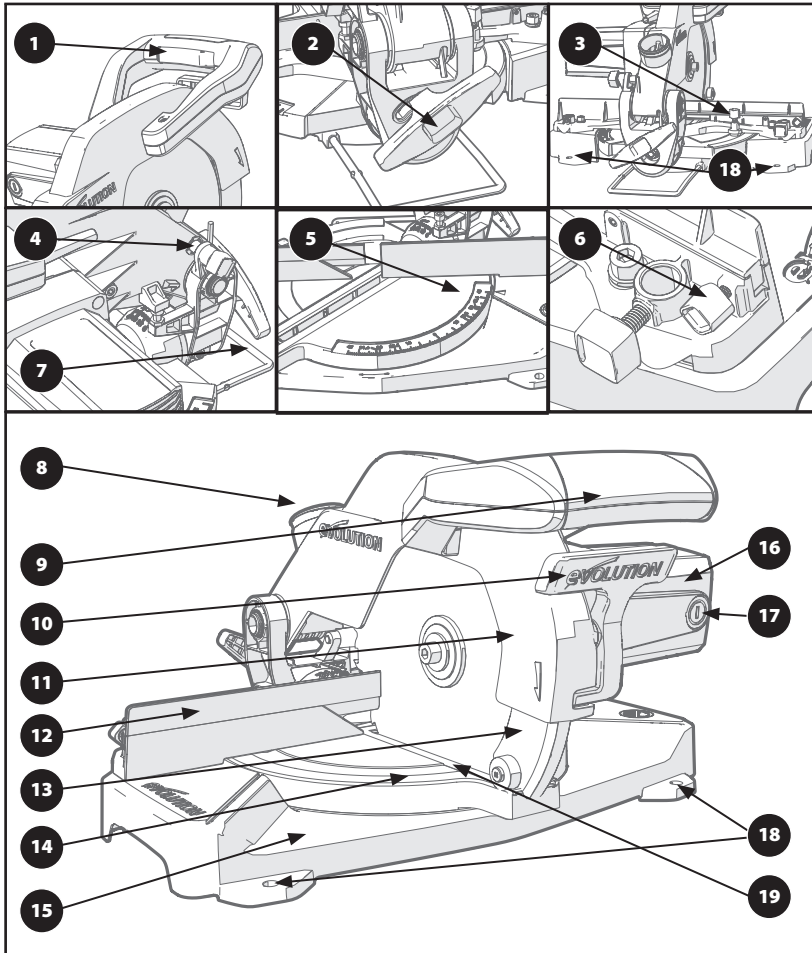
**(4.3) ADDITIONAL ACCESSORIES**

In addition to the standard items supplied with this machine the following accessories are also available from the Evolution online shop at [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com) or from your local retailer.

(4.4)

Description	Part No
FURY Multipurpose TCT Blade	FURYBLADE210MULTI
Dust Bag	030-0309

**MACHINE OVERVIEW**



- 1. ON/OFF TRIGGER SWITCH**
- 2. BEVEL LOCKING HANDLE**
- 3. MITRE LOCKING SCREW**
- 4. HEAD LATCHING PIN**
- 5. MITRE ANGLE SCALE**
- 6. SLIDING FENCE LOCKING SCREW**
- 7. REAR STABILISING ARM**
- 8. DUST EXTRACTION PORT**
- 9. CUTTING HEAD HANDLE**
- 10. BLADE GUARD LOCKING LEVER**

- 11. UPPER BLADE GUARD**
- 12. SLIDING FENCE**
- 13. LOWER BLADE GUARD**
- 14. ROTARY TABLE**
- 15. MACHINE BASE/TABLE TOP**
- 16. MOTOR HOUSING**
- 17. CARBON BRUSHES**
- 18. MOUNTING HOLE (x4)**
- 19. TABLE INSERT**

(7.1)

## ASSEMBLY AND PREPARATION

**WARNING:** Always disconnect the saw from the power source before making any adjustments.

(7.2)

## PERMANENTLY MOUNTING THE MITRE SAW

To reduce the risk of injury from unexpected saw movement, place the saw in the desired location either on a workbench or other suitable machine stand. The base of the saw has four mounting holes through which suitable bolts (not supplied) can be placed to secure the mitre saw. If the saw is to be used in one location, permanently fasten it to the workbench using appropriate fastenings (not supplied). Use locking washers and nuts on the underside of the workbench (**Fig. 1**).

- To avoid injury from flying debris, position the saw so that other people or bystanders cannot stand too close (or behind) it.
- Locate the saw on a firm, level surface where there is plenty of room for handling and properly supporting the workpiece.
- Support the saw so the machine table is level and the saw does not rock.

Bolt or clamp the saw securely to its support stand or workbench.

(7.3)

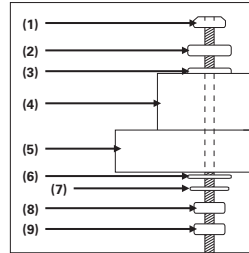
## FOR PORTABLE USE

- Mount the saw on a 18mm thick piece of plywood or MDF (800mm x 500mm min size recommended) using appropriate fastenings (not supplied).
- It may be necessary to countersink the washers, nuts, etc. to the underside of the plywood or MDF mounting board to avoid an uneven work surface.
- Use G-clamps to attach the mounting board to the work surface (**Fig. 2**).

**Note:** Some machines are fitted with a rear stabilizing arm found just below the bevel pivot.

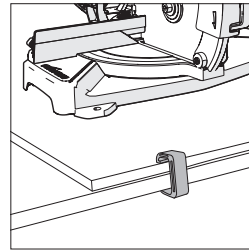
If so fitted, this arm should be deployed/withdrawn from the base, particularly if the machine is to be used free standing on a work bench (**Fig. 3**).

This arm will provide extra stability to prevent the machine from tumbling in the event of sudden release of the cutting head.

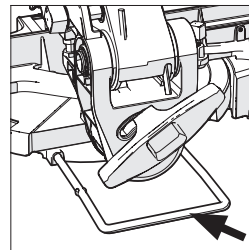


**Fig. 1**

- (1) Hex headed bolt
- (2) Spring washer
- (3) Flat washer
- (4) Mitre saw base
- (5) Workbench
- (6) Flat washer
- (7) Spring washer
- (8) Hex nut
- (9) Lock nut



**Fig. 2**



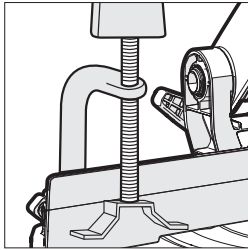
**Fig. 3**

EN

FR

DE

NL



**Fig. 4**

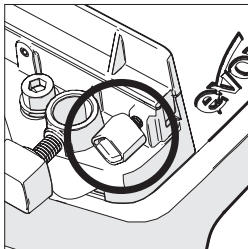
(7.4)

**HOLD DOWN CLAMP (Fig. 4)**

Two sockets (one either side) are incorporated into the rear of the machines fence. These sockets are for positioning the top hold down clamp.

- Fit the clamp to the retaining socket that best suits the cutting application, ensuring that it is fully pushed down.
- Place the workpiece to be cut onto the saw rotary table, against the fence and in the desired position.
- Adjust the clamp using hand-wheel so that it securely holds the workpiece to the saw table.

Conduct a 'dry run' with the power disconnected. Ensure that the top hold down clamp does not interfere with the path of the blade, or with the path of any other part of the cutting head as it is lowered.



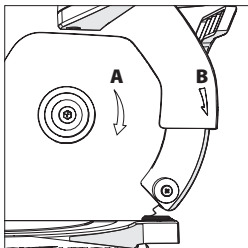
**Fig. 5**

**THE SLIDING UPPER FENCE SECTION**

**Note:** The left hand side of the fence has an adjustable upper section. When some acute mitre or bevel angles are selected it may be necessary to slide the upper portion of the fence to the left. This should normally create the clearance necessary to allow the cutting head and blade to be lowered without them fouling any other parts of the machine.

**To adjust the fence:**

- Loosen the thumbscrew (**Fig. 5**).
- Slide the upper section of the fence left to the required position and tighten the thumbscrew.
- Conduct a 'dry run' with the machine disconnected from the power supply to confirm that there is no interference between machine parts as the cutting head is lowered.



**Fig. 6**

(8.1)

**OPERATING INSTRUCTIONS**

**Caution:** The mitre saw should be inspected (particularly for the correct functioning of the safety guards) before each use. Do not connect the saw to the power supply until a safety inspection has been carried out.

Ensure that the operator is adequately trained in the use, adjustment and maintenance of the machine, before connecting to the power supply and operating the saw.

(8.2)

**WARNING:** To reduce the risk of injury, always unplug the saw before carrying out any adjustment, servicing or maintenance. Compare the direction of the rotation arrow on the guard to the direction arrow on the blade. The blade teeth should always point downward at the front of the saw (**Fig.6**). Check the tightness of the arbor screw.

(8.3)

**BODY AND HAND POSITIONING (Fig. 7)**

- Never place your hands within the 'No Hands Zone' (at least 150mm away from the blade). Keep hands away from the path of the blade.
- Secure the workpiece firmly to the table and against the fence to prevent any movement.
- Use a top hold down clamp if possible but check that it is so positioned that it does not interfere with the path of the blade or other moving machine parts.
- Avoid awkward operations and hand positions where a sudden slip could cause your fingers or a hand to move into the blade.
- Before attempting a cut, make a 'dry run' with the power off so that you can see the path of the blade.
- Keep your hands in position until the ON/OFF trigger switch has been released and the blade has completely stopped.

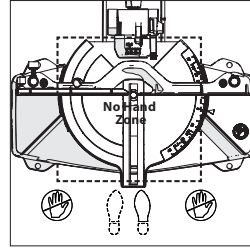


Fig. 7

(8.4)

**ADJUSTMENT OF PRECISION ANGLES**

Several checks/adjustments are possible on this machine. The operator will require a 45°/45°/90° set square (not supplied) to carry out these checks and adjustments.

**WARNING:** Checks/adjustments must only be conducted with the machine disconnected from the power supply.

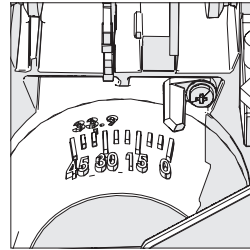


Fig. 8

**BEVEL ANGLES (0° & 45°)****0° Bevel Stop Adjustment**

- Ensure that the cutting head is in the locked down position with the latching pin fully engaged in its socket (see Fig.16).
- Ensure that the cutting head is upright, against its stop and the bevel pointer is indicating 0° on the scale (Fig. 8).
- Place the set square on the table with one short edge against the table and the other short edge against the blade (avoiding the TCT tips of the blade teeth) (Fig. 9).
- If the blade is not at 90° (square) with the mitre table, adjustment is required.
- Loosen the bevel locking handle and tilt the cutting head to the left.
- Loosen the locknut on the bevel angle adjustment screw with a 10mm spanner and 3mm Hex key (Not supplied) (Fig. 10).
- Use the Hex key to turn the screw in or out to adjust the blade angle.
- Return the cutting head to its upright position and recheck the angular alignment against the set square.
- Repeat the above steps until correct angular alignment is achieved.
- Tighten the bevel angle adjustment locknut securely.

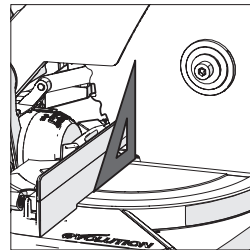


Fig. 9

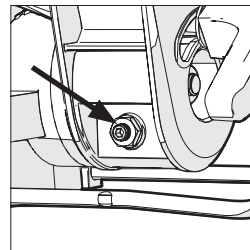
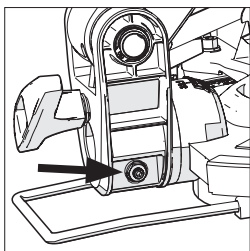


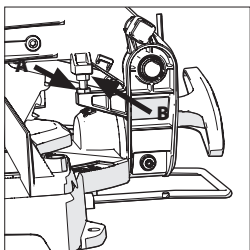
Fig. 10



**Fig. 11**

**45° Bevel Stop Adjustment**

- Loosen the bevel locking handle and tilt the cutting head completely to the left until it rests against the 45° stop.
- Use a set square (avoiding the TCT tips of the blade teeth), check that the blade is at 45° to the table.
- If the saw blade is not in exact alignment adjustment is necessary.
- Return the cutting head to its upright position.
- Loosen the locknut on the 45° bevel adjustment screw with a 10mm spanner and 3mm Hex key (Not supplied).
- Use the Hex key to adjust the adjustment screw in or out as required (**Fig. 11**).
- Tilt the cutting head to the 45° setting and recheck for alignment with the set square.
- Repeat the above steps until the correct angular alignment is achieved.
- Tighten the adjustment screw locknut securely once alignment is achieved.



**Fig. 12A + 12B**

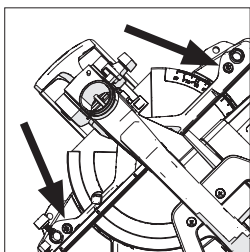
**CUTTING HEAD TRAVEL**

**Cutting Head Downward Travel Adjustment**

To prevent the blade from contacting any part of the machines metal base the downward travel of the cutting head can be adjusted. Lower the cutting head and check for any blade contact with the machines base.

If the downward travel of the cutting head needs to be adjusted:

- Loosen the locknut on the downward travel stop screw with a 10mm spanner (Not supplied) (**Fig. 12A**).
- Turn the adjusting screw (**Fig. 12B**) out (counter-clockwise) with a 5mm Hex key (Not supplied) to decrease the downwards travel of the cutting head.
- Turn the adjusting screw in (clockwise) to increase the downwards travel of the cutting head.
- Tighten the adjustment screw locknut when satisfactory downward travel of the cutting head is achieved.



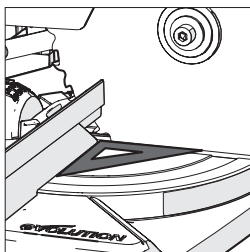
**Fig. 13**

**FENCE ALIGNMENT**

The fence must be aligned at 90° (square) to a correctly installed blade. The rotary table must be set at 0° mitre angle.

**Note:** The fence is fastened to the machines base with two socket head Hex screws positioned at either end of the fence in elongated slots (**Fig. 13**).

- Ensure that the cutting head is in the locked down position with the latching pin fully engaged in its socket (**Fig. 16**).
- Place a set square on the table with one short edge against the fence and the other short edge against the blade (avoiding the TCT tips of the blade teeth) (**Fig. 14**).
- Repeat on both sides of the blade.



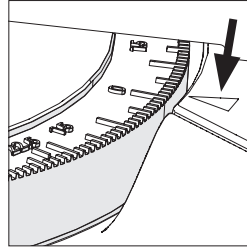
**Fig. 14**



- If adjustment is necessary, loosen the two fence attachment screws using a 5mm Hex key (Not supplied).
- Re-position the fence in its elongated slots until alignment is achieved.
- Securely tighten the socket head Hex screws.

### MITRE ANGLE SCALES & POINTER

**Note:** There are dual mitre angle scales cast into the RH (Right Hand) side of the rotary table. A small pointer machined into the machines base indicates the angle selected (**Fig. 15**).

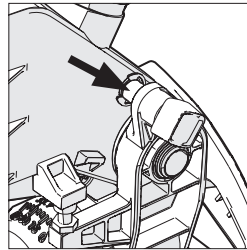


**Fig. 15**

### FINAL ADJUSTMENT CHECKS

With the machine switched OFF and disconnected from the mains supply carry out the following (when all adjustments have been made);

- Set the machine at each of the maximum settings.
- Lower the blade to its lowest position and rotate the blade by hand, (it is advisable to wear gloves whilst doing this), and ensure that the blade does not foul on any part of the machine castings or guards.



**Fig. 16**

(8.5)

### PREPARING TO MAKE A CUT

**WARNING: Do not over-reach.**

Keep good footing and balance. Stand to one side so that your face and body are out of line of a possible kickback.

**Freehand cutting is a major cause of accidents and should not be attempted.**

- Ensure that the workpiece is always firmly resting against the fence, and where practical is clamped with the top hold down clamp to the table.
- The saw table should be clean and free from any sawdust, etc, before the workpiece is clamped into position.
- Ensure that the 'cut-off' material is free to move sideways away from the blade when the cut is completed. Ensure that the 'cut-off' piece cannot become 'jammed' in any other part of the machine.
- Do not use this saw to cut small pieces. If the workpiece being cut would cause your hand or fingers to be within 150mm of the blade, the workpiece is too small.

(8.6)

### RELEASING THE CUTTING HEAD

The Cutting Head will automatically rise to the upper position once it is released from the locked down position.

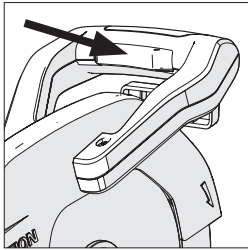
It will automatically lock in the upper position.

EN

FR

DE

NL



**Fig. 17**

**To release the cutting head from the locked down position:**

- Gently press down on the cutting handle.
- Pull out the head latching pin (**Fig. 16**) and allow the cutting head to rise to its upper position.

**If release is difficult:**

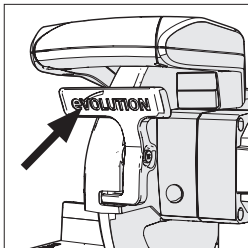
- Gently rock the cutting head up and down.
- At the same time twist the head latching pin clockwise and pull outwards.

**Note:** We recommend that when the machine is not in use the cutting head is locked in its down position with the latching pin fully engaged in its socket.

**THE MOTOR ON/OFF SWITCH (Fig. 17)**

The ON/OFF motor trigger switch is a non-latching type. It is positioned inside the cutting handle.

- Press the switch to start the motor.
- Release the switch to turn off the motor.

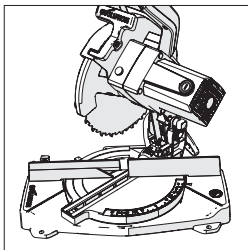


**Fig. 18**

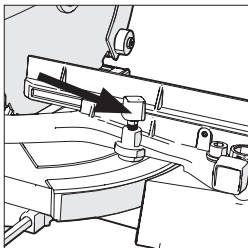
**CHOP CUTTING**

This type of cut is used mainly for cutting small or narrow section material. The cutting head is gently pushed down to cut through the workpiece.

- Place the workpiece on the table and against the fence and secure with clamp(s) as appropriate.
- Take hold of the cutting handle.
- Turn the motor on and allow the saw blade to reach full speed.
- Press the lower guard locking lever to release the cutting head (**Fig. 18**).
- Lower the cutting handle downwards and cut through the workpiece.
- Allow the speed of the blade to do the work, there is no need to apply undue pressure to the cutting handle.
- When the cut has been completed, release the ON/OFF trigger switch.
- Allow the blade to come to a complete stop.
- Allow the cutting head to rise to its upper position, with the lower blade guard completely covering the blade teeth, and the cutting head locked in the upper position, before releasing the cutting handle.
- Remove the workpiece.



**Fig. 19**



**Fig. 20**

**MITRE CUTTING (Fig. 19)**

The rotary table of this machine can be turned through 50° to the left or right from the normal cross-cut (0° mitre) position.

Positive stops are provided at 45°, 30°, 22.5°, 15°, and 0° to both the right hand and left hand sides.

- Loosen the mitre locking screw (**Fig. 20**) by turning it anti-clockwise.
- Turn the rotary table to the desired angle. A mitre angle protractor scale is incorporated into the rotary table to aid setting.
- Tighten the mitre locking screw when the desired angle is achieved.

**WARNING:** It is important (and good practice) to tighten the mitre locking screw even if a positive stop has been selected.

### BEVEL TILTING THE CUTTING HEAD

A bevel cut (**Fig. 21**) is made with the rotary table set at 0° mitre angle.

**Note:** To provide clearance for the moving cutting head and to accommodate the path of the blade, it may be necessary to adjust the upper section of the fence. (**See Page 16**) The cutting head can be tilted from the normal 0° (perpendicular position) to a maximum angle of 45° from the perpendicular to the left hand side only.

#### To tilt the cutting head to the left:

- Loosen the bevel locking screw (**Fig. 22**).
- Tilt the cutting head to the required angle. A protractor scale is provided as an aid to setting (**Fig 23**).
- Tighten the bevel locking screw when the desired angle has been selected.

#### When cutting is completed:

- Release the ON/OFF trigger switch, but keep your hands in position and allow the blade to completely stop.
- Allow the cutting head to rise to its upper position, with the lower blade guard completely deployed before removing your hand(s).
- Return the cutting head to the perpendicular position.
- Tighten the bevel locking screw.

(8.7)

### COMPOUND CUTTING (Fig. 24)

A compound cut is a combination of a mitre and bevel cut employed simultaneously. When a compound cut is required, select the desired bevel and mitre positions as previously described. **WARNING:** Always check that the path of the blade does not interfere with the machines fence or any other parts of the machine. Conduct a 'dry run' with the machined disconnected from the power source.

Adjust the upper left hand section of the fence if necessary.

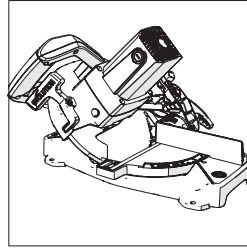


Fig. 21

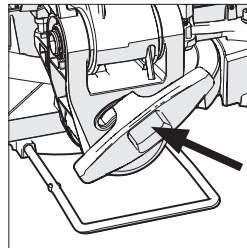


Fig. 22

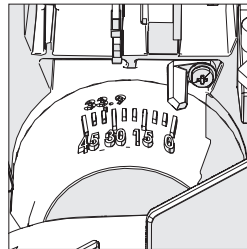


Fig. 23

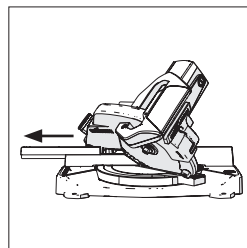


Fig. 24

EN

FR

DE

NL

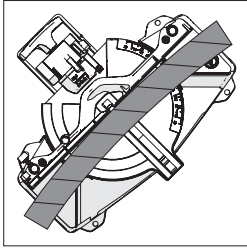


Fig. 25

(8.8)

**CUTTING BOWED MATERIAL (Fig. 25)**

Before cutting any workpiece, check to see if it is bowed. If it is bowed the workpiece must be positioned and cut as shown. Do not position the workpiece incorrectly or cut the workpiece without the support of the fence.

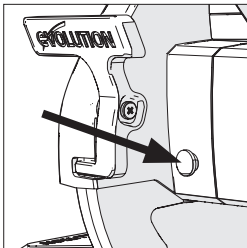


Fig. 26

(8.9)

**CLEARING JAMMED MATERIAL**

- Turn mitre saw "OFF" by releasing the trigger switch.
- Allow the blade to come to a complete stop.
- Unplug the mitre saw from the mains supply.
- Carefully remove any jammed material from the machine.
- Check the condition and operation of the safety guard.
- Check for any other damage to any part of the machine e.g. the blade.
- Have any damaged parts replaced by a competent technician and a safety inspection carried out before using the machine again.

(8.10)

**SUPPORTING LONG WORKPIECES**

The free end of a long workpiece should be supported at the same height as the machine table. The operator should consider using a remote workpiece support if thought necessary.

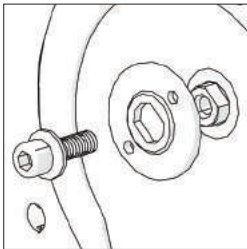


Fig. 27

(8.11)

**INSTALLING OR REMOVING A BLADE**

**Warning:** Only carry out this operation with the machine disconnected from the mains supply.

**Note:** It is recommended that the operator wears protective gloves when handling the blade during installation or when changing the machines blade.

**Warning:** Only use genuine Evolution blades or those blades specifically recommended by Evolution Power Tools and which are designed for this machine. Ensure that the maximum speed of the blade is higher than the speed of the machine's motor.

**Note:** Blade bore reducing inserts should only be used in accordance with the manufacturers instructions.

**Warning:** The arbor screw has a LH (Left Hand) thread. Turn clockwise to loosen. Turn counterclockwise to tighten. Press & keep pressing the arbor lock button on the motor housing while turning the arbor screw using the supplied hex key until the button locates fully into the shaft and locks the shaft (Fig. 26). Continue to remove the arbor screw, and outer blade flange (Fig. 27). Release the arbor lock button.

- Ensure that the blade and blade flanges are clean and free from any contamination.
- The inner-blade flange should be left in place but if it is removed for cleaning it must be replaced the same way round as it was removed from the machine.

To insert the blade press the lower blade guard release trigger **(A)** rotate the lower blade guard **(B)** up into the upper blade guard and hold the lower blade guard in that position **(Fig. 28)**. Install the new blade onto the inner flange ensuring it is seated properly on the flange shoulder and then slowly release the lower blade guard back to its original closed position.

Make sure the rotation arrow on the blade **(A)** matches the clockwise rotation arrow on the upper guard **(B)** **(Fig. 29)**.

**Note:** The blade teeth should always point downward at the front of the saw.

Install the outer flange **(1)** (flat face onto the machine), washer **(2)** and arbor screw **(3)** **(Fig. 30)**.

Press & keep pressing the arbor lock button on the motor housing while tightening the arbor screw using the supplied hex key until the button locates fully into the shaft and locks the shaft **(Fig. 26)**.

Tighten the arbor screw using moderate force, but do not overtighten. Ensure the hex key is removed and the arbor lock button has released before operating. Ensure the blade guard is fully functional before using the machine.

(8.12)

### USE OF OPTIONAL EVOLUTION ACCESSORIES

Not supplied as original equipment  
(see 'Additional Accessories').

#### (8.13) DUST BAG

A dust bag can be fitted to the extraction port at the rear of the machine. The dust bag is for use when cutting wooden materials only.

- Slide the dust bag over the dust extraction port, ensuring that the spring clip grips the port holding the dust bag securely in place **(Fig. 31)**.

**Note:** For operational efficiency empty the dust bag when it becomes 2/3 full. Dispose of the contents of the dust bag in an environmentally responsible way. It may be necessary to wear a dust mask when emptying the dust bag.

**Note:** A workshop vacuum extraction machine can be attached to the dust extraction port if required. Follow the vacuum manufacturers instructions if such a machine is fitted.  
**WARNING: Do not use the Dust Bag when cutting metallic materials.**

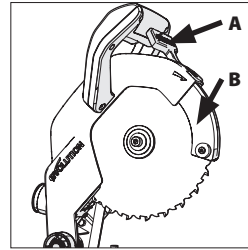


Fig. 28

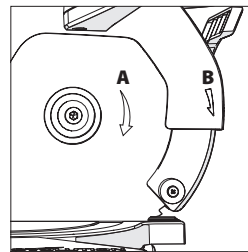


Fig. 29

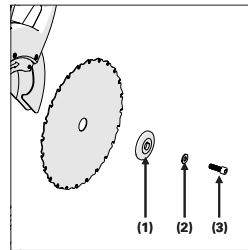


Fig. 30

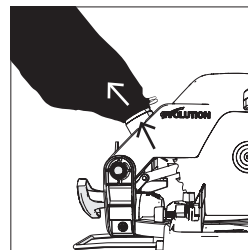


Fig. 31

EN

FR

DE

NL

**Table Insert**

A one piece table insert is fitted to this machine. If it is damaged or worn, it must be replaced. Replacement inserts are available from Evolution Power Tools.

**Removing the Table Insert:**

Note: Please ensure the machine is unplugged from the mains supply before attempting to remove the table insert.

- Position the saw at 0° bevel and 0° mitre.
- Places your fingers into the cutting gap of the table insert and pull on the left side so the table insert pops out of the fixing slots.
- Continue to pop out the table insert from all 4 sides.

**Note:** It may be necessary to temporarily remove or reposition the fence to gain full access.

- Once fully removed; clean away any debris that may have accumulated under the insert.

**Replacing the Table Insert:**

- Fit the replacement table insert back into the fixing slots allocated on all 4 sides.
- If necessary, replace and re-align the fence. **(see fence Alignment and Figs 12 & 13)**
- Check that the insert is lying flush and level within the table.

(6.1)

**MAINTENANCE**

**Note:** Any maintenance must be carried out with the machine switched off and disconnected from the mains/battery power supply. Check that all safety features and guards operating correctly on a regular basis. Only use this machine if all guards/safety features are fully operational. All motor bearings in this machine are lubricated for life. No further lubrication is required.

Use a clean, slightly damp cloth to clean the plastic parts of the machine. Do not use solvents or similar products which could damage the plastic parts.

**WARNING:** Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings in the machines casings etc. The machines air vents should be cleaned using compressed dry air. Excessive sparking may indicate the presence of dirt in the motor or worn out carbon brushes.

(6.2)

If this is suspected have the machine serviced and the brushes replaced by a qualified technician.

(6.4)

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



## EC DECLARATION OF CONFORMITY



### The manufacturer of the product covered by this Declaration is:

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

The manufacturer hereby declares that the machine as detailed in this declaration fulfils all the relevant provisions of the Machinery Directive and other appropriate directives as detailed below. The manufacture further declares that the machine as detailed in this declaration, where applicable, fulfils the relevant provisions of the Essential Health and Safety requirements.

### The Directives covered by this Declaration are as detailed below:

<b>2006/42/EC.</b>	Machinery Directive.
<b>2014/30/EU.</b>	Electromagnetic Compatibility Directive.
<b>2011/65/EU.</b>	The Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical Equipment (RoHS) Directive.
<b>2012/19/EU.</b>	The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.

### And is in conformity with the applicable requirements of the following documents:

**EN61029-1:2009+A11 • EN 61029-2-9:2012+A11 • EN55014-1:2006+A1+A2  
EN55014-2: 2015 • EN61000-3-2:2014 • EN61000-3-11: 2000 • EN ISO 12100:2010**

### Product Details

Description: F210CMS 210mm MULTIPURPOSE COMPOUND MITRE SAW  
Evolution Model No: 230v: R210CMS / F210CMS / 046-0001 / 046-0001A / 046-0003  
046-0003A / 046-0006 / 046-0008  
110V: 046-0002 / 046-0002A / 046-0007  
Brand Name: EVOLUTION  
Voltage: 230-240V / 110V ~ 50 Hz  
Input: 1200W

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirements of directive has been compiled and is available for inspection by the relevant enforcement authorities, and verifies that our technical file contains the documents listed above and that they are the correct standards for the product as detailed above.

### Name and address of technical documentation holder.

Signed:

Print: Matthew Gavins: Group Chief Executive.

Date:

01/04/2016

The place of keeping technical documents:

Venture One, Longacre Close, Sheffield, S20 3FR

## SOMMAIRE

<b>Introduction</b>	<b>Page 25</b>	<b>Mode d'emploi</b>	<b>Page 37</b>
Garantie	Page 25	Positionnement du corps et des mains	Page 37
Caractéristiques de la machine	Page 26	Angles De Réglages De Précision	Page 37
Étiquettes et symboles	Page 27	Angles De Biseau	Page 37
Utilisation prévue de cet Outil Electrique	Page 28	Tête de coupe de voyage	Page 38
Utilisation interdite de cet Outil Electrique	Page 28	Alignement du guide	Page 38
		Graduations Pour Coupe En Biais Et Aiguille	Page 39
<b>Précautions de sécurité</b>	<b>Page 28</b>	Contrôles D'ajustement Finaux	Page 39
Sécurité spécifique à la scie à onglets	Page 30	Préparation Pour Faire Une Coupe	Page 39
Sécurité lame	Page 31	Relâcher La Tête De Coupe	Page 39
Équipement de protection individuelle (EPI)	Page 31	Marche / Arrêt Du Moteur	Page 40
Fonctionnement sûr	Page 31	Coupe Réalisée En Tranchant	Page 40
Effectuer les coupes correctement et sans risque	Page 32	Coupe En Biais	Page 40
Conseils de sécurité supplémentaires - Transporter votre scie à onglets	Page 32	Coupe En Biseau	Page 41
		Incliner La Tête De Découpe	Page 41
		Coupe Combinée	Page 41
		Coupe De Pièces Courbées	Page 42
		Récupérer Le Matériel Coincé	Page 42
		Support des pièces longues	Page 42
		Installation ou retrait d'une lame	Page 42
<b>Commencer</b>	<b>Page 32</b>	<b>Utilisation Accessoires Optionnels Evolution</b>	<b>Page 43</b>
Déballage	Page 32	Sac d'aspirateur	Page 43
N ° de série / Code de lot	Page 33		
Articles Fournis	Page 33	<b>Entretien</b>	<b>Page 44</b>
Accessoires supplémentaires	Page 33	<b>Protection environnementale</b>	<b>page 44</b>
Présentation de la machine	Page 34	<b>Déclaration de conformité</b>	<b>Page 45</b>
<b>Assemblée et préparation</b>	<b>Page 35</b>		
Montage permanent de la scie à onglets	Page 35		
Utilisation portable	Page 35		
Serre-flan	Page 36		
La Section du guide coulissant supérieure	Page 36		



## **INTRODUCTION**

(1.2) **Ce manuel a été écrit en anglais.**

### (1.3) **IMPORTANT**

Veuillez lire ces instructions de fonctionnement et de sécurité attentivement et en entier. Pour votre propre sécurité, si vous êtes incertain à propos de tout aspect de l'utilisation de cet équipement, veuillez contacter le service d'assistance technique pertinent. Le numéro se trouve sur le site internet d'Evolution Power Tools. Nous opérons plusieurs permanences téléphoniques dans toute notre organisation à travers le monde, mais une aide technique est également disponible auprès de votre fournisseur.

**WEB:** [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

### **EMAIL:**

[customer.services@evolutionpowertools.com](mailto:customer.services@evolutionpowertools.com)

(1.4) Félicitations pour votre achat d'une machine Evolution Power Tools. Veuillez compléter votre inscription de garantie des produits en ligne, comme expliqué dans la notice d'enregistrement de garantie incluse avec cette machine.

Vous pouvez aussi scanner le code QR trouvé sur le dépliant avec un Smartphone.

Cela vous permettra de valider la période de garantie de votre machine via le site web d'Evolution en entrant vos coordonnées, et ainsi d'assurer un service rapide si nécessaire.

Nous vous remercions sincèrement pour la sélection d'un produit Evolution Power Tools.

## **GARANTIE EVOLUTION LIMITED**

Evolution Power Tools se réserve le droit d'apporter des améliorations et des modifications à la conception du produit sans préavis.

Veuillez vous référer à la notice d'enregistrement de garantie et / ou à l'emballage pour plus de détails sur les termes et conditions de la garantie.

D'autres marchés peuvent avoir des exigences spécifiques, des ajouts ou des exclusions appliquées. Consultez votre concessionnaire

pour les détails de la garantie appliquée à votre région / pays. Toutes les garanties Evolution sont en plus de vos droits statutaires.

EN

FR

DE

NL

## CARACTERISTIQUES DE LA MACHINE

MACHINE	MÉTRIQUE	IMPÉRIALE
Moteur (230-240V ~ 50 Hz)	1200W	5A
Vitesse à vide	3750 min <sup>-1</sup>	3750 rpm
Poids (Net)	5,8 kg	12,8 lb
Diamètre du capteur de poussière	35mm	1-3/8 po.
Dimensions de l'outil (H x L x L) (0° / 0°) <small>(Note: Dimensions prises avec la tête de scie vers le bas.)</small>	260 x 393 x 381mm	10-15/64 x 15-15/32 x 15 ln.
Longueur de câble	2m	6ft 9/16 ln.

CAPACITÉS DE COUPE	MÉTRIQUE	IMPÉRIALE
Plaque en acier doux - Epaisseur Max	6mm	1/4 Dans.
Tube en acier doux - Epaisseur de paroi max* <small>*50mm section de caisson en acier doux.</small>	4mm	5/32 ln.
Section Max – Bois	125 x 55mm	4-15/16 x 2-3/16 po.
Taille minimum de la pièce à usiner <small>(Remarque : toute pièce plus petite que la taille recommandée nécessite un support supplémentaire avant toute découpe)</small>	178mm	7 ln.

ANGLES DE COUPE MAXIMUM	GAUCHE	DROITE
Mitre	45°	50°
Biseau	0° - 45°	N/A

ONGLET	BISEAU	MAX LARGEUR DE COUPE	MAX PROFONDEUR DE COUPE
0°	0°	125mm (4-15/16 po.)	55mm (2-3/16 po.)
0°	45°	125mm (4-15/16 po.)	35mm (1-3/8 po.)
45°	0°	85mm (3-3/8 po.)	55mm (2-3/16 po.)
45°	45°	85mm (3-3/8 po.)	35mm (1-3/8 po.)

DIMENSIONS DES LAMES	MÉTRIQUE	IMPÉRIALE
Diamètre	210mm	8-1/4 po.
Alésage	25.4mm	Dans 1.
Épaisseur	1.7mm	1/16 ln.

DONNÉES RELATIVES AU BRUIT	
Pression acoustique L <sub>pA</sub>	110v: 96.02dB / 230v: 97.14dB
Niveau de puissance sonore L <sub>WA</sub>	110v: 109.02dB / 230v: 110.14dB
Incertitude, K <sub>pA</sub> & K <sub>WA</sub>	3 dB(A)

> L'impédance maximale admissible du système Z<sub>max</sub> au point d'interface de l'alimentation de l'utilisateur est 0,238Ω. L'utilisateur doit: Déterminer, en consultation avec l'autorité chargée de l'approvisionnement que le matériel est relié à la bonne Impédance.

\*50mm section de caisson en acier doux.

### Emission de bruit

Les valeurs d'émission ont été déterminées selon le code de test de bruit décrit en EN 610929-1, en utilisant les normes EN ISO 3744 et EN ISO 11201.

**Attention: Porter une protection auditive!**

### Manipulation

- Manipulez la machine avec soin, permettant à la machine de faire le travail.
- Évitez de forcer de façon excessive sur l'une des commandes de la machine.
- Tenez compte de votre sécurité et de votre stabilité, et de l'orientation de la machine pendant l'utilisation.

### Surface de travail

- Considérez le matériel de la surface de travail; son état, sa densité, sa résistance, sa rigidité et son orientation.

### (1.8) ÉTIQUETTES & SYMBOLES

**AVERTISSEMENT:** Ne pas faire fonctionner cette machine si les étiquettes d'avertissement et / ou d'instruction sont manquantes ou endommagées. Contactez Evolution Power Tools pour des étiquettes de remplacement.

**Remarque:** Tous ou certains des symboles suivants peuvent apparaître dans le manuel ou sur le produit.

### Code de date de fabrication

Le code de date de fabrication est la première partie du numéro de série figurant sur le caisson moteur de la machine. Les numéros de série Evolution commencent par l'abréviation de la machine suivie d'une lettre. A = Janvier, B = Février et ainsi de suite. Les 2 numéros suivants sont l'année de fabrication. 09 = 2009, 10 = 2010, etc. (Exemple de code de lot: XXX-A10)

(1.9)

Symboles	Description
V	Volts
A	Ampères
Hz	Hertz
min <sup>-1</sup>	Vitesse
~	Courant alternatif
no	Vitesse à vide
	Porter des lunettes de sécurité
	Porter des protection oreilles
	Ne pas toucher
	Porter une protection contre la poussière
	Porter des gants de sécurité
	Lire les instructions
	Certification CE
	EAC Certification
	Triman - Collecte des déchets et recyclage
	Déchets d'équipements électriques et électroniques
	Attention
	Classe de protection II double isolation

### (1.10) AVERTISSEMENT SUR L'UTILISATION

**DE CET OUTIL:** Ce produit est une scie à onglets mixte et a été conçu pour être utilisée avec des lames spéciales **Evolution**. Utilisez uniquement des accessoires conçus pour être utilisés dans cette machine et / ou celles qui sont recommandées spécifiquement par **Evolution Power Tools Ltd**.

#### QUAND ELLE EST munie d'une lame CORRECTE, cette machine peut être utilisée pour couper:

- produits en bois, en bois dérivés (placage de bois MDF, panneaux d'agglomérés, contreplaqué, panneaux lattés, panneaux etc.),
- Bois avec clous,
- section de caisson en acier doux de 50mm avec mur de 4mm à HB 200-220,
- 6mm plaque d'acier doux à HB 200-220.

**Remarque:** Le bois contenant des clous ou des vis non-galvanisés, peut être coupé en toute sécurité en faisant attention.

**Remarque:** Non recommandé pour la découpe de matériaux galvanisés ou en bois avec des clous galvanisés embarqués. Pour la coupe de l'acier inoxydable, nous recommandons l'Evolution dédiée aux lames en acier inoxydable. **Couper de l'acier galvanisé peut réduire la durée de vie de la lame.**

### (1.11) UTILISATION INTERDITE DE CET OUTIL

**AVERTISSEMENT:** Ce produit est une scie à onglets mixte et ne doit être utilisée que comme telle. Elle ne doit pas être modifiée de quelque manière, ou être utilisée pour tout autre équipement ou utiliser des accessoires autres que ceux mentionnés dans ce manuel d'instructions.

(1.13) **AVERTISSEMENT :** Ne laissez pas les personnes non familières avec la machine et ces instructions utiliser la machine. Les machines peuvent être dangereuses entre les mains d'utilisateurs non formés. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils n'ont pas accès à la machine, ils ne sont pas autorisés à jouer avec cette machine.

Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils n'y aient pas accès et ils ne sont pas autorisés à jouer avec cette machine.

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

### (1.14) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Cette machine est équipée de la fiche moulée correcte et du cordon d'alimentation pour le marché désigné. Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés de quelque façon, ils doivent être remplacés par des pièces de rechange d'origine par un technicien compétent.

### (1.15) USAGE EN EXTÉRIEUR

**ATTENTION:** Pour votre protection si cet outil doit être utilisé à l'extérieur, il ne doit pas être exposé à la pluie, ou utilisé dans des endroits humides. Ne pas placer l'outil sur des surfaces humides. Utilisez un plan de travail propre et sec, si disponible. Pour plus de protection utilisez un appareil de courant résiduel (RCD) qui interromp l'alimentation si le courant de fuite à terre dépasse 30mA 30ms. Vérifiez toujours le fonctionnement du dispositif de courant résiduel (RCD) avant d'utiliser la machine.

Si un câble de rallonge est nécessaire, il doit être de type approprié pour une utilisation en extérieur et ainsi étiqueté. Les instructions du fabricant doivent être respectées lors de l'utilisation d'un câble d'extension.

### (2.1) CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR L'OUTIL ÉLECTRIQUE

**AVERTISSEMENT: Lire tous les avertissements et consignes de sécurité.**

Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

**Remarque:** Cet outil électrique ne doit pas être alimenté en continu pendant une longue période.

#### Conservez tous les avertissements et les instructions pour référence ultérieure.

Le terme «outil électrique» dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique (branché sur l'alimentation) à votre outil électrique (sans fil) fonctionnant sur batterie.

### (2.7) CONSEILS DE SANTÉ

**AVERTISSEMENT:** Lors de l'utilisation de cette machine, des particules de poussière peuvent être produites. Dans certains cas, en fonction

des matériaux avec lesquels vous travaillez, cette poussière peut être particulièrement néfaste. Si vous pensez que la peinture sur la surface du matériau que vous souhaitez couper contient du plomb, demandez des conseils professionnels. Les peintures à base de plomb doivent être enlevées par un professionnel uniquement, et vous ne devriez pas tenter de les retirer vous-même. Une fois que la poussière a été déposée sur les surfaces, mettre la main au contact de la bouche peut entraîner l'ingestion de plomb. Même l'exposition à faibles niveaux de plomb peut causer des dommages cérébraux irréversibles et des lésions du système nerveux. Les jeunes enfants et les futurs bébés sont particulièrement vulnérables. Il est conseillé de tenir compte des risques associés aux matériaux avec lesquels vous travaillez et de réduire le risque d'exposition. Comme certains matériaux peuvent produire de la poussière qui peut être dangereuse pour votre santé, nous vous recommandons l'utilisation d'un masque approuvé avec des filtres remplaçables lors de l'utilisation de cette machine.

#### **Vous devriez toujours :**

- Travailler dans un endroit bien ventilé.
- Travailler avec des équipements de sécurité approuvés tels que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

#### **Fonctionnement en toute sécurité**

- a)** Maintenir la zone de travail propre
- Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.
- b)** Tenir compte de l'environnement de la zone de travail
- Ne pas exposer les outils à la pluie.
  - Ne pas utiliser les outils dans des milieux mouillés ou humides.
  - Maintenir la zone de travail bien éclairée.
  - Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.
- c)** Protection contre les chocs électriques
- Eviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).

- d)** Maintenir les autres personnes éloignées
- Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail.
- e)** Entreposer les outils au repos
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, il convient d'entreposer les outils en un lieu fermé et sec, hors de la portée des enfants.
- f)** Ne pas forcer l'outil.
- Il réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été conçu.
- g)** Utiliser le bon outil
- Ne pas forcer les petits outils pour qu'ils effectuent le travail d'un outil industriel.
  - Ne pas utiliser les outils à des fins non prévues, par exemple, ne pas utiliser de scies circulaires pour couper des branches d'arbre ou des billes de bois.
- h)** Porter des vêtements appropriés
- Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux, car ils peuvent être pris dans des parties en mouvement.
  - Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.
  - Porter un dispositif de protection des cheveux destiné à contenir les cheveux longs.
- i)** Utiliser un équipement de protection
- Utiliser des lunettes de sécurité.
  - Utiliser un masque normal ou antipoussières si les opérations de travail génèrent de la poussière.
- j)** Connecter l'équipement pour l'extraction des poussières
- Si l'outil est fourni pour le raccordement des équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont raccordés et correctement utilisés.
- k)** Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions
- Ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives.
- l)** Fixation de la pièce à usiner
- Utiliser, dans toute la mesure du possible, des pinces ou un étau afin de maintenir la pièce à usiner. Cette pratique est plus sûre que l'utilisation des mains.

EN

FR

DE

NL

- m)** Ne pas adopter d'attitude exagérée
    - Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.
  - n)** Entretien des outils avec soin
    - Garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres.
    - Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires.
    - Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé.
    - Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés.
    - Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.
  - o)** Déconnecter les outils
    - Déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien et lors du remplacement des accessoires, tels que lames, forets et organes de coupe.
  - p)** Retirer les clés de réglage
    - Prendre l'habitude de vérifier si les clés et autres organes de réglage sont retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
  - q)** Éviter tout démarrage intempestif
    - S'assurer que l'interrupteur est en position « arrêt » lors de la connexion.
  - r)** Utiliser des câbles de raccord extérieurs
    - Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des prolongateurs destinés à une utilisation extérieure et comportant le marquage correspondant.
  - s)** Rester vigilant
    - Regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
  - t)** Vérifier les parties endommagées
    - Avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue.
    - Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil.
  - Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions.
  - Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé.
  - Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.
  - u)** Avertissement
    - L'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
  - v)** Faire réparer l'outil par une personne qualifiée
    - Cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine.

A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.
- (2.8) **AVERTISSEMENT:** l'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers vers les yeux, ce qui pourrait entraîner des lésions oculaires graves. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité ou des verres de sécurité avec protection latérale ou un écran facial complet si nécessaire.
- Conditions d'utilisation**
- La machine doit être utilisée dans un lieu couvert et sec. La température ambiante doit être comprise entre 15°C et 30°C. Le taux d'humidité doit être inférieur à 60%.
- (3.5) **SÉCURITÉ SPÉCIFIQUE POUR LA SCIE À ONGLETS**
- Les consignes de sécurité spécifiques suivantes pour scies à onglets sont basées sur les exigences de la norme EN 61029-2-9: 2012 + A11.

## SÉCURITÉ DE LA LAME

**AVERTISSEMENT:** La rotation des lames de scie circulaires est extrêmement dangereuse et peuvent causer des blessures graves et des amputations. Gardez toujours les doigts et les mains à au moins 150mm de la lame à tout moment. Ne jamais tenter de récupérer un matériau scié jusqu'à ce que la tête de coupe soit en position relevée, la garde complètement fermée et que la lame de scie ait cessé de tourner. Utilisez uniquement des lames de scie qui sont recommandées par le fabricant et comme détaillées dans ce manuel, et se conforment aux exigences de la norme EN 847-1

**N'utilisez pas** des lames de scie qui sont endommagées ou déformées car elles pourraient se briser et causer des blessures graves à l'opérateur ou à des tiers.

**N'utilisez pas** des lames de scie qui sont fabriquées à partir d'acier à haute vitesse (HSS). Si l'insert de table est endommagé ou usé, il doit être remplacé par un autre identique disponible auprès du fabricant comme indiqué dans ce manuel.

### (3.6) ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)

Une protection auditive doit être portée afin de réduire le risque de perte d'audition induite. Une protection des yeux doit être portée afin d'éviter la possibilité de perte de la vue à partir de copeaux éjectés.

Une protection respiratoire est également conseillée car certains bois et produits de type particulier MDF (fibres de densité moyenne) peuvent produire de la poussière qui peut être dangereuse pour votre santé. Nous recommandons l'utilisation d'un masque approuvé avec des filtres remplaçables lors de l'utilisation de cette machine en plus d'utiliser l'appareil d'extraction de poussière.

Des gants doivent être portés lors de la manipulation des lames ou des matériaux bruts. Il est recommandé que les lames de scie soient transportées dans un étui chaque fois que possible. Il est déconseillé de porter des gants lors de l'utilisation de la scie à onglets.

### (3.7) FONCTIONNEMENT SÛR

Assurez-vous toujours que vous avez sélectionné la lame de scie correcte pour le matériau à couper.

**N'utilisez pas** cette scie à onglets pour couper des matériaux autres que ceux spécifiés dans ce manuel d'instructions.

Lors du transport d'une scie à onglets veillez à ce que la tête de coupe soit verrouillée dans une position à 90 degrés vers le bas (si c'est une scie à onglet coulissante faites en sorte que les barres de défilement soient verrouillées). Soulevez la machine en saisissant les bords extérieurs de la base avec les deux mains (si c'est une scie à onglet coulissante, transportez en utilisant les poignées fournies). En aucun cas, la machine ne doit être soulevée ou transportée en utilisant la garde rétractable ou une autre partie de son mécanisme de fonctionnement.

Les passants et collègues doivent être maintenus à une distance sécuritaire de cette scie. Les débris de coupe peuvent, dans certaines circonstances, être éjectés de force de la machine, ce qui pose un risque de sécurité pour les personnes debout à proximité.

Avant chaque utilisation vérifiez le fonctionnement de la garde rétractable et son mécanisme de fonctionnement, en s'assurant qu'il n'y a aucun dommage, et que toutes les pièces mobiles fonctionnent bien et correctement. Gardez le banc de travail et la zone de plancher libre de tous débris, y compris de sciure, de copeaux et de chutes. Vérifiez toujours et veillez à ce que la vitesse indiquée sur la lame de scie soit au moins égale à la vitesse à vide marquée sur la scie à onglets. En aucun cas, une lame de scie ne doit être utilisée si elle est marquée avec une vitesse qui est inférieure à la vitesse à vide indiquée sur la scie à onglets.

Lorsqu'il est nécessaire d'utiliser des bagues entretoises ou des anneaux réducteurs, ceux-ci doivent être adaptés à l'usage prévu et uniquement de la façon recommandée par le fabricant.

Si la scie à onglets est équipée d'un laser, il ne doit pas être remplacé par un autre type. Si le laser ne fonctionne pas, il doit être réparé ou remplacé par le fabricant ou son mandataire autorisé. La lame de scie doit être remplacée uniquement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

Ne jamais tenter de récupérer des chutes de coupe ou toute autre partie de la pièce de travail avant que la tête de coupe ne soit en position relevée, la garde complètement fermée et que la lame de scie ait cessé de tourner.

### (3.8) FAIRE DES COUPES CORRECTEMENT ET EN TOUTE SÉCURITÉ

Dans la mesure du possible fixez toujours la pièce à la table de travail de la scie à l'aide de la pince de travail quand elle est fournie.

Assurez-vous toujours que, avant chaque coupe la scie à onglets soit montée dans une position stable. Si nécessaire la scie à onglets peut être montée sur une base ou un banc de travail en bois, ou attachée à un support pour scie à onglet, comme détaillé dans ce manuel d'instructions. Les pièces usinées longues doivent être prises en charge sur les supports de travail fournis ou sur des supports de travail supplémentaires appropriés.

### (3.9) CONSEILS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE – PORTER VOTRE SCIE À ONGLETS

- Bien que compacte, cette scie à onglets est lourde. Pour réduire le risque de blessure au dos, demandez une aide compétente chaque fois que vous devez soulever la scie.
- Pour réduire le risque de blessure au dos, maintenez l'outil près de votre corps lors du levage. Pliez les genoux de sorte que vous pouvez soulever avec vos jambes, non votre dos. Soulevez en utilisant les zones de poignées de chaque côté de la base de la machine.
- Ne transportez jamais la scie à onglets par le cordon d'alimentation. Porter la scie à onglets par le cordon d'alimentation pourrait causer des dommages à l'isolation ou aux connexions de fil, causant un choc électrique ou incendie.
- Avant de déplacer la scie à onglets, serrez la boîte à onglets et la vis de serrage du chanfrein, ainsi que la vis de serrage du guide coulissant pour vous prémunir contre un mouvement soudain et inattendu.

- Verrouiller la tête de coupe dans sa position la plus basse. Assurez-vous que la goupille de verrouillage de la tête de coupe soit complètement engagée dans son support.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser le protège-lame comme un «point de levage». Le cordon d'alimentation doit être retiré de l'alimentation électrique avant de tenter de déplacer la machine.

- Verrouiller la tête de coupe en position basse en utilisant la goupille de verrouillage de la tête de coupe.
- Desserrez la vis de verrouillage de l'angle pour coupe en biseau. Tournez la table sur l'un ou l'autre de ses réglages maximum.
- Verrouillez la table en position à l'aide de la vis de blocage.
- Utilisez les deux poignées de transport des découpes usinées de chaque côté de la base de la machine, pour le transport de la machine.

**Placez la scie sur une surface sécurisée de travail fixe et vérifiez la scie attentivement.** Vérifiez particulièrement le fonctionnement des dispositifs de sécurité de toutes les machines avant de tenter de faire fonctionner la machine.

### (4.1) COMMENCER DÉBALLAGE

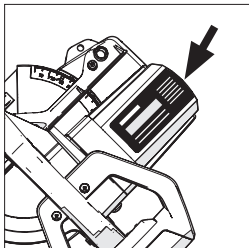
**Attention:** Cet emballage contient des objets pointus. Faites attention lors du déballage. Retirez la machine, ainsi que les accessoires fournis dans l'emballage. Vérifiez soigneusement et veillez à ce que la machine soit en bon état et que tous les accessoires listés dans ce manuel soient présents. Assurez-vous également que tous les accessoires soient complets. Si des pièces manquent, la machine et ses accessoires doivent être retournés ensemble dans leur emballage d'origine au détaillant. Ne pas jeter l'emballage; conservez en sécurité pendant toute la période de garantie. Jetez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Recyclez si possible. Ne laissez pas les enfants jouer avec des sacs en plastique vides en raison du risque d'étouffement.



EN

### NUMÉRO DE SÉRIE / CODE DU LOT

**Remarque:** Le numéro de série se trouve sur le caisson du moteur de la machine. Pour obtenir des instructions sur la façon d'identifier le code de lot, Veuillez contacter le service d'assistance téléphonique Evolution Power Tools ou allez à: [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)



FR

### (4.2) ARTICLES FOURNIS

La description	Quantité
Manuel d'instructions	1
RAGE Multipurpose TCT Lame	1
Serre-flan supérieur	1
6mm Lame de remplacement clé Allen	1

### (4.3) ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES

En plus des éléments standard fournis avec cette machine les accessoires suivants sont également disponibles à partir de la boutique en ligne Evolution à [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com) ou auprès de votre détaillant local.

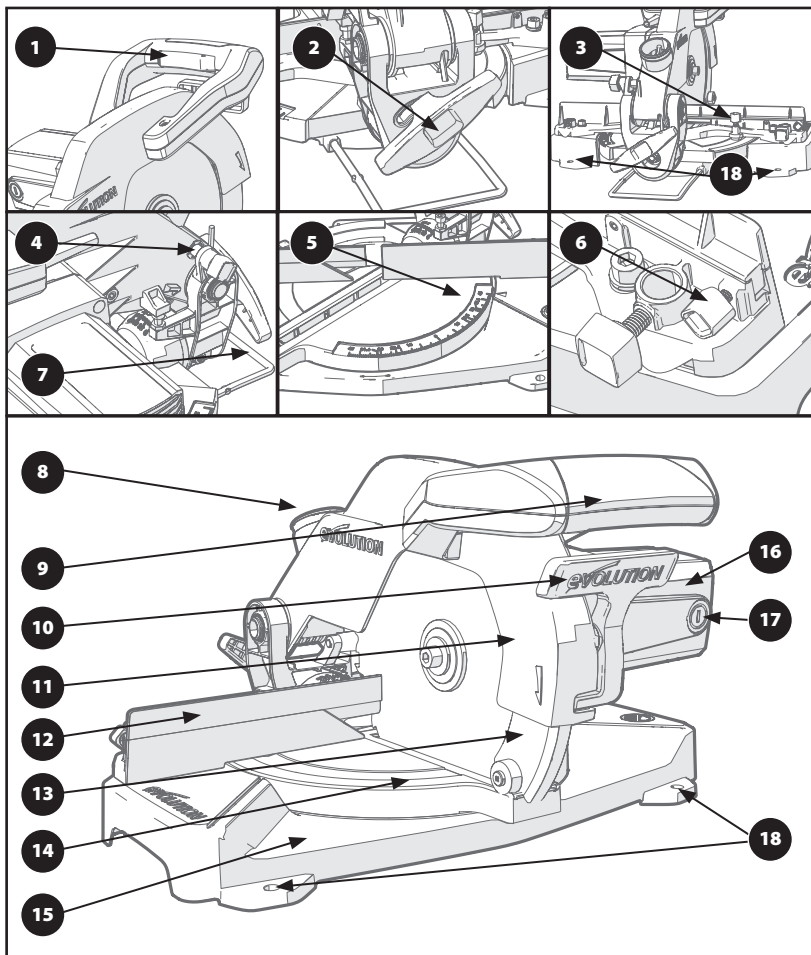
(4.4)

La description	Référence
RAGE Multipurpose TCT Blade	RAGEBLADE210MULTI
Sac d'aspirateur	030-0309

DE

NL

**PRÉSENTATION DE LA MACHINE**



- |  |   |
|--|---|
| <b>1. INTERRUPTEUR</b>                                 | <b>10. LEVIER DE BLOCAGE DE LA LAME</b> |
| <b>2. POIGNÉE DE BLOCAGE DU BISEAU</b>                 | <b>11. LAME SUPÉRIEURE</b>              |
| <b>3. VIS DE BLOCAGE DE L'ANGLE DE COUPE EN BISEAU</b> | <b>12. GUIDE COULISSANT</b>             |
| <b>4. GOUPILLE DE VERROUILLAGE DE LA TÊTE</b>          | <b>13. GARDE DE LA LAME INFÉRIEURE</b>  |
| <b>5. GRADUATION DE L'ANGLE D'INCLINAISON</b>          | <b>14. TABLE ROTATIVE</b>               |
| <b>6. VIS DE BLOCAGE DU GUIDE COULISSANT</b>           | <b>15. BASE DE LA MACHINE / TABLE</b>   |
| <b>7. BRAS ARRIÈRE DE STABILISATION</b>                | <b>16. CAISSON DE MOTEUR</b>            |
| <b>8. PORT D'EXTRACTION DE LA POUSSIÈRE</b>            | <b>17. BALAIS DE CARBONE</b>            |
| <b>9. POIGNÉE DE LA TÊTE DE COUPE</b>                  | <b>18. TROU DE FIXATION (x4)</b>        |

### (7.1) ASSEMBLAGE ET PRÉPARATION

**AVERTISSEMENT: Débranchez toujours la scie de la source d'alimentation avant de faire des ajustements.**

#### (7.2) MONTAGE PERMANENT DE LA SCIE À ONGLETS

Pour réduire le risque de blessures causées par un mouvement de scie inattendu, placez la scie à l'endroit désiré soit sur un établi ou autre support de machine approprié. La base de la scie a quatre trous de fixation à travers lesquels des boulons appropriés (non fournis) peuvent être placés pour fixer la scie à onglets. Si la scie doit être utilisée dans un seul endroit, fixez-la de façon permanente à l'établi en utilisant les fixations appropriées (non fournies). Utilisez des rondelles de blocage et des écrous sur la face inférieure du plan de travail. (**Fig. 1**).

- Pour éviter les blessures causées par des débris volants, positionnez la scie de sorte à ce que d'autres personnes ou des passants ne puissent pas se tenir trop près (ni derrière) elle.
- Positionnez la scie sur une surface ferme et plate avec beaucoup de place pour la manipulation et le support correct de la pièce.
- Soutenez la scie de sorte à ce que la table de la machine soit horizontale et que la scie ne bascule pas.

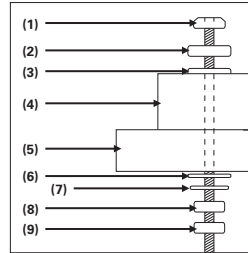
Vissez ou serrez la scie fermement sur sa position de support ou un établi.

#### (7.3) POUR UNE UTILISATION PORTABLE

- Monter la scie sur une pièce d'épaisseur de 18mm de contreplaqué ou MDF (800mm x 500mm taille min recommandée) à l'aide des fixations appropriées (non fournies).
- Il peut être nécessaire de fraiser les rondelles, écrous, etc. sur la face inférieure du contre-plaqué ou plaque de montage MDF pour éviter une surface de travail inégale.
- Utilisez des serre-flans pour fixer la plaque de montage à la surface de travail. (**Fig. 2**).

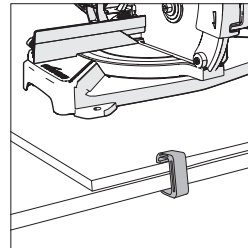
**Remarque:** Certaines machines sont équipées d'un bras stabilisateur arrière qui se situe juste en dessous du pivot conique. Si la machine en est équipée, ce bras doit être déployé / retiré de la base, en particulier si la machine doit être utilisée librement sur un banc de travail. (**Fig. 3**)

Ce bras assurera une stabilité supplémentaire pour empêcher la machine de tomber en cas de libération soudaine de la tête de coupe.

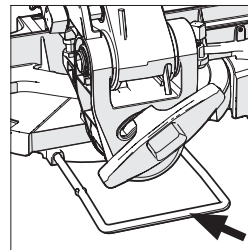


**Fig. 1**

- (1) Boulon à tête hexagonale
- (2) Rondelle
- (3) Rondelle plate
- (4) Base de la scie à onglets
- (5) Table de travail
- (6) Rondelle plate
- (7) Rondelle
- (8) Écrou hexagonal
- (9) Contre-écrou



**Fig. 2**



**Fig. 3**

EN

FR

DE

NL

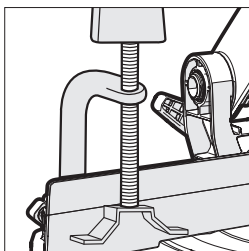


Fig. 4

(7.4) **SERRE-FLAN (Fig. 4)**

Deux fentes (une de chaque côté) sont intégrées à l'arrière du guide des machines. Ces fentes sont destinées à positionner le serre-flan.

- Montez le serre-flan sur la prise de retenue qui convient le mieux à l'application de coupe, en s'assurant qu'il soit complètement enfoncé.
- Placez la pièce à découper sur la table tournante de la scie, contre le guide et dans la position souhaitée.
- Réglez le serre-flan à l'aide du dispositif de réglage manuel de sorte qu'il maintienne fermement la pièce sur la table de la scie. Procédez à un «test» avec l'alimentation coupée. Assurez-vous que le serre-flan n'interfère pas avec la trajectoire de la lame, ou avec le chemin d'une autre partie de la tête de coupe quand elle est abaissée.

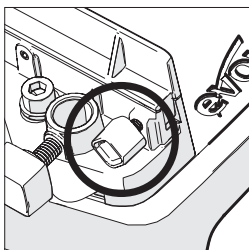


Fig. 5

**LA SECTION DU GUIDE DE GLISSEMENT SUPÉRIEURE**

**Remarque:** Le côté gauche du guide a une section supérieure réglable. Lorsque certains onglets aigus ou angles coniques sont choisis, il peut être nécessaire de faire glisser la partie supérieure de la clôture vers la gauche. Cela devrait normalement créer l'espace nécessaire pour permettre à la tête de coupe et à la lame de s'abaisser sans qu'elles se heurtent à d'autres parties de la machine.

**Pour régler le guide:**

- Desserrez la vis. (Fig. 5).
- Faites glisser la partie supérieure du guide vers la gauche dans la position souhaitée et serrez la vis.
- Procédez à un «test» avec la machine déconnectée de l'alimentation pour confirmer qu'il n'y a pas d'interférence entre les parties de la machine quand la tête de coupe est abaissée.

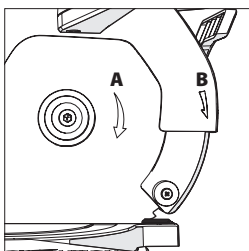


Fig. 6

(8.1) **MODE D'EMPLOI**

**Attention:** La scie à onglets doit être inspectée (en particulier le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité) avant chaque utilisation. Ne branchez pas la scie à l'alimentation électrique jusqu'à ce qu'une inspection de sécurité ait été effectuée. Assurez-vous que l'opérateur soit correctement formé à l'utilisation, au réglage et à l'entretien de la machine, avant de connecter à l'alimentation électrique et d'utiliser la scie.

(8.2) **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessure, débranchez toujours la scie avant de modifier ou de régler l'une des pièces de machines. Comparez la direction de la flèche de rotation de la garde à la direction de la flèche sur la lame. Les dents de la lame doivent toujours pointer vers le bas à l'avant de la scie. Vérifier l'étanchéité du mandrin. (Fig.6).

**(8.3) POSITIONNEMENT DU CORPS ET DES MAINS (FIG. 7)**

- Ne placez jamais vos mains dans la « Zone sans mains » (au moins à 150mm de la lame). Gardez les mains loin de la trajectoire de la lame.
- Fixez fermement la pièce à la table et contre le guide pour empêcher tout mouvement.
- Utilisez un serre-flan si possible, mais vérifiez qu'il soit placé de façon à ne pas interférer avec la trajectoire de la lame ou d'autres parties mobiles de la machine.
- Évitez les opérations difficiles et les positions des mains où un glissement soudain pourrait causer à vos doigts ou à une main de se déplacer dans la lame.
- Avant de tenter une coupe, faites un «test» hors tension de sorte à que vous puissiez voir la trajectoire de la lame.
- Gardez vos mains en position jusqu'à ce que l'interrupteur marche / arrêt de déclenchement ON/OFF ait été relâché et que la lame soit complètement arrêtée.

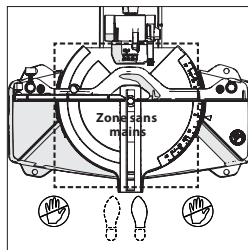


Fig. 7

**(8.4) ANGLES DE RÉGLAGES DE PRÉCISION**

Plusieurs contrôles / réglages sont possibles sur cette machine. L'opérateur aura besoin d'une équerre de 45° / 45° / 90° (non fournie) pour effectuer ces contrôles et ajustements.

**AVERTISSEMENT:** Les contrôles / ajustements doivent être effectués avec la machine déconnectée de l'alimentation électrique.

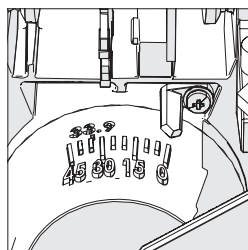


Fig. 8

**ANGLES DE BISEAU (0° Et 45°)****0° Réglage de la butée de biseau**

- Assurez-vous que la tête de coupe soit en position verrouillée avec la goupille de verrouillage complètement engagée dans son support. (Voir Fig.16)
- Assurez-vous que la tête de coupe soit en position verticale, contre sa butée et que le pointeur de biseau indique 0° sur l'échelle. (Fig. 8)
- Placez l'équerre sur la table avec le bord court contre la table et l'autre bord court contre la lame (en évitant les pointes TCT des dents de la lame). (Fig.9)
- Si la lame n'est pas à 90° (en angle droit) avec la table d'onglet, un réglage est nécessaire.
- Desserrez la poignée de verrouillage de biseau et incliner la tête de coupe vers la gauche.
- Desserrez le contre - écrou sur la vis de réglage de l'angle de biseau avec une clé de 10 mm et la clé 3mm à tête hexagonale (non fourni). (Fig. 10)
- Utilisez la clé hexagonale pour tourner la vis ou pour ajuster l'angle de la lame.
- Remettez la tête de coupe dans sa position verticale et réverifier l'alignement angulaire contre l'équerre.
- Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que l'alignement angulaire correct soit atteint.
- Resserrez le réglage de l'angle de biseau avec le contre - écrou.

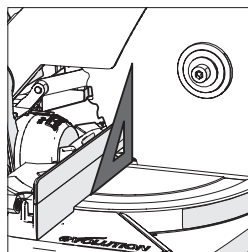


Fig. 9

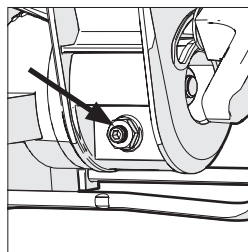
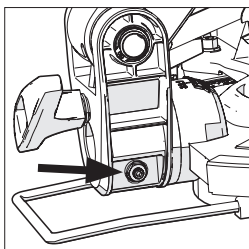


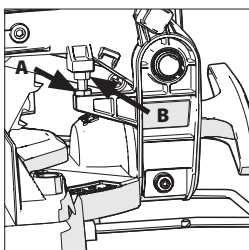
Fig. 10



**Fig. 11**

#### **45° Réglage de la butée de l'angle de biseau**

- Desserrez la poignée de verrouillage de biseau et inclinez la tête de coupe complètement vers la gauche jusqu'à ce qu'elle repose contre les 45°. Arrêtez.
- Utilisez une équerre (en évitant les pointes TCT des dents de la lame), vérifiez que la lame soit à 45° avec la table.
- Si la lame de la scie ne se trouve pas dans le réglage un alignement précis est nécessaire.
- Remettez la tête de coupe dans sa position verticale.
- Desserrez le contre-écrou sur la vis de réglage à 45° du chanfrein avec une clé de 10 mm et la clé 3mm à tête hexagonale (non fournie).
- Utilisez la clé à tête hexagonale pour ajuster la vis de réglage dedans ou dehors selon les besoins. (**Fig. 11**)
- Inclinez la tête de coupe à 45° et revérifiez l'alignement avec l'équerre.
- Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que l'alignement angulaire correct soit atteint.
- Serrez le contre-écrou de la vis de réglage fermement une fois que l'alignement est atteint.



**Fig. 12A + 12B**

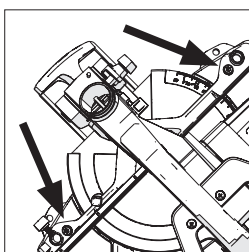
#### **TÊTE DE COUPE DE VOYAGE**

##### **Ajustement de la tête de coupe à la baisse pour les voyages**

Pour éviter que la lame n'entre en contact avec une partie de la base métallique des machines, le dispositif descendant de la tête de coupe peut être ajusté pour le voyage. Abaissez la tête de coupe et vérifiez s'il y a un contact de la lame avec la base des machines.

Si le dispositif descendant de la tête de coupe doit être ajusté:

- Desserrez le contre-écrou sur la vis de butée du dispositif descendant de la tête de coupe avec une clé de 10 mm (non fournie). (**Fig. 12A**)
- Tournez la vis de réglage (**Fig. 12B**) à (sens inverse des aiguilles d'une montre) avec une clé hexagonale de 5 mm (non fournie) pour diminuer le dispositif descendant de la tête de coupe.
- Tournez la vis de réglage dans le (sens des aiguilles d'une montre) pour augmenter le dispositif descendant de la tête de coupe.
- Serrez la vis lorsque le réglage de l'écrou du dispositif descendant de la tête de coupe est atteint.



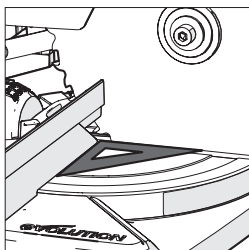
**Fig. 13**

#### **ALIGNEMENT DU GUIDE**

Le guide doit être aligné à 90° (en angle droit) à une lame correctement installée. Le plateau tournant doit être réglé à 0° en angle d'onglet.

**Remarque:** Le guide est fixée sur la base des machines avec deux vis à tête creuse hexagonales positionnées à chaque extrémité du guide dans des fentes allongées (**Fig. 13**).

- Veillez à ce que la tête de coupe soit en position verrouillée avec la goupille de verrouillage complètement engagée dans son support. (**Fig. 16**)



**Fig. 14**

- Placez une équerre sur la table avec un bord court contre la clôture et l'autre bord court contre la lame (en évitant les pointes TCT des dents de la lame). (Fig. 14)
- Répétition des deux côtés de la lame.
- Si un réglage est nécessaire, desserrez les deux vis de fixation du guide en utilisant une clé hexagonale de 5 mm (non fourni).
- Repositionnez le guide dans ses fentes allongées jusqu'à ce que l'alignement soit atteint.
- Serrez bien les vis hexagonales à tête creuse.

#### GRADUATIONS POUR COUPE EN BIAIS ET AIGUILLE

**Remarque:** Il existe des échelles d'angle pour onglet double gravées sur le côté droit (à droite) de la table rotative. Une petite aiguille indicatrice usinée dans la base des machines indique l'angle choisi. (Fig. 15)

#### CONTRÔLES D'AJUSTEMENT FINAUX

Avec la machine éteinte et déconnectée de l'alimentation secteur, effectuez la démarche suivante (lorsque tous les réglages ont été effectués);

- Réglez la machine sur chacun des réglages maximum.
- Abaissez la lame dans sa position la plus basse et faites tourner la lame à la main, (il est conseillé de porter des gants tout en faisant cela), et veillez à ce que la lame ne se heurte pas sur une partie des pièces moulées de la machine ou des gardes.

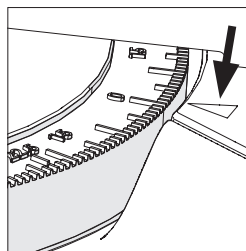


Fig. 15

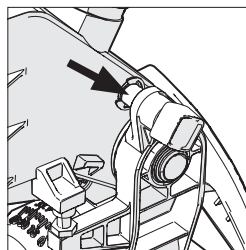


Fig. 16

#### (8.5) PRÉPARATION POUR FAIRE UNE COUPE

##### AVERTISSEMENT: Ne pas trop forcer pour atteindre.

Gardez un bon pied et l'équilibre. Tenez-vous sur un côté afin que votre visage et votre corps soient hors de portée d'un rebond possible.

##### Une coupe à la main est une cause majeure d'accidents et ne doit pas être tentée.

- Assurez-vous que la pièce repose toujours fermement contre le guide, et si possible soit tenue avec un serre-flan à la table.
- La table de la scie doit être propre et exempte de toute la sciure de bois, etc., avant que la pièce ne soit serrée en position.
- Assurez-vous que le matériau «de coupe» soit libre de se déplacer latéralement et de s'éloigner de la lame lorsque la coupe est terminée. Assurez-vous que la pièce «de coupe» ne puisse pas se «coincer» dans toute autre partie de la machine.
- N'utilisez pas cette scie pour couper des petits morceaux. Si la pièce à couper forçait votre main ou vos doigts à être à 150mm de la lame, alors la pièce est trop petite.

#### (8.6) RELÂCHER LA TÊTE DE COUPE

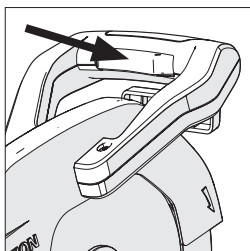
La tête de coupe passera automatiquement en position supérieure une fois qu'elle est libérée de la position verrouillée vers le bas. Elle se verrouille automatiquement en position haute.

EN

FR

DE

NL



**Fig. 17**

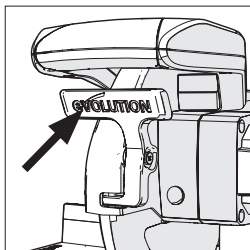
**Pour libérer la tête de coupe de la position verrouillée vers le bas:**

- Appuyez doucement sur la poignée de coupe.
- Retirez la goupille de la tête de verrouillage (**Fig. 16**) et permettez à la tête de coupe de monter dans sa position supérieure.

**Si la libération est difficile:**

- Agitez doucement la tête de coupe vers le haut et vers le bas.
- En même temps tournez la goupille de verrouillage de la tête dans le sens des aiguilles d'une montre et tirez vers l'extérieur.

**Remarque:** Nous recommandons que lorsque la machine est en cours d'utilisation, la tête de coupe soit bloquée dans sa position basse avec la goupille de verrouillage complètement engagée dans son support.



**Fig. 18**

**MARCHE/ARRÊT DU MOTEUR (Fig. 17)**

L'interrupteur marche / arrêt du moteur est de type sans verrouillage.

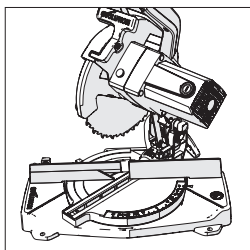
Il est positionné à l'intérieur de la poignée de coupe.

- Appuyez sur le bouton pour démarrer le moteur.
- Relâchez le bouton pour éteindre le moteur.

**COUPE RÉALISÉE EN TRANCHANT**

Ce type de coupe est utilisé principalement pour une coupe de matériel petite ou étroite. La tête de coupe est doucement poussée vers le bas pour couper au travers de la pièce à usiner.

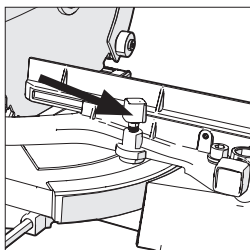
- Placez la pièce sur la table et contre le guide et fixez-la avec un ou des serre-joint(s) selon le cas.
- Saisissez la poignée de coupe.
- Allumez le moteur et laissez la lame de scie atteindre sa pleine vitesse.
- Appuyez sur le levier de verrouillage de la garde inférieure pour libérer la tête de coupe. (**Fig. 18**)
- Abaissez la poignée de découpe vers le bas et coupez au travers de la pièce.
- Laissez la vitesse de la lame faire le travail, il n'y a pas besoin d'appliquer une pression excessive sur la poignée de coupe.
- Une fois la coupe terminée, relâchez l'interrupteur.
- Laissez la lame arriver à un arrêt complet.
- Laissez la tête de coupe monter dans sa position supérieure, avec la protection inférieure de la lame recouvrant complètement les dents de la lame, et la tête de coupe bloquée en position haute, avant de relâcher la poignée de coupe.
- Retirez la pièce.



**Fig. 19**

**COUPE EN BIAIS (Fig. 19)**

Le plateau tournant de cette machine peut être tourné de 50° à gauche ou à droite de la coupe transversale normale (0° Position



**Fig. 20**



onglet). Des arrêts pré-ajustés sont prévus à 45°, 30°, 22,5°, 15° et 0° sur les côtés droits et gauches.

Desserrez la vis de verrouillage de l'angle (**Fig. 20**) en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

- Tournez la table rotative à l'angle désiré. Une échelle goniométrique d'angle d'onglet est incorporée dans la table rotative pour aider au réglage.
- Serrez la vis de blocage de l'angle lorsque l'angle désiré est atteint.

**AVERTISSEMENT:** Il est important (et de bonne pratique) de serrer la vis de verrouillage de l'angle même si un arrêt pré-ajusté a été sélectionné.

#### COUPE BISEAUTÉE - INCLINAISON DE LA TÊTE DE COUPE

Une coupe en biseau (**Fig. 21**) est faite avec la table rotative fixée à un angle d'onglet de 0°.

**Remarque:** Pour assurer un dégagement pour la tête de coupe en mouvement et pour accueillir le chemin de la lame, il peut être nécessaire d'ajuster la partie supérieure du guide (**voir page 16**) La tête de coupe peut être inclinée de l'angle normal de 0° (perpendiculaire à la position) à un angle maximum de 45° par rapport à la perpendiculaire du côté gauche seulement.

#### Pour incliner la tête de coupe vers la gauche:

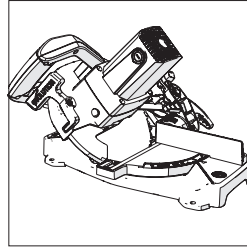
- Desserrez la vis de blocage de biseau. (**Fig. 22**)
- Inclinez la tête de coupe vers l'angle requis. Une échelle goniométrique est fournie pour aider à la configuration. (**Fig. 23**)
- Serrez la vis de verrouillage de biseau lorsque l'angle désiré a été sélectionné.

#### Lorsque la coupe est terminée:

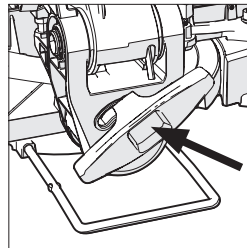
- Relâchez l'interrupteur ON / OFF, mais gardez vos mains en position et laissez la lame s'arrêter complètement.
- Laissez la tête de coupe remonter dans sa position supérieure, avec le protège-lame inférieur complètement déployé avant de retirer votre/vos main(s).
- Remettez la tête de coupe en position perpendiculaire.
- Serrez la vis de verrouillage de biseau.

#### (8.7) COUPE COMBINÉE (**Fig. 24**)

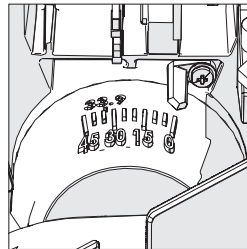
Une coupe combinée est une combinaison de coupes d'onglet et en biseau, utilisées simultanément. Quand une coupe combinée est nécessaire, sélectionnez les positions de biseau et d'angle de coupe désirés comme décrit précédemment. **AVERTISSEMENT:** Vérifiez toujours que la trajectoire de la lame n'interfère pas avec le guide des machines ou d'autres parties de la machine. Procédez à un «test» avec la machine déconnectée de la source d'alimentation. Ajustez la partie supérieure gauche du guide si nécessaire.



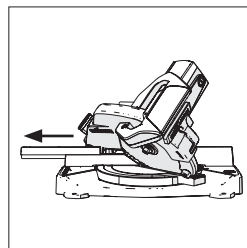
**Fig. 21**



**Fig. 22**



**Fig. 23**



**Fig. 24**

EN

FR

DE

NL

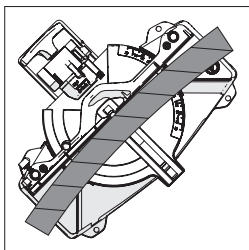


Fig. 25

(8.8) **COUPE DE PIÈCES COURBÉES (Fig. 25)**

Avant de couper toute pièce, vérifiez pour voir si elle est courbée. Si elle est inclinée, la pièce doit être positionnée et coupée comme indiqué. Ne placez pas la pièce de manière incorrecte ou ne coupez pas la pièce sans le support du guide.

(8.9) **RÉCUPÉRER LE MATÉRIEL COINCÉ**

- Éteignez la scie à onglet en relâchant la gâchette.
- Laissez la lame arriver à un arrêt complet.
- Débranchez la scie à onglets de l'alimentation secteur.
- Retirez soigneusement tout matériau coincé dans la machine.
- Vérifier l'état et le fonctionnement du dispositif de sécurité.
- Vérifiez tout autre dommage à une partie quelconque de la machine, par exemple la lame.
- Faites remplacer les pièces endommagées par un technicien compétent, et faites effectuer une inspection de sécurité avant d'utiliser à nouveau la machine.

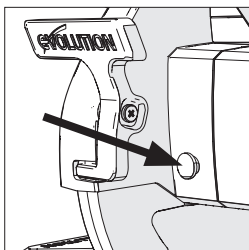


Fig. 26

(8.10) **SUPPORT DES PIÈCES LONGUES**

L'extrémité libre d'une longue pièce à usiner doit être supportée à la même hauteur que la table de la machine. L'opérateur devrait envisager d'utiliser un support de pièce à distance si jugé nécessaire.

(8.11) **INSTALLATION OU RETRAIT D'UNE LAME**

**Attention:** Effectuez cette opération uniquement avec la machine déconnectée du réseau électrique.

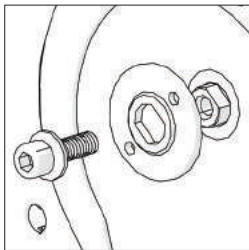


Fig. 27

**Remarque:** Il est recommandé que l'opérateur porte des gants de protection lors de la manipulation de la lame, lors de l'installation ou lors du changement de la lame de la machine.

**Figure. 26 Attention:** Utilisez uniquement des lames Evolution authentiques ou ces lames spécifiquement recommandées par Evolution Power Tools et qui sont conçues pour cette machine. Faites en sorte que la vitesse maximale de la lame soit supérieure à la vitesse du moteur de la machine.

**Remarque:** les inserts réducteurs d'alésage de la lame doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.

**Attention:** Le mandrin a un filetage main gauche. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour desserrer. Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour serrer. Pressez et continuez à appuyer sur le bouton de verrouillage du mandrin sur le caisson du moteur tout en tournant le mandrin à l'aide de la clé hexagonale fournie jusqu'à ce que le bouton se situe complètement dans le mandrin et verrouille le mandrin. **(Fig. 26)** Continuez à retirer le mandrin, la rondelle et la bride extérieure de la lame. **(Fig. 27)**

Relâchez le bouton de verrouillage du mandrin.

- Veillez à ce que les brides de la lame et la lame soient propres et exemptes de toute contamination.
- La bride intérieure de la lame doit être laissée en place, mais si elle est retirée pour le nettoyage, elle doit être remplacée de la même manière qu'elle a été retirée de la machine.

Pour insérer la lame appuyez sur la gâchette inférieure de libération du protège-lame (A) faites tourner le protège-lame inférieur (B) vers le haut dans le protège-lame supérieur et tenez le protège-lame inférieur dans cette position. (Fig. 28) Installez la nouvelle lame sur la bride intérieure en s'assurant qu'elle soit bien en place sur l'épaule de la bride, puis relâchez lentement le protège-lame inférieur dans sa position d'origine fermée. Assurez-vous que la flèche de rotation sur la lame (A) corresponde à la flèche de rotation des aiguilles d'une montre sur la protection supérieure (B). (Fig. 29)

**Remarque:** Les dents de la lame doivent toujours pointer vers le bas à l'avant de la scie.

Installez la bride extérieure (1) (face à plat sur la machine), la rondelle (2) et le mandrin (3). (Fig. 30)

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de verrouillage du mandrin sur le caisson du moteur tout en serrant le mandrin à l'aide de la clé hexagonale fournie jusqu'à ce que le bouton se situe complètement dans le mandrin et verrouille le mandrin. (Fig. 26) Serrez le mandrin en utilisant une force modérée, mais pas trop. Assurez-vous que la clé hexagonale soit retirée et le bouton de verrouillage du mandrin relâché avant l'utilisation. Vérifiez que le protège-lame est entièrement fonctionnel avant d'utiliser la machine.

#### (8.12) UTILISATION DES ACCESSOIRES EVOLUTION OPTIONNELS

Non fourni comme équipement d'origine (voir 'Accessoires supplémentaires')

#### (8.13) SAC À POUSSIÈRE

Un sac à poussière peut être monté sur l'orifice d'aspiration à l'arrière de la machine. Le sac à poussière est destiné à être utilisé lors de la coupe des matériaux en bois seulement.

- Faites glisser le sac à poussière sur l'orifice d'aspiration de la poussière, veillez à ce que les pinces à ressort agrippent le port tenant le sac à poussière en place. (Fig. 31).

**Remarque:** Pour une efficacité opérationnelle, videz le sac à poussière quand il devient plein aux 2/3. Disposez du contenu du sac à poussière d'une manière respectueuse de l'environnement. Il peut être nécessaire de porter un masque anti - poussière lors de la vidange du sac à poussière.

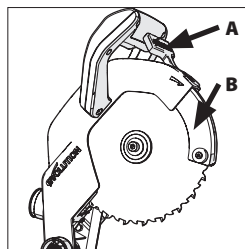


Fig. 28

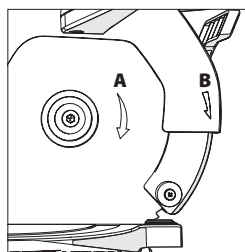


Fig. 29

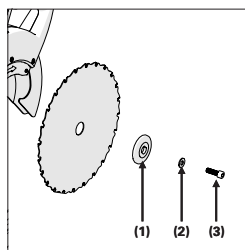


Fig. 30

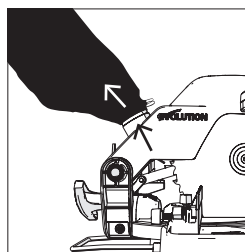


Fig. 31

**Remarque:** Un aspirateur d'atelier peut être fixé à l'orifice d'aspiration de la poussière, si nécessaire. Suivez les instructions du fabricant de l'aspirateur si une telle machine est installée.

**AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le sac à poussière lors de la coupe des matériaux métalliques.**

**(6.1) ENTRETIEN**

**Remarque:** Tout entretien doit être effectué avec la machine éteinte et déconnectée de l'alimentation / de la batterie d'alimentation. Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité et de protection fonctionnent correctement de façon régulière. Utilisez uniquement cette machine si tous les gardes / dispositifs de sécurité sont pleinement opérationnels. Tous les roulements du moteur dans cette machine sont lubrifiés à vie. Aucune autre lubrification n'est nécessaire. Utilisez un chiffon propre et légèrement humide pour nettoyer les pièces en plastique de la machine. N'utilisez pas de solvants ou de produits similaires qui pourraient endommager les pièces en plastique.

**AVERTISSEMENT:** N'essayez pas de nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures dans les caissons de machines, etc. Les orifices de ventilation des machines doivent être nettoyés avec de l'air sec comprimé. Des étincelles excessives peuvent indiquer la présence de saleté dans le moteur ou des balais de carbone usés.

**(6.2)** Si vous suspectez cela, faites entretenir la machine et remplacer les balais par un technicien qualifié.

**(6.4) L'ENVIRONNEMENT PROTECTION**

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où des installations existent. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou du détaillant pour obtenir des conseils de recyclage.



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



### Le fabricant du produit visé par la présente déclaration est:

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

Le fabricant déclare que la machine décrite dans cette déclaration répond à toutes les dispositions pertinentes de la directive sur les machines et aux autres directives appropriées comme détaillées ci-dessous. Le fabricant déclare en outre que la machine décrite dans cette déclaration, le cas échéant, satisfait aux dispositions pertinentes des exigences de santé et de sécurité essentielles.

### Les directives visées par la présente Déclaration sont aussi détaillées ci-dessous:

<b>2006/42/CE.</b>	Directive sur les Machines.
<b>2014/30/UE.</b>	Directive sur la Compatibilité Électromagnétique.
<b>2011/65/UE.</b>	La limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans le matériel électrique (RoHS).
<b>2012/19/UE.</b>	La directive sur les déchets électriques et électroniques (DEEE).

### Et est en conformité avec les exigences concernées des documents suivants:

**EN61029-1:2009+A11 • EN 61029-2-9:2012+A11 • EN55014-1:2006+A1+A2  
EN55014-2: 2015 • EN61000-3-2:2014 • EN61000-3-11: 2000 • EN ISO 12100:2010**

### Détails du produit

Description:	F210CMS 210mm POLYVALENT COMPOSE SCIE À ONGLETS
Modèle Evolution No:	230v: R210CMS / F210CMS
Le Serial Number :	<b>R210CMS-D1823EU00001 - F210CMS-D2823EU99999</b>
Marque:	EVOLUTION
Tension:	230-240V / 110V ~ 50 Hz
Consommation énergétique:	1200W

La documentation technique nécessaire pour démontrer que le produit répond aux exigences de la directive a été compilée, et est disponible à l'inspection par les autorités de contrôle compétentes, et vérifie que notre dossier technique contient les documents énumérés ci-dessus, et que ce sont les normes correctes pour le produit détaillé ci-dessus.

### Nom et adresse du titulaire de la documentation technique.

Signé:

Nom en caractères d'imprimerie:  
Matthew Gavins:  
Directeur Général du Group.

Date:

01/04/2016

Le lieu de conservation des documents techniques:

Venture One, Longacre Close,  
Sheffield, S20 3FR

EN

FR

DE

NL

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>Einführung</b>	<b>Page 47</b>	<b>Betriebsanleitung</b>	<b>Page 58</b>
Garantie	Page 47	Haltung Von Körper Und Händen	Page 59
Technische Daten	Page 48	Anpassung Der Präzisionswinkel	Page 59
Kennzeichnungen & Symbole	Page 49	Schrägwinkel	Page 59
Bestimmungsgemässer Gebrauch Des Elektrowerkzeugs	Page 50	Weg Des Schneidkopfes	Page 61
Nicht Zulässiger Gebrauch Des Elektrowerkzeugs	Page 50	Anschlagausrichtung	Page 61
		Gehrungswinkelskalen Und -Zeiger	Page 62
		Letzte Anpassungskontrollen	Page 62
<b>Sicherheitsvorkehrungen</b>	<b>Page 50</b>	Schnittvorbereitung	Page 62
Elektrische Sicherheit	Page 50	Freigeben Des Schneidkopfes	Page 62
Verwendung Im Freien	Page 50	Motor-Ein/Aus-Schalter	Page 62
Allgemeine Sicherheitshinweise Für Elektrowerkzeuge	Page 50	Kappschnitt	Page 62
Gesundheitsschutz	Page 53	Gehrungsschnitt	Page 63
Zusätzliche Sicherheitshinweise - Gehrungssägen	Page 53	Schrägschnitt: Neigen Des Schneidkopfes	Page 63
Sicherheitshinweise Für Sägeblätter	Page 53	Schifterschnitt	Page 64
Persönliche Schutzausrüstung (PSA)	Page 53	Schneiden Gebogener Werkstoffe	Page 64
Sicherer Betrieb	Page 54	Entfernen Verklebter Werkstoffe	Page 65
Durchführen Schnitte Richtig Und Sicher	Page 54	Abstützung Langer Werkstücke	Page 65
Zusätzliche Sicherheitsanweisungen Tragen Der Gehrungssäge	Page 54	Einsetzen Oder Entfernen Eines Sägeblattes	Page 65
<b>Erste Schritte</b>	<b>Page 55</b>	<b>Verwendung Der Optionale Evolution-Zubehörteile</b>	<b>Page 66</b>
Auspacken Der Maschine	Page 55	Staubbeutel	Page 66
Seriennummer. / Batch-Code	Page 55		
Im Lieferumfang Enthaltene Teile	Page 55	<b>Wartung</b>	<b>Page 67</b>
Zusätzliche Zubehörteile	Page 55	<b>Umweltschutz</b>	<b>Page 67</b>
Maschinenübersicht	Page 56	Eg-Konformitätserklärung	<b>Page 68</b>
<b>Montage Und Vorbereitung</b>	<b>Page 57</b>		
Dauerhafte Montage Der Kappsäge	Page 57		
Zum Mobilen Einsatz	Page 57		
Niederhalter	Page 58		
Oberer Teil Des Gleitanschlags	Page 58		

EN

## **EINFÜHRUNG**

**(1.2) Dieses Bedienungshandbuch wurde ursprünglich in englischer Sprache erstellt.**

### **(1.3) WICHTIG**

Bitte lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen sorgfältig und vollständig durch. Falls Sie sich über irgendeinen Aspekt der Nutzung dieser Ausrüstung unsicher sind, kontaktieren Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit bitte unseren Technischen Service, dessen Nummer Sie auf der Website von Evolution Power Tools finden. Zusätzlich zu unserem weltweit angebotenen Kundendienst können Sie für Technischen Service auch Ihren örtlichen Fachhändler kontaktieren.

### **WEB**

www.evolutionpowertools.com

### **EMAIL**

customer.services@evolutionpowertools.com

**(1.4)** Gratulation zum Kauf einer Evolution Power Tools-Maschine. Bitte lassen Sie Ihr Produkt online registrieren, indem Sie die Anweisungen zur Onlineregistrierung auf der beiliegenden A4-Broschüre befolgen oder scannen Sie den auf der A4-Broschüre befindlichen QR-Code mit einem Smart Phone, um die Garantie Ihrer Maschine über die Evolutions-Website eintragen zu lassen und sicherzustellen, dass die entsprechenden Leistungen ggf. sofort zur Verfügung stehen. Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt von Evolution Power Tools entschieden haben.

### **BEGRENZTE GARANTIE VON EVOLUTION**

Evolution Power Tools behält sich das Recht vor, ohne vorherige Mitteilung konstruktive Verbesserungen und Änderungen an Produkten vorzunehmen.

Genauere Details zur Garantiefrist Ihres Produkts finden Sie auf dem A4-Garantie-Merkblatt bzw. der Verpackung.

FR

DE

NL

## TECHNISCHE DATEN

MASCHINE	METRISCH	IMPERIAL
Motor (230-240V ~ 50 Hz)	1200W	5A
Leerlaufdrehzahl	3750min <sup>-1</sup>	3750rpm
Nettogewicht	5.8 kg	12.8 lb
Durchmesser Entstaubungsanschluss	35mm	1-3/8 In.
Werkzeugmaße (H x W x L) (0° / 0°) <small>(Hinweis: Maße mit Sägekopf in abgesenkter Position ermittelt.)</small>	260 x 393 x 381mm	10-15/64 x 15-15/32 x 15 In.
Kabellänge	2m	6ft 9/16 In.

SCHNITTLLEISTUNG	METRISCH	IMPERIAL
Baustahlplatte – Max. Stärke	6mm	1/4 In.
Baustahlkastenprofil – Max. Wandstärke	4mm	5/32 In.
Holz – Max. Abschnitt	125 x 55mm	4-15/16 x 2-3/16 In.

MAXIMALE SCHNITTWINKEL	LINKS	RECHTS
Gehrungsschnitt	45°	50°
Schrägschnitt	0° - 45°	N/A

GEHRUNG	SCHRÄG	MAX. BREITE	MAX. TIEFE
0°	0°	125mm (4-15/16 In.)	55mm (2-3/16 In.)
0°	45°	125mm (4-15/16 In.)	35mm (1-3/8 In.)
45°	0°	85mm (3-3/8 In.)	55mm (2-3/16 In.)
45°	45°	85mm (3-3/8 In.)	35mm (1-3/8 In.)

SÄGEBLATTABMESSUNGEN	METRISCH	IMPERIAL
Durchmesser	210mm	8-1/4 In.
Bohrung	25.4mm	1 In.
Stärke	1.7mm	1/16 In.

SCHALL- & SCHWINGUNGSDATEN	
Schalldruckpegel L <sub>pA</sub>	230v: 97.14dB
Schallleistungspegel L <sup>WA</sup>	230v: 110.14dB



**Achtung: Gehörschutz tragen!**

**Handhabung**

- Gehen Sie umsichtig mit der Maschine um und überlassen Sie der Maschine die Arbeit.
- Vermeiden Sie übermäßigen Kraftaufwand bei der Bedienung der Maschine.
- Achten Sie während des Betriebs der Maschine auf deren Ausrichtung und auf Ihre persönliche Sicherheit und Stabilität.

**Arbeitsfläche**

- Stellen Sie die Maschine auf eine saubere, stabile Arbeitsfläche im guten Zustand und achten Sie auf die korrekte Ausrichtung.

**WARNUNG:** Der Vibrationswert, der bei der Verwendung des Elektrowerkzeugs auftritt, kann je nach Art und Weise der Nutzung der Maschine vom angegebenen Wert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners müssen auf einer Abschätzung der Gefährdung unter realen Nutzungsbedingungen basieren (Beachten Sie hierbei sämtliche Phasen des Betriebszyklus einschließlich der Zeiten, in denen die Maschine abgeschaltet ist oder sich im Leerlauf befindet bzw. anläuft).

<sup>(1..8)</sup> **KENNZEICHNUNGEN & SYMBOLE**

**WARNUNG:** Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn Warn- und / oder Hinweisschilder fehlen oder beschädigt sind. Erkundigen Sie sich bei Evolution Power Tools, um Ersatzschilder anzufordern. **Hinweis:** Alle oder einige der folgenden Symbole finden sich möglicherweise im Handbuch oder auf dem Produkt.

**Herstellung Datums-Code**

Das Herstellungsdatum Code ist der erste Teil der Seriennummer , die am Motorgehäuse der Maschine gefunden. Entwicklung Seriennummern beginnen mit der Abkürzung des gefolgt von einem Buchstaben Maschine. A = Januar, B = Februar und so weiter. Die folgenden zwei Zahlen sind das Herstellungsjahr . 09 = 2009, 10 = 2010 usw. (Beispiel für Chargencode: XXX-A10)

(1.9)

Symbol	Bedeutung
V	Volts
A	Ampere
Hz	Hertz
min <sup>-1</sup>	Beschleunigen
~	Wechselstrom
n <sub>0</sub>	Leerlaufdrehzahl
	Schutzbrille
	Gehörschutz tragen
	Nicht Anfassen
	Tragen Staubschutz
	Wear Safety Gloves
	Lesen Sie die Anweisungen
	CE-Zertifizierung
	EAC-Zertifizierung
	Triman - Abfallsammlung & Recycling
	Elektro-und Elektronik
	Warnung
	Protection Class II Double Insulated

**(1.10) BESTIMMUNGSGEMÄSSER**

**GEBRAUCH DES ELEKTROWERKZEUGS**

**WARNUNG:** Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Vielzweck-Gehrungssäge mit, die für den Einsatz mit speziellen Vielzwecksägeblättern von Evolution konzipiert wurde. Verwenden Sie ausschliesslich Sägeblätter, die für diese Maschine konzipiert wurden und/oder diejenigen, die speziell von Evolution Power Tools Ltd. empfohlen werden.

**Wenn diese Maschine mit dem richtigen Sägeblatt bestückt ist, eignet sie sich zum Schneiden folgender Materialien:**

Holz, Holzfolgeprodukte (MDF, Spanplatte, Sperrholz, Tischlerplatten, Hartfaserplatten, etc.), Holz mit Nägeln, 50mm unlegiertem Stahl Kastenprofil mit 4mm Wand bei HB 200-220, 6mm Weichstahlplatte bei HB 200-220.

**Anmerkung:** Holz, das unverzinkte Nägel oder Schrauben enthält, kann – vorsichtig – ebenfalls sicher geschnitten werden.

**Anmerkung:** Nicht zum Schneiden von verzinkten Materialien oder Holz mit eingebetteten verzinkte Nägel empfohlen. Für Edelstahl Schneiden wir empfehlen Entwicklung Klingen aus rostfreiem Stahl gewidmet. **Das Sägen von galvanisch behandeltem Stahl kann die Lebensdauer des Blatts verkürzen.**

**(1.11) NICHT ZULÄSSIGER GEBRAUCH DES ELEKTROWERKZEUGS**

**WARNUNG:** Dieses Produkt ist eine manuelle Kapp- und Gehrungssäge und sollte nur als solche verwendet werden. Sie darf in keiner Weise modifiziert werden oder entgegen den Empfehlungen des Bedienungshandbuchs mit anderem Zubehör verwendet werden.

**(1.13) WARNUNG:** Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist,

Anweisungen für den Gebrauch dieses Gerätes erhalten oder werden von dieser beaufichtigt. Achten Sie darauf dass Kinder nicht in die Nähe dieser Maschine gelangen oder mit ihr spielen.

**SICHERHEITSVORKEHRUNGEN**

**(1.14) ELEKTRISCHE SICHERHEIT**

Diese Maschine ist mit dem für den ausgewiesenen Markt passenden angeformten Stecker und Netzkabel ausgerüstet. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder Montage beim Hersteller oder seinen Kundendienst ersetzt werden.

**(1.15) VERWENDUNG IM FREIEN**

**WARNUNG:** Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollte die Maschine beim Einsatz im Freien weder Regen ausgesetzt noch an feuchten Standorten verwendet werden. Platzieren Sie das Werkzeug nicht auf feuchten Oberflächen und verwenden Sie möglichst eine saubere, trockene Werkbank. Verwenden Sie als zusätzlichen Schutz eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD), die bei einem Fehlerstrom von über 30 mA, der länger als 30 ms auftritt, die Maschine abschaltet. Prüfen Sie die Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) auf korrekte Funktion, bevor Sie mit der Maschine arbeiten. Ist ein Verlängerungskabel erforderlich, muss es für die Verwendung im Freien geeignet und entsprechend gekennzeichnet sein. Bei Verwendung eines Verlängerungskabels sollten die Empfehlungen des Herstellers befolgt werden.

**(2.1) ALLGEMEINE SICHERHEITANWEISUNGEN FÜR ELEKTROWERKZEUGE**

**WARNUNG:** Lesen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und -Anweisungen. Eine Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder ernster Verletzung führen. **Anmerkung:** Dieses Elektrowerkzeug nicht kontinuierlich für lange Zeit eingeschaltet werden sollte.

**WARNUNG:** Bewahren Sie sämtliche Warnhinweise und Anleitungen gut auf.

Die Bezeichnung "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf netzbetriebene (mit Kabel) als auch auf batteriebetriebene (ohne Kabel) Elektrowerkzeuge.

**(2.2) Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge [Sicherheit im Arbeitsbereich]**

**a) Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein.** In unaufgeräumten oder dunklen Bereichen kann es leicht zu Unfällen kommen.

**b) Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Atmosphären, z.B. bei Vorhandensein von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben betrieben werden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Gase entzünden könnten.

**c) Achten Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs darauf, dass keine Kinder oder sonstige Unbeteiligte in der Nähe sind.** Ablenkungen können zu Kontrollverlust führen.

**d) Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einem geschlossenen Raum verwenden.**

**(2.3) 2) Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge [Elektrische Sicherheit]**

**a) Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen zu den Steckdosen passen.** Der Stecker darf auf keinen Fall modifiziert werden. Verwenden Sie keine Zwischenstecker für geerdete Elektrowerkzeuge. Originalstecker und passende Steckdosen reduzieren die Gefahr, einen elektrischen Schlag zu erhalten.

**b) Vermeiden Sie die Berührung von geerdeten Oberflächen (Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke).** Das Risiko eines elektrischen Schlags ist größer, wenn Ihr Körper mit Erde bzw. Masse verbunden ist.

**c) Elektrowerkzeuge sollten weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.** Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines elektrischen Schlags.

**d) Das Kabel darf nicht zweckentfremdet werden.** Verwenden Sie das Kabel niemals

zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verknäuelte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlags.

**e) Beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs im Freien muss ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel verwendet werden.** Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

**f) Ist der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidlich, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD).**

Diese verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

**(2.4) 3) Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge [Persönliche Sicherheit].**

**a) Bleiben Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.**

Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol stehen. Ein Augenblick der Unaufmerksamkeit während der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

**b) Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz Verletzungen durch Funken und Spänen zu verhindern.** Verwenden Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Eine persönliche Schutzausrüstung wie z. B. eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Helm oder ein Hörschutz, die entsprechend der Arbeitsbedingungen verwendet wird, kann die Verletzungsgefahr vermindern.

**c) Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten des Werkzeugs.** Vergewissern Sie sich vor dem Anschliessen des Werkzeugs an die Stromquelle und/oder den Akku, beim Aufheben oder Tragen des Werkzeugs, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet. Wenn Sie den Finger beim Tragen des Werkzeugs

EN

FR

DE

NL

am Schalter haben oder das Werkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschliessen, kann dies zu Unfällen führen.

- **d) Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellwerkzeuge oder Schlüssel.** Ein Schrauben- oder Spannfutterschlüssel, der sich noch an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- **e) Nehmen Sie eine sichere Arbeitsposition ein.** Achten Sie jederzeit auf einen sicheren Stand und halten Sie das Gleichgewicht. Dies hilft Ihnen dabei, in unvorhergesehenen Situationen die Kontrolle über das Werkzeug zu behalten.
- **f) Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich drehenden Teilen entfernt. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- **g) Wenn Vorrichtungen vorhanden sind, die zum Absaugen und Aufsammeln von Staub angeschlossen werden können, sollten Sie diese auch anschliessen und ordnungsgemäss verwenden.**  
Die Verwendung von Staubsammelvorrichtungen kann Gefahren in Verbindung mit Staub vermindern.
- **h) Beim Schneiden von Metall, sollten Handschuhe getragen werden, bevor der Handhabung zu verhindern, dass aus heißem Metall zu verbrennen.**

**(2.5) 4) Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge [Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen]**

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie ein für Ihre Anwendung geeignetes Elektrowerkzeug.** Ein geeignetes Elektrowerkzeug, das mit Nennlast eingesetzt wird, arbeitet besser und sicherer.
- b) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter nicht ein- und ausschaltet.** Ein Elektrowerkzeug, das nicht über den Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.

**c) Trennen Sie das Elektrowerkzeug vom Netz und/oder Batteriesatz bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder die Maschine einlagern.** Derartige präventive Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, das Elektrowerkzeug versehentlich eingeschaltet zu lassen.

- d) Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie nicht zu, dass Personen, die nicht mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung vertraut sind mit dem Elektrowerkzeug arbeiten.** Elektrowerkzeuge in den Händen unerfahrener Nutzer stellen eine Gefahr dar.
- e) Warten Sie die Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie bewegliche Teile auf Fehlstellung und Kleben und achten Sie auf Bruch von Teilen und sonstige Umstände, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten.** Ist das Elektrowerkzeug beschädigt, lassen Sie es vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle sind auf unzureichend gewartete Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
- f) Sorgen Sie dafür, dass Schneidwerkzeuge scharf und sauber sind.** Vorschriftsmässig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Kanten neigen weniger zum Kleben und sind leichter zu kontrollieren.
- g) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeug etc. im Einklang mit dieser Anleitung, und zwar unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeit.** Die nichtspezifizierte Verwendung des Elektrowerkzeugs könnte zu gefährlichen Situationen führen.

**(2.6) 5) Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge [Wartung]**

- a) Überlassen Sie die Instandhaltung Ihres Elektrowerkzeugs einem qualifizierten Reparaturdienst, der ausschließlich identische Ersatzteile verwendet.** Dadurch wird der gleichbleibend sichere Betrieb des Elektrowerkzeugs garantiert.

EN

**(2.7) GESUNDHEITSSCHUTZ**

**WARNUNG:** Beim Betrieb dieser Maschine können Staubpartikel entstehen. Je nachdem, mit welchen Materialien Sie arbeiten, kann dieser Staub besonders schädlich sein. Holen Sie sich professionellen Rat ein, wenn Sie vermuten, dass die Oberflächenfarbe des Materials, das Sie bearbeiten möchten, Blei enthält. Bleihaltige Farben dürfen nur von einer Fachkraft entfernt werden. Versuchen Sie nie, diese selbst zu entfernen. Wenn sich der Staub an einer Oberfläche abgelagert hat, kann der Hand-zu-Mund-Kontakt zur Einnahme von Blei führen. Die Exposition selbst niedriger Bleimengen kann irreversible Schäden des Gehirns und Nervensystems verursachen. Kleinkinder und Ungeborene sind besonders gefährdet.

Es wird empfohlen, dass Sie die Risiken, die mit den jeweiligen Materialien verbunden sind, gut abwägen, um ein mögliches Gesundheitsrisiko und eine Exposition zu reduzieren. Einige Materialien können gesundheitschädlichen Staub erzeugen. Wir empfehlen zusätzlich zur Staubabsaug-Vorrichtung die Verwendung einer zugelassenen Atemmaske mit austauschbaren Filtern während der Benutzung dieser Maschine.

**Sie sollten immer:**

- in gut belüfteten Bereichen arbeiten;
- geprüfte Schutzausrüstung tragen, z.B. eine Staubmaske für die Filterung mikroskopisch kleiner Partikel.

**(2.8) ACHTUNG:** Beim Betrieb von Elektrowerkzeugen besteht Verletzungsgefahr für die Augen durch umherfliegende Fremdkörper, die zu schweren Augenschäden führen können. Tragen Sie beim Arbeiten mit Elektrowerkzeugen immer eine Schutzbrille oder Sicherheitsbrille mit Seitenschutz oder, falls erforderlich, einen Gesichtsschutz.

**(3.5) ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE - GEHRUNGSSÄGEN**

Die folgenden spezifischen Sicherheitshinweise für Gehrungssägen basieren auf den Anforderungen von EN 61029-2-9:2012+A11.

**SICHERHEITSHINWEISE FÜR SÄGEBLÄTTER.**

**WARNUNG:** Rotierende Sägeblätter sind extrem gefährlich und können zu schweren Verletzungen und Amputationen führen. Halten Sie Ihre Finger und Hände stets mindestens 150mm vom Sägeblatt entfernt. Versuchen Sie niemals, das Werkstück aus der Säge zu nehmen, bevor der Schneidkopf angehoben wurde, der Schutz sicher geschlossen ist und das Sägeblatt komplett zum Stillstand gekommen ist. Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen und in diesem Handbuch angegebenen Sägeblätter, die den Anforderungen von EN 847-1 entsprechen. Verwenden Sie keine beschädigten oder verformten Sägeblätter, da diese zerbrechen könnten und zu schweren Verletzungen des Bedieners oder anderen anwesenden Personen führen könnten. Verwenden Sie keine Sägeblätter aus Schnellarbeitsstahl (HSS). Beschädigte oder verschlissene Spannringe müssen durch ein Originalteil vom Hersteller ersetzt werden, wie in diesem Handbuch angegeben.

**(3.6) PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG (PSA)**

Um die Gefahr von lärminduzierter Schwerhörigkeit zu reduzieren, sollte Gehörschutz getragen werden. Um den Verlust des Augenlichts durch umherfliegende Späne zu verhindern, sollte Augenschutz getragen werden. Zudem wird das Tragen von Atemschutzmasken empfohlen, da bei der Bearbeitung einiger Holzprodukte, insbesondere MDF (Faserplatten mittlerer Dichte) Staub erzeugt werden kann, der gesundheitsschädlich sein könnte. Wir empfehlen beim Arbeiten mit dieser Maschine zusätzlich zur Staubabsaugung die Verwendung einer zugelassenen Gesichtsmaske mit austauschbaren Filtern. Beim Handhaben von Sägeblättern oder rauem Material sollten Handschuhe getragen werden. Sägeblätter sollten wenn möglich in einer Halterung getragen werden. Das Tragen von Handschuhen beim Arbeiten mit der Gehrungssäge ist nicht zu empfehlen.

FR

DE

NL

### (3.7) SICHERER BETRIEB

Achten Sie stets darauf, dass sie das richtige Sägeblatt für das zu bearbeitende Material verwenden. Verwenden Sie diese Gehrungssäge nicht zum Schneiden von anderen Materialien als den in dieser Anleitung beschriebenen. Die Gehrungssäge sollte immer so transportiert werden, dass der Schneidkopf im 90-Grad-Winkel nach unten steht und verriegelt ist (stellen Sie sicher, dass bei Gehrungssägen mit Schlitten die Gleitschieber verriegelt sind). Die Maschine sollte stets mit beiden Händen an den äußeren Kanten der Grundplatte gehoben und getragen werden (oder bei einer Gehrungssäge mit Gleitschieber anhand des Tragegriffs). Die Maschine darf unter keinen Umständen an der klappbaren Schutzvorrichtung oder einem anderen Teil der Antriebsmechanik angehoben oder transportiert werden.

Umstehende und andere Kollegen müssen in einem sicheren Abstand von dieser Säge gehalten werden. Cut Trümmer können unter bestimmten Umständen, werden mit Gewalt aus der Maschine ausgeworfen, stehend in der Nähe ein Sicherheitsrisiko für Menschen darstellen. Prüfen Sie vor allen Arbeiten die klappbare Schutzvorrichtung und die Antriebsmechanik auf Schäden sowie den reibungslosen und korrekten Betrieb aller beweglichen Teile. Werkbänke und Bodenbereiche sollten stets frei von Schmutzablagerungen wie Sägemehl, Spänen und Schnittabfällen sein. Überprüfen Sie stets, dass die auf dem Sägeblatt angegebene Drehzahl mindestens genauso hoch ist wie die auf der Gehrungssäge angegebene Leerlaufdrehzahl. Es darf unter keinen Umständen ein Sägeblatt verwendet werden, dessen Drehzahl niedriger ist als die auf der Gehrungssäge angegebene Leerlaufdrehzahl. Bei Verwendung von Abstandsstücken oder Reduzierringen müssen diese für den beabsichtigten Zweck geeignet und vom Hersteller empfohlen sein. Bei mit einem Laser ausgestatteten Gehrungssägen darf dieser nicht durch einen Laser eines anderen Typs ersetzt werden. Reparaturen des

Lasers sollten ausschließlich vom Hersteller oder einer Vertragswerkstatt ausgeführt werden. Sägeblätter sind ausschließlich wie im Bedienungshandbuch beschrieben zu ersetzen. Versuchen Sie niemals, Schnittabfälle oder Teile des Werkstücks aus der Säge zu nehmen, bevor der Schneidkopf angehoben wurde, der Schutz sicher geschlossen ist und das Sägeblatt komplett zum Stillstand gekommen ist.

### (3.8) DURCHFÜHREN SCHNITTE RICHTIG UND SICHEREN

Das Werkstück sollte wenn möglich mithilfe der Spannvorrichtung auf die Werkbank fixiert werden. Achten Sie vor Beginn der Schneidarbeiten stets darauf, dass die Gehrungssäge in einer stabilen Position fixiert wurde. Die Gehrungssäge kann ggf. auf eine Grundplatte aus Holz, eine Werkbank oder einen Gehrungssägeständer montiert werden, wie in diesem Handbuch angegeben. Lange Werkstücke sollten auf den mitgelieferten Stützen oder auf einer geeigneten zusätzlichen Arbeitsstütze gestützt werden.

### (3.9) ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSAUWEISUNGEN TRAGEN DER GEHRUNGSSÄGE Sicherheitshinweis

- Trotz der kompakten Ausführung ist die Gehrungssäge schwer. Um Rückenverletzungen zu vermeiden, sollten Sie sich immer dann, wenn Sie die Säge anheben müssen, Hilfe suchen.
- Um Rückenverletzungen zu vermeiden, sollte das Werkzeug beim Anheben nahe am Körper gehalten werden. Gehen Sie in die Knie, sodass beim Anheben nicht der Rücken sondern die Beine belastet werden. Verwenden Sie zum Anheben die Tragegriffe auf beiden Seiten der Maschine.
- Tragen Sie die Gehrungssäge niemals mit dem Netzkabel. Dies könnte die Isolierung oder die Leiteranschlüsse beschädigen, was zu elektrischem Schlag oder Feuer führen kann.
- Vor dem Bewegen der Gehrungssäge müssen die Feststellschrauben für den Gehrungs- und Neigungswinkel sowie die Feststellschraube für den Schlitten

- angezogen werden um vor einer unerwarteten Bewegung zu schützen.
- Befestigen Sie das Sägeblatt in der niedrigsten Position. Vergewissern Sie sich, dass der Feststellstift für das Sägeblatt vollständig eingerastet ist.

**WARNUNG:** Die Sägeblattschutzvorrichtung nicht als „Hebegriff“ verwenden. Vor dem Transport der Maschine muss das Netzkabel aus der Netzsteckdose gezogen werden.

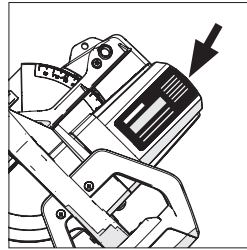
#### (4.1) ERSTE SCHRITTE - AUSPACKEN DER MASCHINE

**Vorsicht:** Diese Verpackung enthält scharfe Objekte. Seien Sie vorsichtig beim Auspacken. Entnehmen Sie die Maschine und das mitgelieferte Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass die Maschine in gutem Zustand ist und überprüfen Sie alle in diesem Handbuch aufgelisteten Zubehörteile. Überprüfen Sie das Zubehör auf Vollständigkeit.

Falls Teile fehlen, sollten Maschine und Zubehör in der Originalverpackung an den Händler zurückgesendet werden. Werfen Sie die Verpackung nicht weg; bewahren Sie sie während der Garantiezeit gut auf. Entsorgen Sie Verpackungsmaterial umweltgerecht. Wenn möglich sollte es recycelt werden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit leeren Plastiktüten spielen (Erstickungsrisiko!).

#### SERIENNUMMER. / BATCH-CODE

**Hinweis:** Die Seriennummer befindet sich auf dem Motorgehäuse der Maschine gefunden werden. Anweisungen dazu, wie die Batch-Code zu identifizieren, kontaktieren Sie bitte die Evolution Power Tools-Hotline oder im Internet: [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)



#### (4.2) IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE TEILE

Beschreibung	Menge
Betriebsanleitung	1
RAGE Mehrzweck-Hartmetallsägeblatt	1
Niederhalter	1
6 mm Innensechskantschlüssel zum Sägeblattaustausch	1

#### (4.3) ZUSÄTZLICHE ZUBEHÖRTEILE

Neben den im Lieferumfang dieser Maschine enthaltenen Standardartikeln sind zudem die folgenden Zubehörteile über den Evolution-Online-Shop unter [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com) oder bei Ihrem örtlichen Händler erhältlich.

(4.4)

Beschreibung	Artikelnummer
RAGE Mehrzweck-Hartmetallsägeblatt	RAGEBLADE210MULTI
Staubbeutel	030-0309

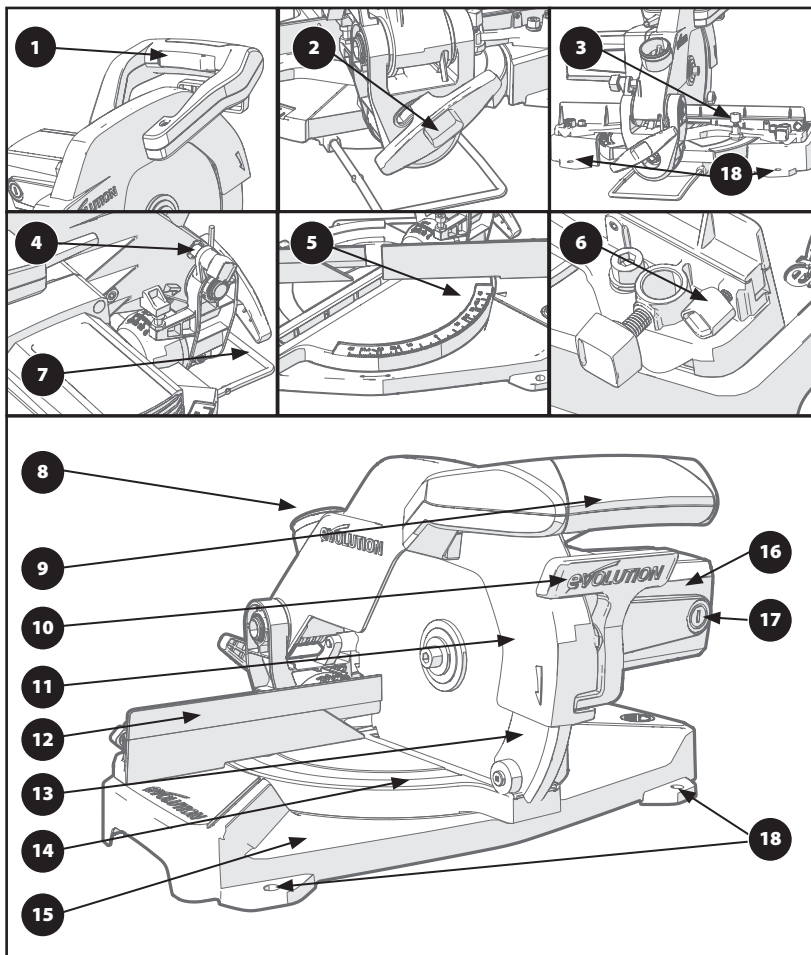
EN

FR

DE

NL

**MASCHINENÜBERSICHT**



- 1. EIN/AUS-AUSLÖSER
- 2. VERRIEGELUNGSGRIFF SCHRÄGE
- 3. VERRIEGELUNGSSCHRAUBE GEHRUNG
- 4. KOPFRABSTBOLZEN
- 5. GEHRUNGSWINKELSKALA
- 6. VERRIEGELUNGSSCHRAUBE GLEITANSCHLAG
- 7. HINTERER STABILISIERUNGSARM
- 8. ENTSTAUBUNGSANSCHLUSS
- 9. GRIFF DES SCHNEIDKOPFES

- 10. VERRIEGELUNGHEBEL FÜR DEN MESSERSCHUTZ
- 11. OBERER MESSERSCHUTZ
- 12. GLEITANSCHLAG
- 13. UNTERER MESSERSCHUTZ
- 14. DREHTISCH
- 15. MASCHINENFUSS/TISCHPLATTE
- 16. MOTORGEHÄUSE
- 17. KOHLEBÜRSTEN
- 18. MONTAGEBOHRUNG (x 4)



(7.1)

## MONTAGE UND VORBEREITUNG

**WARNUNG: Trennen Sie die Säge stets von der Stromversorgung, bevor Sie jegliche Anpassungen vornehmen.**

### (7.2) DAUERHAFTHE MONTAGE DER KAPPSÄGE

Um das Risiko von Verletzungen durch unerwartete Bewegungen der Säge zu verringern, stellen Sie die Säge am gewünschten Ort entweder auf eine Werkbank oder einen anderen geeigneten Maschinenständer. Der Fuß der Maschine verfügt über vier Montagebohrungen, durch die geeignete Bolzen (nicht im Lieferumfang enthalten) geführt werden können, um die Kappsäge in ihrer Position zu sichern. Falls die Säge an lediglich einem Ort verwendet werden soll, befestigen Sie sie dauerhaft mithilfe geeigneter Befestigungsmittel (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Werkbank. Bringen Sie die Sicherungsscheiben und Muttern an der Unterseite der Werkbank an. **(Abb. 1)**

- Positionieren Sie die Säge zur Vermeidung von Verletzungen durch fliegende Schmutzpartikel so, dass andere Personen oder Unbeteiligte nicht zu nahe an (oder hinter) ihr stehen können.
- Platzieren Sie die Säge auf einer festen und ebenen Oberfläche, auf der ausreichend Platz für die Handhabung und ausreichende Stützung des Werkstücks besteht.
- Stützen Sie die Säge so, dass der Maschinentisch eben ist und die Säge nicht schwankt.

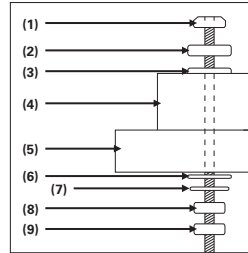
### (7.3) ZUM MOBILEN EINSATZ

- Montieren Sie die Säge mithilfe geeigneter Befestigungsmittel (nicht im Lieferumfang enthalten) auf einem 18 mm starken Stück Sperrholz oder MDF (empfohlene Mindestgröße von 800 mm x 500 mm).
- Es kann notwendig sein, die Unterlegscheiben, Muttern, usw., in der Unterseite der Sperrholz- oder MDF-Platte zu versenken, um einer unebenen Arbeitsoberfläche vorzubeugen.
- Verwenden Sie G-Schraubzwingen, um die Montageplatte an der Arbeitsoberfläche anzubringen. **(Abb. 2)**

**Hinweis:** Einige Maschinen sind mit einem hinteren Stabilisierungsarm ausgestattet, der direkt unter dem Gehrungsdrehpunkt angebracht ist.

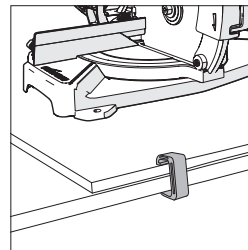
Falls dieser Arm angebracht ist, ist er vom Fuß zurückzuziehen/auszufahren, insbesondere dann, wenn die Maschine freistehend auf einer Werkbank verwendet werden soll. **(Abb. 3)**

Dieser Arm bietet zusätzliche Stabilität, um einem Umkippen der Maschine im Falle eines plötzlichen Loslassens des Schneidkopfes vorzubeugen.

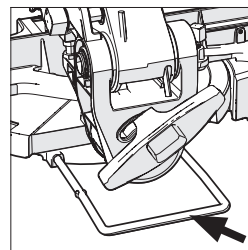


**Abb. 1**

- (1) Sechskantschraube
- (2) Federscheibe
- (3) Unterlegscheibe
- (4) Kappsägenfuß
- (5) Werkbank
- (6) Unterlegscheibe
- (7) Federscheibe
- (8) Sechskantmutter
- (9) Kontermutter



**Abb. 2**



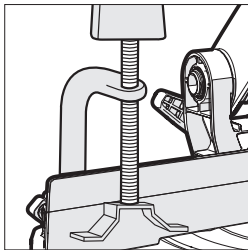
**Abb. 3**

EN

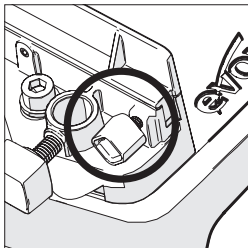
FR

DE

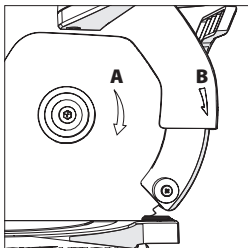
NL



**Abb. 4**



**Abb. 5**



**Fig. 6**

**(7.4) NIEDERHALTER (Abb. 4)**

In die Rückseite des Maschinenanschlags sind zwei Halterungen (eine auf jeder Seite) eingefasst. Diese Halterungen dienen der Positionierung des Niederhalters.

- Bringen Sie den Niederhalter an der Sicherungshalterung an, die am besten für die Schneidanwendung geeignet ist, und vergewissern Sie sich, dass dieser vollständig nach unten gedrückt ist.
- Platzieren Sie das zu schneidende Werkstück auf dem Drehtisch der Säge, sodass es am Anschlag in gewünschter Position anliegt.
- Ziehen Sie den Niederhalter mit dem Handrad fest, um sicherzustellen, dass dieser das Werkstück sicher auf dem Sägertisch hält.

Führen Sie mit ausgeschaltetem Strom einen Probelauf durch. Vergewissern Sie sich, dass der Niederhalter den Weg des Sägeblattes oder jeglichen anderen Teils des Schneidkopfes, der abgesenkt wird, nicht behindert.

**OBERER TEIL DES GLEITANSCHLAGS**

**Hinweis:** Der obere Bereich der linken Seite des Anschlages ist verstellbar. Wenn besonders spitzwinkelige Schräg- oder Gehrungswinkel ausgewählt werden, kann es notwendig sein, den oberen Teil des Anschlages nach links zu schieben. Dadurch sollte in der Regel der Freiraum geschaffen werden, der vonnöten ist, um den Schneidkopf und das Sägeblatt abzusenken, ohne dass diese jegliche andere Teile der Maschine berühren und verschmutzen.

**Zum Anpassen des Anschlages:**

- Lösen Sie die Daumenschraube. (**Abb. 5**)
- Schieben Sie den oberen Abschnitt des Anschlages nach links in die gewünschte Position und ziehen Sie die Daumenschraube fest.
- Führen Sie einen Probelauf mit getrennter Stromversorgung durch, um sich zu vergewissern, dass die Maschinenteile den Schneidkopf beim Absenken nicht behindern.

**(8.1) BETRIEBSANLEITUNG**

**Vorsicht:** Die Kappsäge ist vor jedem Gebrauch zu kontrollieren (insbesondere auf die korrekte Funktionsfähigkeit der Schutzvorrichtungen). Verbinden Sie die Säge erst nach Durchführung einer Sicherheitskontrolle mit der Stromversorgung.

Stellen Sie sicher, dass der Bediener hinsichtlich der Verwendung, Anpassung und Wartung der Maschine angemessen geschult ist, bevor er das Gerät mit der Stromversorgung verbindet und die Säge bedient.

(8.2) **WARNUNG:** Um das Risiko für Verletzungen gering zu halten, trennen Sie die Säge immer zunächst von der Stromversorgung, bevor Sie jegliche Maschinenteile ändern oder anpassen. Vergleichen Sie die Ausrichtung des Richtungspfeils an der Schutzvorrichtung mit der Ausrichtung des Pfeils am Sägeblatt. Die Sägeblattzähne haben immer an der Vorderseite der Säge nach unten zu zeigen. Prüfen Sie die Festigkeit der Spindelschraube. (Abb. 6)

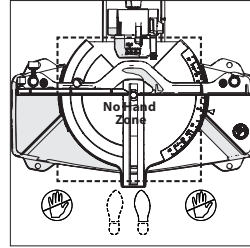


Abb. 7

(8.3) **HALTUNG VON KÖRPER UND HÄNDEN (ABB. 7)**

- Platzieren Sie Ihre Hände niemals in der handfreien Zone (mindestens 150 mm vom Sägeblatt entfernt). Halten Sie Ihre Hände vom Schneidweg des Sägeblattes fern.
- Sichern Sie das Werkstück fest am Tisch und bündig am Anschlag, um jeglichen Bewegungen des Werkstücks vorzubeugen.
- Verwenden Sie, sofern möglich, einen Niederhalter. Vergewissern Sie sich jedoch, dass dieser so positioniert ist, dass er den Schneidweg des Sägeblattes oder andere bewegliche Maschinenteile nicht behindert.
- Vermeiden Sie umständliche Betriebsverfahren und Handpositionen, bei denen Ihre Finger oder Ihre Hand durch ein plötzliches Abrutschen in den Schneidweg des Sägeblattes geraten könnten.
- Führen Sie vor dem ersten Schnittversuch einen Probelauf bei ausgeschalteter Stromversorgung durch, um den Schneidweg des Sägeblattes zu beobachten.
- Halten Sie Ihre Hände so lange in ihrer Position, bis der EIN/AUS-Auslöser freigegeben wurde und das Sägeblatt vollständig stillsteht.

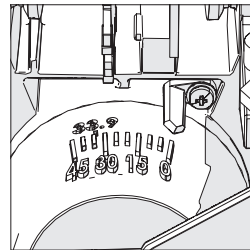


Abb. 8

(8.4) **ANPASSUNG DER PRÄZISIONSWINKEL**

An dieser Maschine können zahlreiche Kontrollen/Anpassungen vorgenommen werden. Zur Durchführung dieser Kontrollen und Anpassungen benötigt der Bediener ein 45/45°/90°-Zeichendreieck (nicht im Lieferumfang enthalten).

**WARNUNG:** Kontrollen/Anpassungen dürfen ausschließlich bei getrennter Stromversorgung durchgeführt werden.

**SCHRÄGWINKEL (0° und 45°)**

**0° Schräganslaganpassung**

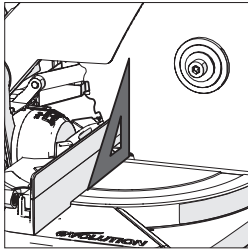
- Vergewissern Sie sich, dass sich der Schneidkopf in der gesperrten Position befindet. Dabei muss der Verriegelungsbolzen vollständig in seiner Halterung eingerastet sein. (vgl. Abb. 16)
- Stellen Sie sicher, dass der Schneidkopf aufrecht gegen seinen Anschlag steht und dass der Schrägzeiger 0° auf der Skala anzeigt. (Abb. 8)

EN

FR

DE

NL

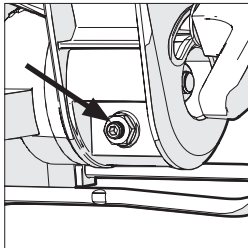


**Abb. 9**

- Legen Sie das Zeichendreieck so auf den Tisch, dass eine kurze Seite am Tisch und die andere kurze Seite am Sägeblatt anliegt (kommen Sie dabei nicht mit den Hartmetallspitzen der Sägeblattzähne in Berührung). **(Abb. 9)**

- Falls das Sägeblatt nicht in einem 90° (rechten) Winkel zum Kappsägentisch steht, ist eine Anpassung erforderlich.
- Lösen Sie den Verriegelungsgriff der Schräge und neigen Sie den Schneidkopf nach links.

- Lösen Sie die Kontermutter an der Einstellschraube für den Schrägwinkel mit einem 10 mm Maulschlüssel und einem 3 mm Innensechskantschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten). **(Abb. 10)**

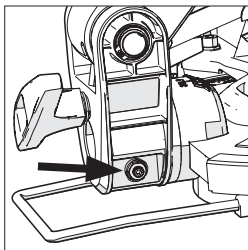


**Abb. 10**

- Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel, um die Schraube hinein- oder herauszudrehen und so den Blattwinkel anzupassen.
- Führen Sie den Schneidkopf in seine aufrechte Position zurück und prüfen Sie erneut die winkelige Ausrichtung auf das Zeichendreieck.
- Wiederholen Sie die obenstehenden Schritte, bis die korrekte winkelige Ausrichtung erzielt wurde.
- Ziehen Sie die Kontermutter an der Einstellschraube für den Schrägwinkel wieder sicher fest.

#### **45° Schräganschlaganpassung**

- Lösen Sie den Verriegelungsgriff der Schräge und neigen Sie den Schneidkopf vollständig nach links, bis er am 45°-Anschlag anliegt.
- Verwenden Sie ein Zeichendreieck (kommen Sie dabei nicht mit den Hartmetallspitzen der Sägeblattzähne in Berührung) und prüfen Sie, dass das Sägeblatt im 45°-Winkel zum Tisch steht.
- Falls das Sägeblatt nicht korrekt ausgerichtet ist, ist eine Anpassung erforderlich.

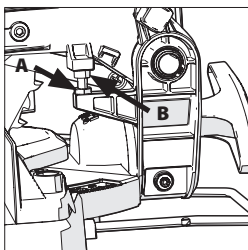


**Abb. 11**

- Führen Sie den Schneidkopf in seine aufrechte Position zurück.
- Lösen Sie die Kontermutter an der Einstellschraube der 45°-Schräge mit einem 10 mm Maulschlüssel und einem 3 mm Innensechskantschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel, um die Einstellschraube hinein- oder hinauszudrehen und so den Winkel anzupassen. **(Abb. 11)**

- Neigen Sie den Schneidkopf in die 45°-Stellung und prüfen Sie erneut die Ausrichtung auf das Zeichendreieck.
- Wiederholen Sie die obenstehenden Schritte, bis die korrekte winkelige Ausrichtung erzielt wurde.

- Ziehen Sie die Kontermutter der Einstellschraube wieder sicher fest, sobald die korrekte Ausrichtung erzielt wurde.



**Abb. 12A + 12B**

## WEG DES SCHNEIDKOPFES

### Anpassung der Abwärtsbewegung des Schneidkopfes

Um zu vermeiden, dass das Sägeblatt mit jeglichen Teilen des Metallfußes der Maschine in Berührung kommt, kann die Abwärtsbewegung des Schneidkopfes angepasst werden. Senken Sie den Schneidkopf ab und kontrollieren Sie, ob das Sägeblatt mit dem Maschinenfuß in Berührung kommt.

Falls die Abwärtsbewegung des Schneidkopfes angepasst werden muss:

- Lösen Sie die Kontermutter an der Anschlagsschraube für die Abwärtsbewegung. **(Abb. 12A)**
- Drehen Sie die Einstellschraube **(Abb. 12B)** heraus (entgegen dem Uhrzeigersinn), mit einem 10 mm Maulschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten) um die Abwärtsbewegung des Schneidkopfes zu verkürzen.
- Drehen Sie die Einstellschraube hinein (im Uhrzeigersinn), um die Abwärtsbewegung des Schneidkopfes zu verlängern.
- Ziehen Sie die Kontermutter der Einstellschraube wieder sicher fest, sobald die gewünschte Abwärtsbewegung für den Schneidkopf eingestellt wurde.

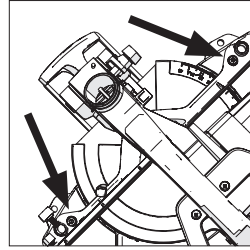


Abb. 13

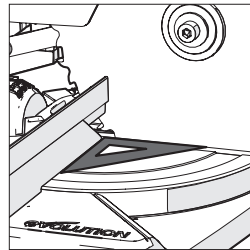


Abb. 14

## ANSCHLAGAUSRICHTUNG

Der Anschlag muss im 90°-Winkel (rechter Winkel) zu einem korrekt eingesetzten Sägeblatt liegen. Der Drehtisch muss dabei auf einen Gehrungswinkel von 0° eingestellt sein.

**Hinweis:** Der Anschlag ist mit zwei Sechskantbefestigungsschrauben am Maschinenfuß befestigt. Diese Schrauben befinden sich an beiden Enden des Anschlags in länglichen Halterungen. **(Abb. 13)**

- Vergewissern Sie sich, dass sich der Schneidkopf in der gesperrten Position befindet. Dabei muss der Verriegelungsbolzen vollständig in seiner Halterung eingerastet sein. **(Abb. 16)**
- Legen Sie ein Zeichendreieck auf den Tisch. Dabei muss die eine kurze Seite am Anschlag und die andere kurze Seite am Sägeblatt anliegen (vermeiden Sie dabei den Kontakt mit den Hartmetallspitzen der Sägeblattzähne). **(Abb. 14)**
- Wiederholen Sie die Schritte auf beiden Seiten des Sägeblattes.
- Falls eine Anpassung erforderlich ist, lösen Sie die beiden Anschlagbefestigungsschrauben mit einem 5 mm Innensechskantschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Repositionieren Sie den Anschlag in seinen länglichen Halterungen, bis die korrekte Ausrichtung erzielt wurde.
- Ziehen Sie die Innensechskantschrauben der Halterungen sicher fest.

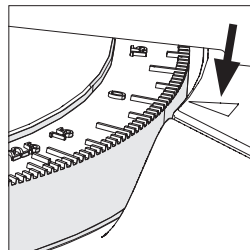


Abb. 15

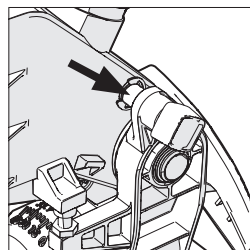


Abb. 16

## GEHRUNGSWINKELSKALEN UND -ZEIGER

**Hinweis:** In die rechte Seite des Drehtisches sind duale Gehrungswinkelskalen eingegossen. Ein kleiner im Maschinenfuß eingearbeiteter Zeiger verweist auf den ausgewählten Winkel. (**Abb. 15**)

## LETZTE ANPASSUNGSKONTROLLEN

Führen Sie die folgenden Schritte durch, nachdem alle Anpassungen vorgenommen wurden. Die Maschine muss dabei AUSGESCHALTET und von der Hauptstromversorgung getrennt sein:

- Stellen Sie die Maschine auf ihre Maximalwerte ein.
- Senken Sie das Sägeblatt in seine niedrigste Position ab und drehen Sie es mit der Hand (dabei wird das Tragen von Handschuhen empfohlen). Stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt nicht mit den Gussteilen oder Schutzvorrichtungen der Maschine in Kontakt kommt und diese verschmutzt.

## (8.5) SCHNITTVORBEREITUNG

### WARNUNG: Übergreifen Sie nicht.

Sorgen Sie für einen festen Stand und eine gute Balance.

Stehen Sie auf einer Seite der Maschine, so dass Gesicht und Körper außer Reichweite eines möglichen Rückschlags liegen.

### Freihandschnitte sind eine Hauptursache für Unfälle und sollten keinesfalls durchgeführt werden.

- Stellen Sie sicher, dass das Werkstück stets eng am Anschlag anliegt und, sofern möglich, mit dem Niederhalter am Tisch festgeklemmt ist.
- Der Säge Tisch muss sauber und frei von Sägespänen, usw., sein, bevor das Werkstück in seiner Position festgeklemmt wird.
- Vergewissern Sie sich, dass das abgeschnittene Material seitlich vom Sägeblatt herabfallen kann, sobald der Schnitt vollständig abgeschlossen wurde. Stellen Sie sicher, dass sich das abgeschnittene Stück nicht in jeglichen anderen Teilen der Maschine verklemmen kann.
- Verwenden Sie diese Säge nicht zum Schneiden kleiner Teile. Falls Ihre Finger oder Ihre Hand beim Sägen in einem Abstand von weniger als 150 mm zum Sägeblatt liegen, ist das Werkstück zu klein.

## (8.6) FREIGEBEN DES SCHNEIDKOPFES

Sobald der Schneidkopf aus seiner verriegelten Position gelöst wird, fährt er automatisch in die aufrechte Position. In dieser oberen Position rastet er automatisch ein.

### Um den Schneidkopf aus seiner verriegelten Position zu lösen:

- Drücken Sie sachte auf den Schneidgriff.
- Ziehen Sie den Rastbolzen (**Abb. 16**) heraus und lassen Sie den Schneidkopf in seine aufrechte Position fahren.

### Falls sich der Schneidkopf nur schwer entriegeln lässt:

- Bewegen Sie den Schneidkopf sachte nach oben und nach unten.
- Drehen Sie gleichzeitig den Rastbolzen im Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn heraus.

**Hinweis:** Es wird empfohlen, den Schneidkopf in seiner abgesenkten Position zu sichern, wenn die Maschine nicht in Betrieb ist. Der Rastbolzen muss dabei vollständig in seiner Halterung stecken.

## MOTOR-EIN/AUS-SCHALTER (Abb. 17)

Der EIN/AUS-Motorauslöser ist ein nicht rastender Taster. Er befindet sich im Inneren des Schneidgriffes.

- Drücken Sie auf den Taster, um den Motor zu starten.
- Lassen Sie den Taster los, um den Motor abzuschalten.

## KAPPSCHNITT

Diese Art von Schnitt wird in der Regel zum Schneiden von Werkstoffen mit kleinen der schmalen Abschnitten verwendet. Der Schneidkopf wird dabei sachte nach unten gedrückt, um durch das Werkstück zu schneiden.

- Legen Sie das Werkstück auf den Tisch und drücken Sie es gegen den Anschlag. Sichern Sie es nach Bedarf mit Schraubzwingen.
- Greifen Sie den Schneidgriff.
- Schalten Sie den Motor ein und bringen Sie das Sägeblatt auf eine maximale Drehzahl.

- Drücken Sie auf den Verriegelungshebel der unteren Schutzvorrichtung, um den Schneidkopf freizugeben. (**Abb. 18**)
- Senken Sie den Schneidkopf ab und schneiden Sie durch das Werkstück.
- Überlassen Sie der Drehzahl des Sägeblattes die Arbeit: Es ist nicht notwendig, unnötigen Druck auf den Schneidgriff auszuüben.
- Sobald das Werkstück vollständig durchgeschnitten wurde, lassen Sie den EIN/AUS-Auslöser los.
- Warten Sie, bis das Sägeblatt vollständig stillsteht.
- Lassen Sie den Schneidkopf in seine aufrechte Position fahren. Der untere Messerschutz muss dabei die Sägeblattzähne vollständig bedecken. Zudem muss der Schneidkopf in seiner oberen Position einrasten, bevor der Schneidgriff losgelassen werden darf.
- Entnehmen Sie das Werkstück.

#### GEHRUNGSSCHNITT (**Abb. 19**)

Der Drehtisch dieser Maschine kann, ausgehend von der normalen Winkelposition (0° Gehrung), bis auf 50° nach links oder rechts gedreht werden.

Positive Anschläge liegen sowohl auf der linken als auch auf der rechten Seite bei 45°, 30°, 22,5°, 15° und 0° vor.

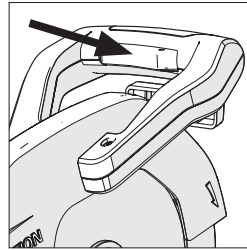
- Lösen Sie die Verriegelungsschraube für die Gehrung (**Abb. 20**), indem Sie sie entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
- Drehen Sie den Drehtisch auf den gewünschten Winkel. Ein Winkelmesser für den Gehrungswinkel ist in den Drehtisch eingearbeitet, um die Einstellung zu erleichtern.
- Ziehen Sie die Verriegelungsschraube der Gehrung wieder fest, sobald der gewünschte Winkel eingestellt wurde.

**WARNUNG:** Es ist wichtig (und eine bewährte Verfahrensweise), die Verriegelungsschraube der Gehrung festzuziehen, selbst wenn ein positiver Anschlag ausgewählt wurde.

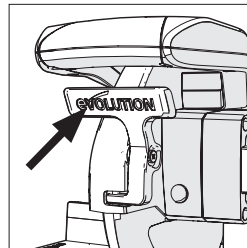
#### SCHRÄGSCHNITT: NEIGEN DES SCHNEIDKOPFES

Ein Schrägschnitt (**Abb. 21**) wird mit dem Drehtisch in einem Gehrungswinkel von 0° durchgeführt.

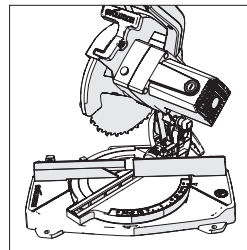
**Hinweis:** Um den notwendigen Freiraum für die Bewegung des Schneidkopfes und den Schneidweg des Sägeblattes zu schaffen, muss möglicherweise der obere Bereich des Anschlags angepasst werden. (**Siehe Seite 16**) Der Schneidkopf kann aus dem regulären 0°-Winkel (senkrechte Position) auf einen Winkel von maximal 45° zur Senkrechten nach links geneigt werden.



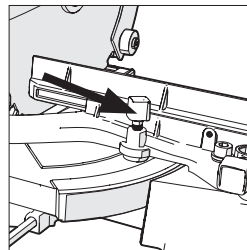
**Abb. 17**



**Abb. 18**



**Abb. 19**



**Abb. 20**

EN

FR

DE

NL

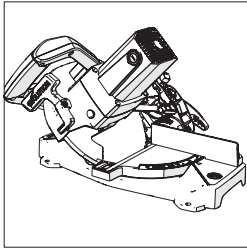


Abb. 21

**Um den Schneidkopf nach links zu neigen:**

- Lösen Sie die Verriegelungsschraube der Schräge. (Abb. 22)
- Neigen Sie den Schneidkopf in den gewünschten Winkel. Die Einstellung wird durch einen eingearbeiteten Winkelmesser erleichtert. (Abb. 23)
- Ziehen Sie die Verriegelungsschraube der Schräge wieder fest, sobald der gewünschte Winkel ausgewählt wurde.

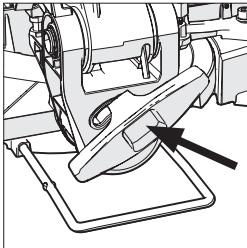


Abb. 22

**Nach vollständigem Abschluss des Schnittes:**

- Lassen Sie den EIN/AUS-Auslöser los, doch halten Sie Ihre Hände in ihrer Position und warten Sie, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Lassen Sie den Schneidkopf in seine aufrechte Position fahren. Dabei muss der untere Messerschutz die Zähne des Sägeblattes komplett umschließen, bevor Sie die Hände von der Maschine nehmen dürfen.
- Führen Sie den Schneidkopf in die senkrechte Position zurück.
- Ziehen Sie die Verriegelungsschraube der Schräge wieder fest.

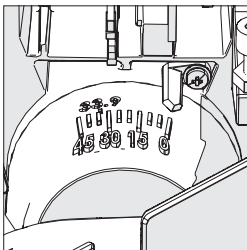


Abb. 23

**(8.7) SCHIFTERSCHNITT (Abb. 24)**

Ein Schifterschnitt ist eine Kombination aus gleichzeitigem durchgeführtem Gehrungs- und Schrägschnitt. Falls Sie einen Schifterschnitt durchführen möchten, wählen Sie die gewünschten Schräg- und Gehrungspositionen, wie zuvor beschrieben. **WARNUNG:** Stellen Sie stets sicher, dass der Schneidweg des Sägeblattes nicht durch den Anschlag der Maschine oder jegliche andere Maschinenteile behindert wird. Führen Sie einen Probelauf mit getrennter Stromversorgung durch. Passen Sie, sofern notwendig, den linken Bereich des Anschlags an.

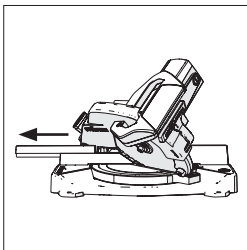


Abb. 24

**(8.8) SCHNEIDEN GEBOGENER WERKSTOFFE (Abb. 25)**

Prüfen Sie vor dem Schneiden stets, ob ein Werkstück gebogen ist. Falls es gebogen ist, muss das Werkstück wie gezeigt positioniert und geschnitten werden. Legen Sie das Werkstück niemals falsch ein und schneiden Sie es keinesfalls ohne Abstützung durch den Anschlag.

**(8.9) ENTFERNEN VERKLEMMTER WERKSTOFFE**

- Schalten Sie die Kappsäge AUS, indem Sie den Taster loslassen.
- Warten Sie, bis das Sägeblatt zu einem vollständigen Stillstand gekommen ist.
- Trennen Sie die Kappsäge von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie vorsichtig jegliche verklemmte Materialien aus der Maschine.
- Prüfen Sie den Zustand und die Funktionsfähigkeit der Schutzvorrichtung.
- Kontrollieren Sie auf jegliche andere Schäden an der Maschine und ihren Teilen, beispielsweise am Sägeblatt.



- Lassen Sie jegliche beschädigte Teile durch einen kompetenten Techniker austauschen und unterziehen Sie die Maschine einer Sicherheitskontrolle, bevor Sie sie erneut benutzen.

#### (8.10) ABSTÜTZUNG LANGER WERKSTÜCKE

Das freie Ende eines langen Werkstücks muss auf einer Höhe abgestützt werden, die der Höhe des Maschinentisches entspricht. Der Bediener sollte die Verwendung einer abgelegenen Werkstückstütze in Erwägung ziehen, falls dies für notwendig erachtet wird.

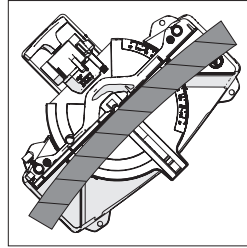


Abb. 25

#### (8.11) EINSETZEN ODER ENTFERNEN EINES SÄGEBLATTES

**Warnung:** Diese Arbeiten dürfen lediglich bei getrennter Hauptstromversorgung durchgeführt werden.

**Hinweis:** Es wird empfohlen, dass der Bediener bei der Handhabung des Sägeblattes während der Installation oder beim Austausch des Sägeblattes Schutzhandschuhe trägt.

**Warnung:** Verwenden Sie ausschließlich originale Evolution-Sägeblätter oder ausdrücklich von Evolution Power Tools empfohlene Sägeblätter, die für diese Maschine geeignet sind. Stellen Sie sicher, dass die maximale Drehzahl des Sägeblattes größer als die Drehzahl des Maschinenmotors ist.

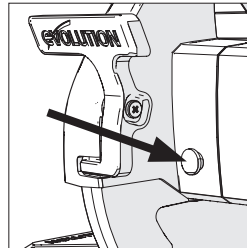


Abb. 26

**Hinweis:** Einsätze zur Verkleinerung der Sägeblattbohrung dürfen ausschließlich gemäß Herstelleranweisungen verwendet werden.

**Warnung:** Die Spindelschraube verfügt über ein Linksgewinde. Drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie zu lösen. Drehen Sie sie entgegen dem Uhrzeigersinn, um sie festzuziehen. Halten Sie den Verriegelungsknopf der Spindel auf dem Motorgehäuse gedrückt, während Sie die Spindelschraube mithilfe des mitgelieferten Innensechskantschlüssels drehen, bis der Knopf vollständig im Schaft steckt und diesen verriegelt.

**(Abb. 26)** Fahren Sie anschließend mit dem Entfernen der Spindelschraube, Unterlegscheibe und dem äußeren Sägeblattflansch fort. **(Abb. 27)**

Lassen Sie den Verriegelungsknopf der Spindel los.

- Stellen Sie sicher, dass Sägeblatt und Sägeblattflansch sauber und frei von jeglicher Verschmutzung sind.
- Der sägeblattinterne Flansch sollte nicht entfernt werden. Wenn er jedoch zum Zwecke einer Reinigung entfernt wird, muss er mit der gleichen Ausrichtung wieder eingesetzt werden, in der er aus der Maschine entfernt wurde.

Drücken Sie zum Einsetzen des Sägeblattes auf den Auslöser des unteren Messerschutzes **(A)**, drehen Sie den unteren Messerschutz **(B)** nach oben in den oberen Messerschutz und halten Sie den unteren Messerschutz in dieser Position.

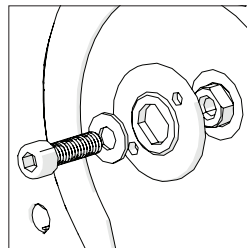


Abb. 27

EN

FR

DE

NL

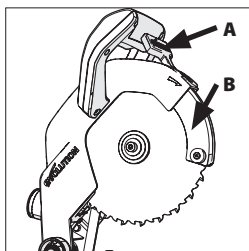


Abb. 28

**(Abb. 28)** Setzen Sie das neue Sägeblatt auf den inneren Flansch und vergewissern Sie sich, dass es korrekt auf der Flanschschulter sitzt. Führen Sie anschließend den unteren Messerschutz langsam wieder in seine ursprüngliche geschlossene Position zurück. Stellen Sie sicher, dass der Richtungspfeil auf dem Sägeblatt (A) mit dem in den Uhrzeigersinn zeigenden Pfeil auf dem oberen Messerschutz (B) übereinstimmt. **(Abb. 29)**

Hinweis: Die Sägeblattzähne haben immer an der Vorderseite der Säge nach unten zu zeigen.

Bringen Sie den äußeren Flansch (1) (flache Oberfläche auf die Maschine), die Unterlegscheibe (2) und die Spindelschraube (3) wieder an. **(Abb. 30)**

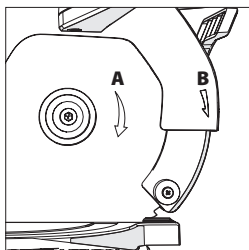


Abb. 29

Halten Sie den Verriegelungsknopf der Spindel auf dem Motorgehäuse gedrückt, während Sie die Spindelschraube mithilfe des mitgelieferten Innensechskantschlüssels festziehen, bis der Knopf vollständig im Schaft steckt und diesen verriegelt. **(Abb. 26)**

Ziehen Sie die Spindelschraube mit mäßigem Kraftaufwand an, jedoch nicht zu fest. Vergewissern Sie sich, dass der Innensechskantschlüssel entfernt und der Verriegelungsknopf der Spindel losgelassen wurden, bevor Sie die Maschine verwenden. Stellen Sie sicher, dass der Messerschutz vollständig funktionsfähig ist, bevor Sie die Maschine verwenden.

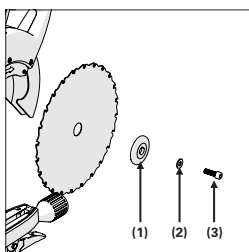


Abb. 30

(8.12)

## VERWENDUNG DER OPTIONALEN EVOLUTION-ZUBEHÖRTEILE

Nicht als Originalausrüstung im Lieferumfang enthalten (siehe 'Zusätzliche Zubehörteile')

### (8.13) STAUBBEUTEL

An den Entstaubungsanschluss an der Rückseite der Maschine kann ein Staubbeutel angebracht werden. Der Staubbeutel darf lediglich beim Schneiden hölzerner Werkstoffe verwendet werden.

- Schieben Sie den Staubbeutel über den Entstaubungsanschluss und stellen Sie sicher, dass die Federklemme am Anschluss einrastet und den Staubbeutel in seiner Position sichert. **(Abb. 31)**

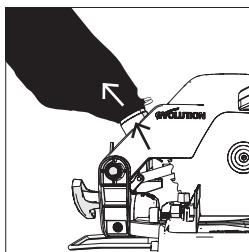


Abb. 31

**Hinweis:** Aus Gründen der betrieblichen Effizienz ist der Staubbeutel zu leeren, sobald er zu 2/3 gefüllt ist. Entsorgen Sie den Inhalt des Staubbeutels auf umweltverträgliche Weise. Beim Leeren des Staubbeutels muss möglicherweise eine Atemschutzmaske getragen werden.

**Hinweis:** Bei Bedarf kann ein Vakuumsauger am Entstaubungsanschluss der Maschine angeschlossen werden. Befolgen Sie im Falle des Gebrauchs einer solchen Maschine die Anweisungen des Staubsaugerherstellers.

EN

**WARNUNG:** Verwenden Sie den Staubbeutel nicht beim Schneiden metallischer Werkstoffe.

#### (6.1) WARTUNG

**Hinweis:** Wartungsarbeiten dürfen nur bei ausgeschalteter Maschine und vom Netz/von der Batterie getrennt durchgeführt werden. Kontrollieren Sie regelmäßig, ob alle Sicherheitssysteme und Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß arbeiten. Verwenden Sie die Maschine nur, wenn alle Schutz-/Sicherheitsvorrichtungen vollständig einsatzbereit sind. Alle Motorlager in dieser Maschine sind auf Lebensdauer geschmiert. Weitere Schmierungen sind nicht erforderlich. Verwenden Sie ein sauberes angefeuchtetes Tuch, um die Kunststoffteile der Maschine zu reinigen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte, die die Kunststoffteile beschädigen könnten.

**WARNUNG:** Führen Sie keine Reinigungsarbeiten durch, indem Sie spitze Gegenstände durch Öffnungen in das Maschinengehäuse usw. stecken. Die Belüftungsöffnungen der Maschine müssen mit Hilfe von trockener Druckluft gereinigt werden. Übermäßige Funkenbildung kann ein Hinweis auf das Vorhandensein von Schmutz im Motor oder abgenutzte Kohlebürsten sein.

**(6.2)** Bei einer solchen Vermutung ist eine Wartung der Maschine durch einen qualifizierten Techniker sowie das Auswechseln der Bürsten erforderlich.

#### (6.4) UMWELTSCHUTZ

Elektrische Abfallprodukte dürfen nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Bitte wenn möglich in Recycling-Einrichtungen abgeben. Bitten Sie Ihre zuständige Behörde oder Ihren Händler um Empfehlungen zum Recycling.



FR

DE

NL

**EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG****Der Hersteller des Produkts, das Gegenstand dieser Erklärung ist, ist:**

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR

Der Hersteller erklärt hiermit, dass die in dieser Erklärung beschriebene Maschine sich im Einklang mit allen relevanten Bestimmungen der Maschinenrichtlinie und sonstigen anwendbaren Richtlinien laut unten stehender Auflistung befindet. Der Hersteller erklärt weiterhin, dass die in dieser Erklärung beschriebene Maschine den relevanten Bestimmungen der Gesundheits- und Sicherheitsrichtlinien entspricht.

**Folgende Richtlinien gelten für diese Erklärung:**

<b>2006/42/EC.</b>	Maschinenrichtlinie.
<b>2014/30/EU.</b>	EMC-Richtlinie.
<b>2011/65/EU.</b>	Einschränkung der Verwendung bestimmter Gefahrstoffe in elektrischer Ausrüstung (RoHS-Richtlinie).
<b>2012/19/EU.</b>	Die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).

**Die Maschine erfüllt weiterhin die Anforderungen der folgenden Dokumente:**

**EN61029-1:2009+A11 • EN 61029-2-9:2012+A11 • EN55014-1:2006+A1+A2  
EN55014-2: 2015 • EN61000-3-2:2014 • EN61000-3-11: 2000 • EN ISO 12100:2010**

**Product Details**

Beschreibung: F210CMS 210mm Mehrzweck-Kapp-Und Gehrungssäge  
Evolution Modell Nr: R210CMS / F210CMS / 046-0003 / 046-0003A / 046-0008  
Markenname: EVOLUTION  
Spannung: 230-240V  
Eingabe: 1200W

Die erforderliche technische Dokumentation zum Nachweis, dass das Gerät die Anforderungen der Richtlinien erfüllt, wurde erstellt und steht zur Einsicht durch die zuständigen Behörden zur Verfügung, und garantiert, dass unsere technischen Unterlagen die oben genannten Dokumente enthalten und dass sie die korrekten Standards für das Gerät, wie oben beschrieben, erfüllen.

**Name und Anschrift des Inhabers der technischen Dokumentation.**

Unterzeichnet:  Print: Matthew Gavins: Group Chief Executive.  
Date: 01/04/2016

Der Ort der Aufbewahrung technischen Unterlagen:  
Venture One, Longacre Close, Sheffield, S20 3FR

EN

FR

DE

NL

## INHOUDSOPGAVE

<b>Introductie</b>	<b>Pagina 71</b>	<b>Werkinstructies</b>	<b>Pagina 82</b>
Garantie	Pagina 71	Lichaams- en handspositionering	Pagina 83
Machine Specificaties	Pagina 72	Aanpassing van precisiehoeken	Pagina 83
Labels en Symbolen	Pagina 73	Afschuinhoeken	Pagina 83
Beoogd gebruik van dit gereedschap	Pagina 74	Zaagafstand	Pagina 84
Verboden gebruik van dit gereedschap	Pagina 74	Hek-afstemming	Pagina 84
		Verstekzaag Schalen & Aanwijzer	Pagina 85
<b>Veiligheidsmaatregeling</b>	<b>Pagina 74</b>	Laatste aanpassingscontrole	Pagina 85
Elektrische veiligheid	Pagina 74	Vorbereiden op het zagen	Pagina 86
Buitengebruik	Pagina 74	Losmaken van het zaagblad	Pagina 86
Gereedschap Algemene Veiligheidsinstructies	Pagina 74	De Motor Aan/Uit Schakelaar	Pagina 86
Gezondheidsadvies	Pagina 76	Hakzagen	Pagina 86
Verstekzaag Specifieke Veiligheid	Pagina 77	Verstekzagen	Pagina 86
Zaagveiligheid	Pagina 77	Afschuinzagen	Pagina 87
Persoonlijke Beschermende Uitrusting	Pagina 77	Draaien van Zaagblad	
Veilig Gebruik	Pagina 77	Samengesteld Zagen	Pagina 87
Zaag Correct en Veilig	Pagina 78	Gebogen Materiaal Zagen	Pagina 88
Extra Veiligheidsinformatie - Het dragen van uw Verstekzaag	Pagina 78	Vastzittend Materiaal Verwijderen	Pagina 88
		Lange Werkstukken	Pagina 88
		Ondersteunen	
		Plaatsen of Verwijderen van Zaagblad	Pagina 88
<b>Beginnen</b>	<b>Pagina 79</b>	<b>Gebruiken van Optionele Evolution Accessoires</b>	<b>Pagina 89</b>
Uitpakken	Pagina 79	Stofzak	Pagina 89
Serienr / Partijcode	Pagina 79		
Bijgeleverde Voorwerpen	Pagina 79	<b>Onderhoud</b>	<b>Pagina 90</b>
Extra accessoires	Pagina 79	<b>Milieubescherming</b>	<b>Pagina 90</b>
Machine Overzicht	Pagina 80	<b>Conformiteitsverklaring</b>	<b>Pagina 91</b>
<b>Montage en Voorbereiding</b>	<b>Pagina 81</b>		
Permanent Vastmaken van de Verstekzaag	Pagina 81		
Voor Draagbaar Gebruik	Pagina 81		
Vasthoudklem	Pagina 82		
Het Glijdende Bovenhek Stuk	Pagina 82		

EN

## INTRODUCTIE

(1.2)

**Deze handleiding is origineel in het Engels geschreven.**

(1.3)

### **BELANGRIJK**

Lees deze gebruiks- en veiligheidsinstructies zorgvuldig en compleet. Voor uw eigen veiligheid, als u onzeker bent over een gedeelte van het gebruik van dit gereedschap, neem dan contact op met de relevante hulplijnen. Het nummer hiervan kan gevonden worden op de Evolution Power Tools website. Wij bemannen meerdere hulplijnen overal ter wereld, maar technische hulp is ook beschikbaar van uw leverancier.

**WEB:** [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

**E-MAIL:**  
[customer.services@evolutionpowertools.com](mailto:customer.services@evolutionpowertools.com)

(1.4)

Gefeliciteerd met uw aankoop van een Evolution Power Tools machine. Voltooi uw productgarantie registratie online, uitgelegd in het garantieregistratie blaadje bij deze machine. U kunt ook de QR code op dat blaadje scannen met een smartphone. Hiermee kunt u de garantieperiode van de machine valideren via de Evolution website door uw detail in te voeren. Hierdoor kan er ook goede hulpdiensten worden geleverd als het nodig is. Wij danken u voor het gebruik van een Evolution Power Tools product.

### **EVOLUTION GELIMITEERDE GARANTIE**

Evolution Power Tools behoudt het recht om verbeteringen en aanpassingen aan het productontwerp te maken zonder bericht. Bekijk het garantieregistratieblaadje en/of de verpakking voor details van de voorwaarden van de garantie.

De garantie hieronder is alleen geschikt voor machines op het Engelse vasteland. Andere markten kunnen specifieke behoeften, toevoegingen, of verboden hebben. Neem contact op met uw leverancier voor de garantie in uw gebied/land. Alle Evolution garanties zijn een toevoeging op uw normale rechten.

FR

DE

NL

**MACHINE SPECIFICATIES**

MACHINE	METRISCH	IMPERIAAL
Motor (230-240V ~ 50 Hz)	1200W	5A
Motor (110V ~ 50 Hz)	1200W	11A
Snelheid Zonder Lading	3750min <sup>-1</sup>	3750rpm
Gewicht (Netto)	5,8 kg	12.8 lb
Stofpoort Diameter	35mm	1-3/8 In.
Totale Afmetingen (H x W x L) (0° / 0°) <small>(Opmerking: Dimensie met zaagblad naar beneden.)</small>	260 x 393 x 381mm	10-15/64 x 15-15/32 x 15 In.
Kabellengte	2m	6ft 9/16 In.

ZAAGCAPACITEITEN	METRISCH	IMPERIAAL
Gemiddelde Stalen Plaat - Maximale Dikte	6mm	1/4 In.
Gemiddeld Stalen Kokerprofiel - Maximale Muurdikte*	4mm	5/32 In.
Hout - Grootste stuk	125 x 55mm	4-15/16 x 2-3/16 In.

MAXIMALE ZAAGHOEKEN	LINKS	RECHTS
Verstekzaag	45°	45°
Haaks	0° - 45°	N/A

VERSTEK	HAAKS	MAXZAAGBREEDTE	MAX ZAAGDIEPTE
0°	0°	125mm (4-15/16 In.)	55mm (2-3/16 In.)
0°	45°	125mm (4-15/16 In.)	35mm (1-3/8 In.)
45°	0°	85mm (3-3/8 In.)	55mm (2-3/16 In.)
45°	45°	85mm (3-3/8 In.)	35mm (1-3/8 In.)

ZAAGDIMENSIES	METRISCH	IMPERIAAL
Diameter	210mm	8-1/4 In.
Boor	25,4mm	1 In.
Dikte	1,7mm	1/16 In.

GELUIDSDATA	
Geluidsdruk L <sub>pA</sub>	110v: 96.02dB / 230v: 97.14dB
Geluid Krachtniveau L <sup>WA</sup>	110v: 109.02dB / 230v: 110.14dB

\*50mm gemiddeld stalen kokerprofiel.



### Waarschuwing: Waar gehoorbescherming!

#### Omgang

- Hanteer de machine zorgvuldig, laat de machine het werk doen.
- Voorkom het gebruik van excessieve fysieke kracht op de machine.
- Denk aan uw veiligheid en stabiliteit, en de oriëntatie van de machine tijdens het gebruik.

#### Werkoppervlak

- Denk aan het oppervlak van het werk materiaal: de conditie, dichtheid, kracht, stevigheid, en oriëntatie.

**WAARSCHUWING:** De trillingen tijdens het gebruik van het gereedschap kan anders zijn dan de opgeschreven totale waarde, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. De noodzaak om veiligheidsmaatregelen te identificeren en om de werker te beschermen zijn gebaseerd op een schatting van blootstelling in de eigenlijke gebruikscondities (er van uit gaande dat alle delen van het gereedschap uit staan, als de machine uit is gezet, of als deze niet wordt gebruikt).

(1.8)

#### LABELS & SYMBOLEN

**WAARSCHUWING:** Gebruik deze machine niet als waarschuwings- en/of instructielabels missen of beschadigd zijn. Neem contact op met Evolution Power Tools voor vervangingslabels.

**Opmerking:** Alle of sommige van de onderstaande symbolen kunnen voorkomen in de handleiding of op het product.

#### Fabricage Datum Code

De Fabricage Datum Code is het eerste gedeelte van het serienummer, volgende op de motorbehuizing van de machine. Evolution serienummers beginnen met de afkorting van de machine, gevolgd door een letter. A = januari, B = februari, en zo voort. De 2 volgende nummers zijn het jaar van fabricage. 09 = 2009, 10 = 2010, etc. (Voorbeeld van partijcode: XXX-A10)

(1.9)

Symbol	Beschrijving
V	Volts
A	Ampères
Hz	Hertz
min <sup>-1</sup>	Snelheid
~	Wisselstroom
n <sub>0</sub>	Geen Lading Snelheid
	Draag Veiligheidsbril
	Draag Gehoorbescherming
	Niet Aanraken
	Draag Stofbescherming
	Draag Veiligheidshandschoenen
	Lees Instructies
	CE Certificatie
	EAC Certificatie
	Triman - Afval Verzameling & Recycling
	Afval Elektrische en Elektronische Apparatuur
	Waarschuwing
	Bescherming Klasse II Dubbel-Geïsoleerd

(1.10)

### **BEOOGD GEBRUIK VAN DIT GEREEDSCHAP**

**WAARSCHUWING:** Dit product is een Samengestelde Verstekzaag, en is ontworpen om met speciale **Evolution** zaagbladen gebruikt te worden. Gebruik alleen accessoires die voor deze machine zijn gemaakt en/of accessoires die specifiek worden aanbevolen door **Evolution Power Tools Ltd.**

### **DEZE MACHINE KAN GEBRUIKT WORDEN OM HET VOLGENDE TE ZAGEN, MITS UITGERUST MET EEN GOED ZAAGBLAD:**

- Hout, Houtachtige producten (MDF, Spaanplaat, Multiplex, Blockboard, Hardhout etc),
- Hout met spijkers,
- 50mm gematigd steel kokerprofiel met 4mm randen bij HB 200-220,
- 6mm gematigd staal kokerprofiel bij HB 200-220.

**Opmerking:** Hout met niet-gegalvaniseerde spijkers of schroeven kunnen, zorgvuldig, veilig gezagen worden.

**Opmerking:** Niet aanbevolen voor het zagen van gegalvaniseerde materialen of hout met verankerde gegalvaniseerde spijkers. Voor het snijden van roestvrij staal raden wij aanbevolen Evolution roestvrij stalen bladen aan. gegalvaniseerd staal snijden kan de levensduur van het zaagblad verkorten.

(1.11)

### **VERBODEN GEBRUIK VAN DIT GEREEDSCHAP**

**WAARSCHUWING:** Dit product is een Samengestelde Verstekzaag en moet alleen zo gebruikt worden. Het moet niet op wat voor manier dan ook aangepast worden, of gebruikt worden om enig ander gereedschap aan te drijven, of andere accessoires te besturen anders dan aangegeven in deze Instructies.

(1.13)

**WAARSCHUWING:** Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische, of mentale capaciteiten, of met weinig ervaring en kennis, tenzij ze onder supervisie staan of instructies over de machine hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor de

veiligheid, en competent is in het veilig gebruik. Kinderen moeten onder toezicht staan om er verzekerd van te zijn dat ze geen toegang hebben tot, en niet kunnen spelen met, deze machine.

### **VEILIGHEIDSMATREGELINGEN**

(1.14)

#### **ELEKTRISCHE VEILIGHEID**

Deze machine is uitgerust met een juiste stekker voor de bestemde markt. Als de stekker of kabel op wat voor manier dan ook beschadigd zijn, horen ze vervangen te worden met originele vervangingsonderdelen door een gecertificeerde monteur.

(1.15)

#### **BUITENGEBRUIK**

**WAARSCHUWING:** Voor uw bescherming: als dit gereedschap buiten gebruikt gaat worden, moet het niet blootgesteld worden aan regen, of in vochtige omstandigheden worden gebruikt. Plaats het apparaat niet op vochtige oppervlakten. Gebruik een schoon en droog werkoppervlakte indien beschikbaar. Voor extra bescherming kunt u een aardlekschakelaar gebruiken waardoor de stroom wordt afgebroken als de lekkage naar de aarde meer is dan 30 mA voor 30 ms. Lees altijd de instructies van de aardlekschakelaar voor u het apparaat gebruikt.

Als u een verlengkabel nodig heeft, moet u een goede kabel voor buitengebruik gebruiken. De instructies van de fabrikant moeten gevolgd worden als u een verlengkabel gebruikt.

(2.1)

#### **ELEKTRISCH GEREEDSCHAP ALGEMEEN VEILIGHEIDSinSTRUCTIES**

**WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen en -instructies.** Verwaarlozing van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, vuur, en/of ernstig letsel.

**Opmerking:** Dit elektrisch gereedschap moet niet gedurende een lange tijd aan staan.

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.**

De term “elektrisch gereedschap” in de waarschuwingen refereert aan uw (bekabeld) gereedschap op netvoeding, en aan (draadloos) gereedschap op batterijen.

(2..2)

**1) Algemene Krachtgereedschap Veiligheidswaarschuwingen**

**[Werkgebied veiligheid]**

- a)** Houdt het werkgebied schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere gebieden leiden tot ongelukken.
- b)** Gebruik geen krachtgereedschap in explosieve omgevingen, zoals in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen, of stoffen. Krachtgereedschap kan vonken afgeven die de stoffen of gassen kunnen aansteken.
- c)** Houdt kinderen en medestanders uit te buurt van het krachtgereedschap als deze in gebruik is. Afleidingen kunnen er voor zorgen dat u de controle verliest.
- d)** Gebruik deze machine niet in een afgesloten ruimte.

(2..3)

**2) Algemene Krachtgereedschap Veiligheidswaarschuwingen**

**[Elektrische Veiligheid]**

- a)** Krachtgereedschap stekkers moeten in het stopcontact passen. Pas nooit stekkers aan, op wat manier dan ook. Gebruik geen adapterstekkers met gaaard krachtgereedschap. Ongewijzigde stekkers en bijpassende stopcontacten zullen het risico op elektrische schokken verminderen.
- b)** Voorkom lichaamscontact met gaaarde oppervlakten, zoals pijpen, radiatoren, fornuizen, en koelkasten. Er is een verhoogd risico van elektrische schokken als uw lichaam gaaard is.
- c)** Stel krachtgereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. Als water krachtgereedschap binnendringt wordt het risico op een elektrische schok vergroot.
- d)** Misbruik de kabel niet. Gebruik nooit de kabel voor het dragen, slepen, of loskoppelen van het krachtgereedschap. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen, en bewegende onderdelen. Beschadigde of in de knoop geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.

**e)** Bij de werkzaamheden met een krachtgereedschap buitenshuis, moet u een verlengkabel gebruiken die hiervoor geschikt is. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op elektrische schokken.

**f)** Als het onmogelijk is om het krachtgereedschap in een droge ruimte te gebruiken, moet u een voeding met aardlekschakelaar gebruiken. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

(2..4)

**3) Algemene Krachtgereedschap Veiligheids-waarschuwingen [Persoonlijke Veiligheid]**

- a)** Wees alert, blijf kijken wat u doet, en gebruik uw gezond verstand als u krachtgereedschap gebruikt. Gebruik geen krachtgereedschap als u vermoeid bent, of onder de invloed van drugs, alcohol, of medicatie bent. Een moment van onoplettendheid als u krachtgereedschap gebruikt kan leiden tot serieus persoonlijk letsel.
- b)** Gebruik persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming om letsel van vonken en steenslag te voorkomen. Beschermende uitrusting als stofmaskers, schoenen met een goede grip, veiligheidshoed, en gehoorbescherming zal persoonlijk letsel verminderen, mits het goed gebruikt wordt.
- c)** Voorkom onopzettelijk opstarten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-positie is voor u de stekker of batterij aansluit, en voor u het gereedschap oppakt of meeneemt. Het dragen van krachtgereedschap met uw vingers op de schakelaar of het onder stroom zetten van krachtgereedschap die de schakelaar op de aan-positie hebben staan vraagt om ongelukken.
- d)** Verwijder aanpassings-sleutels voor u het krachtgereedschap aanzet. Een sleutel die aan een bewegend onderdeel van een krachtgereedschap vastzit kan leiden tot persoonlijk letsel.

EN

FR

DE

NL

**e)** Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en stabiel staan. Hiermee houdt u betere controle over het krachtgereedschap in onverwachte situaties.

**f)** Kleed u naar behoren. Draag geen loszittende kleding of juwelen. Houdt uw haar, kleren, en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Loszittende kleren, juwelen, of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende onderdelen.

**g)** Als apparaten worden aangeboden voor de verbinding van stofverwijdering en -verzameling mogelijkheden, zorg er dan voor dat dezen goed zijn aangesloten en goed worden gebruikt. Het gebruik van stofverzameling zal leiden tot vermindering van stof-gerelateerde gevaren.

**h)** Met het zagen van metaal moeten handschoenen worden gedragen om te voorkomen dat u wordt gebrand door heet metaal.

(2.5)

#### **4) Algemene Krachtgereedschap Veiligheidswaarschuwingen**

##### **[Krachtgereedschap gebruik en zorg]**

**a)** Forceer het krachtgereedschap niet. Gebruik het juiste krachtgereedschap voor uw doeleinde. Het juiste krachtgereedschap zal het de taak beter en veiliger uitvoeren, op een snelheid waarvoor het is ontworpen.

**b)** Gebruik de krachtschakelaar niet als de schakelaar niet aan of uit gezet kan worden. Al het krachtgereedschap dat niet geregeld kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

**c)** Koppel het krachtgereedschap los van de krachtbron en/of batterij voor u aanpassingen gaat maken, accessoires gaat verwisselen, of het krachtgereedschap in de opslag legt. Zulke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk aanzetten van het krachtgereedschap.

**d)** Sla inactief krachtgereedschap op op een plek uit het bereik van kinderen, en sta geen mensen toe om het krachtgereedschap te gebruiken zonder ervaring met het krachtgereedschap of zonder deze Instructies. Krachtgereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.

**e)** Onderhouden van krachtgereedschap. Controleer op foutieve uitlijnen of vastlopen

van bewegende onderdelen, beschadiging van bewegende onderdelen, en andere aandoeeningen die kunnen leiden tot veranderingen in het gedrag van het krachtgereedschap. Als het beschadigd is, moet u het krachtgereedschap laten repareren voor u het gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden krachtgereedschap.

**f)** Het scherp en schoon houden van zaagonderdelen. Goed onderhouden zaagonderdelen met scherpe snijvlakken lopen minder snel vast en zijn makkelijker onder controle te houden.

**g)** Gebruik het krachtgereedschap, de accessoires en hulpmiddelen etc. in overeenstemming met deze instructies, terwijl u in de werkomstandigheden en het werk dat uitgevoerd moet worden in de gaten houdt. Gebruik van het krachtgereedschap voor activiteiten anders dan de voorgenomen activiteiten kan leiden tot gevaarlijke situaties.

(2.6)

#### **5) Algemene Krachtgereedschap Veiligheidswaarschuwingen [Service]**

**a)** Laat uw krachtgereedschap behandelen door een gekwalificeerde reparatiemonteur, alleen gebruik makend van identieke vervangingsonderdelen. Hierdoor zal de veiligheid van het krachtgereedschap bewaard blijven.

(2.7)

#### **GEZONDHEIDSADVIES**

**WAARSCHUWING:** Als u dit apparaat gebruikt, zal er stof worden geproduceerd. In sommige gevallen, afhankelijk van het materiaal waarmee u werkt, dan deze stof gevaarlijk zijn. Als u vermoedt dat de verf op de oppervlakte van een materiaal dat u gaat zagen lood bevat, moet u professioneel advies opzoeken. Verf op loodbasis moet alleen verwijderd worden door een professional; u moet niet proberen om het zelf te verwijderen. Als de stof is neergekomen op oppervlakten, kan hand-mond contact resulteren in de inname van lood. Blootstelling aan zelfs kleine hoeveelheden lood kan leiden tot onherstelbare hersen- en zenuwstelsel

letsel. Jonge en ongeboren kinderen zijn extra kwetsbaar. Het wordt aangeraden om de risico's gebonden aan de materialen waar u mee werkt te overwegen om het risico van blootstelling te verminderen. Omdat sommige materialen stof kunnen produceren dat gevaarlijk is voor uw gezondheid, raden we aan dat u een goedgekeurd gezichtsmasker met vervangbare filters gebruikt als u dit apparaat gebruikt.

**U moet altijd:**

- In een goed-geventileerde ruimte werken.
- Met erkende veiligheidsuitrusting werken, zoals stofmasker die speciaal zijn ontworpen om microscopische deeltjes te filteren.

(2.8)

**WAARSCHUWING:** het gebruik van een krachtgereedschap kan resulteren in onbekende objecten die naar uw ogen geworpen worden, wat kan leiden tot ernstig oogletsel. Voor u begint met het werken met een krachtgereedschap, moet u altijd een veiligheidsbril dragen met bescherming aan de zijkant, of een volledig gezichtsschild als dit nodig is.

(3.5)

**VERSTEKZAAG SPECIFIEKE VEILIGHEID**

De onderstaande specifieke veiligheidsinstructies voor Verstekzagen zijn gebaseerd op de vereisten van EN 61029-2-9:2012+A11.

**ZAAGBLAD VEILIGHEID**

**WAARSCHUWING:** Draaiende circulaire zaagbladen zijn extreem gevaarlijk en kunnen leiden tot serieus letsel en amputatie. Houdt vingers en handen op alle tijden op ten minste 150mm afstand van het zaagblad. Probeer nooit om gezaagd materiaal te pakken voordat het zaagblad in de opgegeven positie staat, het schild volledig gesloten is, en het zaagblad niet meer ronddraait.

Gebruik alleen zaagbladen die aanbevolen worden door de producent, en zoals staat beschreven in deze handleiding, en die voldoen aan de vereisten van EN 847-1.

Gebruik nooit zaagbladen die beschadigd of vervormd zijn, omdat dezen kunnen breken en serieus letsel teweeg kunnen brengen aan de gebruiker en omstaanders. Gebruik geen zaagbladen die zijn gemaakt van hoge snelheids

staal (HSS).

Als de tafelinkeping beschadigd of versleten raakt moet deze vervangen worden met een identiek exemplaar, beschikbaar van de producent, zoals beschreven staat in deze handleiding.

(3.6)

**PERSOONLIJKE BESCHERMEDE UITRUSTING**

Gehoorscherming moet gedragen worden om het risico op gehoorbeschadiging te verlagen. Oogbescherming moet gedragen worden om de mogelijkheid op blindheid vanwege weggeslingerde stukjes te voorkomen. Ademhalingsbescherming wordt ook aangeraden, omdat sommige soorten hout en houttypen (vooral MDF, Medium Density Fibreboard), stof kunnen produceren die gevaarlijk kunnen zijn voor uw gezondheid. Wij raden het gebruik van een goedgekeurd gezichtsmasker aan met vervangbare filters als u dit apparaat gebruikt, in combinatie met de stofverwijderingsuitbreiding.

Handschoenen moeten gedragen worden als u omgaat met de zaagbladen van ruw materiaal. Het wordt aanbevolen dat zaagbladen in een houder worden gedragen als dit mogelijk is. Het wordt afgeraden om handschoenen te dragen als u de verstekzaag gebruikt.

(3.7)

**VEILIG GEBRUIK**

Zorg er altijd voor dat u het juiste zaagblad gebruikt voor het materiaal dat u gaat zagen. Gebruik deze verstekzaag niet om andere materialen dan zijn aangegeven in deze Instructiehandleiding te zagen.

Als u de verstekzaag verplaatst, zorg er dan voor dat het zaagblad vast zit in de 90 graden naar beneden positie (als het een glijdende verstekzaag is, zorg er dan voor dat de glijbalken vastzitten). Til het apparaat met beide handen op bij de buitenste randen van de basis (als het een glijdende verstekzaag is, transporteer het dan met de handvaten). Het apparaat moet onder geen beding worden opgetild of verplaatst bij de intrekbare beveiliging of bij delen van het mechanisme.

EN

FR

DE

NL

Bijstanders en andere collega's moeten op veilige afstand van de zaag staan. Gezagen puin kan, in sommige gevallen, geforceerd uitgeworpen worden uit de machine, wat kan leiden tot een gevaarlijke situatie voor bijstanders.

Controleer de intrekbare beveiliging voor elk gebruik, net als het gebruiksmechanisme, om er verzekerd van te zijn dat er geen schade is, en dat alle bewegende onderdelen soepel en correct werken. Houdt de werkbank en de vloer vrij van rommel inclusief zaagstof, stukken en gezaagd materiaal. Controleer altijd dat de snelheid van het zaagblad ten minste gelijk is aan de geen lading snelheid gemarkeerd op de verstekzaag. Onder geen omstandigheden moet een zaagblad gebruikt worden dat gemarkeerd is met een snelheid die lager is dan de geen lading snelheid op de verstekzaag.

Als het nodig is om een afstandhouder of verminderingsringen te gebruiken, dan moeten deze geschikt zijn voor het beoogde gebruik, en alleen zoals het wordt aanbevolen door de fabrikant.

Als de verstekzaag een laser heeft, moet deze niet vervangen worden door een andere soort. Als de laser niet correct gebruikt wordt, moet deze gerepareerd of vervangen worden door de producent of een erkende monteur. Het zaagblad moet alleen vervangen worden zoals wordt uitgelegd in deze Instructiehandleiding.

Probeer nooit om gezaagd materiaal of enig ander gedeelte van het werkstuk te pakken voordat het zaagblad in de opgeheven positie staat, het schild volledig gesloten is, en het zaagblad niet meer ronddraait.

(3.8)

### **ZAAG CORRECT EN VEILIG**

Als het mogelijk is, maak dan altijd het werkstuk vast aan de zaagtafel met de werkklem. Zorg er altijd voor dat voor elke zaagsnede de verstekzaag in een stabiele positie staat. Als het nodig is, kan de verstekzaag worden vastgemaakt op een houten basis of werkbank, of vastgemaakt worden aan een

verstekzaagstandaard, zoals beschreven staat in deze Instructiehandleiding. Lange werkstukken moeten worden ondersteund op de bijleverde werksteunen, of op fatsoenlijke andere werksteunen.

(3.9)

### **EXTRA VEILIGHEIDSADVIES - HET DRAGEN VAN UW VERSTEKZAAG**

- Deze verstekzaag is compact, maar erg zwaar. Om rugletsel te voorkomen, moet u hulp inschakelen als u de zaag moet optillen.
- Om het risico op rug letsel te voorkomen, kunt u het beste het gereedschap dicht bij uw lichaam houden tijdens het dragen. Buig uw knieën zodat u uit uw benen tilt, niet vanuit uw rug. Gebruik de handvaten aan beide kanten van de basis van het apparaat bij het tillen.
- Draag de Verstekzaag nooit bij de stroomkabel. Het dragen van de Verstekzaag bij de stroomkabel kan leiden tot schade aan de isolatie of de kabelverbindingen, resulterend in elektrische schokken of vuur.
- Voor u de Verstekzaag verplaatst moet u de zaag en afschuinings borgschroeven aandraaien, en het glijdende hulpmiddel vastzetten om beschermd te zijn tegen onverwachte bewegingen.
- Maak het zaagblad vast in de laagste positie. Zorg ervoor dat de Zaagblad Slotpin compleet in de holte vastzit.

**WAARSCHUWING:** Gebruik de zaagbescherming niet als 'optilpunt'. De stroomkabel moet uit het stopcontact worden gehaald voor u het apparaat probeert te verplaatsen.

- Maak het Zaagblad vast in de laagste positie met de Zaagblad Slotpin.
- Maak de Verstekzaag Hoek Slotschroef los. Draai de tafel naar een van de maximale instellingen.
- Zet de tafel vast in deze positie met de Vastmaakschroef.
- Gebruik de twee handvaten aan beide kanten van de basis van het gereedschap om de machine te transporteren.

**Plaats de zaag op een veilig werkoppervlakte en controleer de zaag zorgvuldig.**

Controleer voornamelijk de werking van alle veiligheidsfuncties van het apparaat voor u de machine gaat gebruiken.

(4.1)

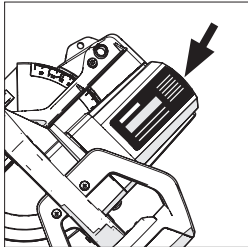
## BEGINNEN

### UITPAKKEN

**Voorzichtig:** Dit pakket bevat scherpe objecten. Wees voorzichtig als u het uitpakt. Haal het apparaat, samen met de meegeleverde accessoires, uit het pakket. Controleer zorgvuldig of het apparaat in goede conditie is, en dat alle accessoires die in deze handleiding staan bij zijn geleverd. Controleer ook dat alle accessoires compleet zijn. Als onderdelen missen, behoort de machine samen met alle accessoires teruggebracht te worden in de originele verpakking naar de verkopende partij. Gooi de verpakking niet weinig; bewaar deze veilig in de gehele garantieperiode. Verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke manier. Recycle waar mogelijk. Laat kinderen niet spelen met de lege plastic zakken vanwege het stikkingsgevaar.

### SERIENUMMER / PARTIJCODE

**Opmerking:** Het serienummer kan gevonden worden op de motorbehuizing van het apparaat. Voor instructies van het identificeren van de partijcode, kunt u contact opnemen met de Evolution Power Tools hulplijn of naar de volgende site gaan:  
www.evolutionpowertools.com



(4.2)

## BIJLEVERDE VOORWERPEN

Beschrijving	Hoeveelheid
Instructiehandleiding	1
RAGE Multifunctionele TCT Zaag	1
Boven Vasthoudklem	1
6mm Bladwissel Inbussleutel	1

(4.3)

## EXTRA ACCESSOIRES

Naast de standaardvoorwerpen die met dit apparaat worden meegeleverd zijn de volgende accessoires ook beschikbaar via de Evolution online winkel op [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com) of van uw lokale verkooppunt.

(4.4)

Beschrijving	Onderdeel Nr
RAGE Multifunctionele TCT Zaag	RAGEBLADE210MULTI
Stofzak	030-0309

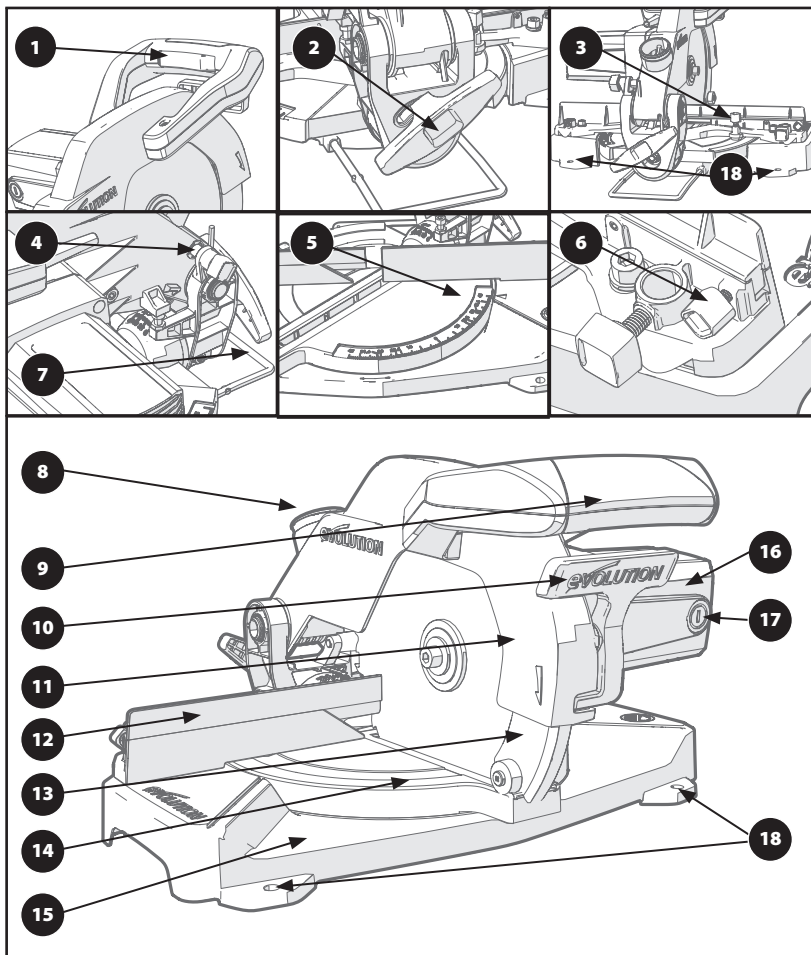
EN

FR

DE

NL

**MACHINE OVERVIEW**



- 1. AAN/UIT TRIGGER SCHAKELAAR
- 2. AFSCHUINING SLUITHENDEL
- 3. VERSTEKZAAG SLUITSCHROEF
- 4. HOOFD VERGRENDEL PIN
- 5. VERSTEKZAAG HOEKENSCHAAL
- 6. GLIJDEND HEK SLUITSCHROEF
- 7. STABILISERINGSARM ACHTER
- 8. STOFVERWIJDERINGSPOORT
- 9. ZAAGHOOFDHENDEL

- 10. ZAAGBESCHERMING SLUITINGSHENDEL
- 11. BOVENSTE ZAAGBESCHERMING
- 12. GLIJDEND HEK
- 13. ONDERSTE ZAAGBESCHERMING
- 14. DRAAITAFEL
- 15. MACHINE BASIS/TAFELTOP
- 16. MOTORBEHUIZING
- 17. KOOLBORSTELS
- 18. MONTAGEGAT (x4)



(7.1)

## MONTAGE EN VOORBEREIDING

**WAARSCHUWING: Koppel de zaag altijd los van de stroomtoevoer voor u aanpassingen gaat aanbrengen.**

(7.2)

### PERMANENT VASTMAKEN VAN DE VERSTEKZAAG

Om het risico op letsel van onverwachte zaagbewegingen te verminderen, moet u de zaag op de gewenste locatie plaatsen op een werkbank of op een andere geschikte machinestandaard.

De basis van de zaag heeft vier montagegaten waardoor geschikte schroeven (niet meegeleverd) geplaatst kunnen worden om de verstekzaag vast te maken. Als de zaag op dezelfde locatie zal blijven staan, moet u het permanent vastmaken aan de werkbank met fatsoenlijke bevestigingsmiddelen (niet meegeleverd). Gebruik borgringen en moeren aan de onderkant van de werkbank. **(Fig. 1)**

- Om letsel van rondvliegende rommel te voorkomen, moet u de zaag zo positioneren dat andere mensen en bijstanders er niet te dicht bij kunnen staan (of er achter).
- Plaats de zaag op een stevige, vlakke oppervlakte waar er genoeg ruimte is om te kunnen werken met het apparaat, en waarbij de machine goed wordt ondersteund.
- Ondersteun de zaag zodat de machinetafel vlak staat en zodat de zaag niet wiebelt.
- Bout of klem de zaag stevig vast op zijn steun of werkbank.

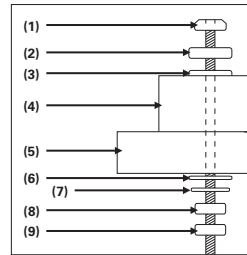
(7.3)

### VOOR DRAAGBAAR GEBRUIK

- Maak de zaag vast op een 18mm dik stuk multiplex of MDF (800mm x 500mm minimale grootte) met goede bevestigingsmiddelen (niet meegeleverd).
- Het kan nodig zijn om de ringen, moeren, etc. te verzinken aan de onderkant van de multiplex of MDF montageplaat om een oneven werkblad te voorkomen.
- Gebruik G-klemmen om het werkblad vast te maken aan het werkkoppervlak. **(Fig. 2)**

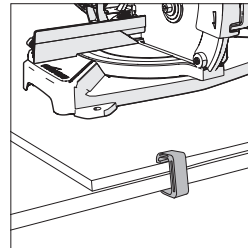
**Opmerking:** Sommige apparaten bevatten een stabiliserende arm aan de achterkant, net onder het schuine draaipunt.

Als dit het geval is, moet deze arm worden uitgeschoven/teruggetrokken van de basis, voornamelijk als de machine gebruikt gaat worden als een vrij onderdeel op een werkbank. **(Fig. 3)** Deze arm zal extra stabiliteit geven om te voorkomen dat de machine gaat bewegen in het geval van een plotselinge loslating van het zaagblad.

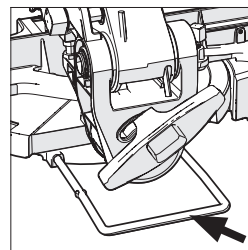


**Fig. 1**

- (1) Inbus bout
- (2) Veerring
- (3) Vlakke ring
- (4) Vstekzaag basis
- (5) Werkbank
- (6) Vlakke ring
- (7) Veerring
- (8) Inbus Bout
- (9) Borgmoer



**Fig. 2**



**Fig. 3**

EN

FR

DE

NL

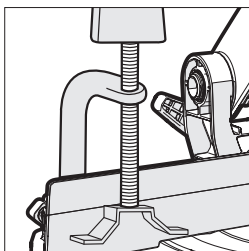


Fig. 4

(7.4)

**VASTHOUDKLEM (Fig. 4)**

Twee aansluitingen (één aan beide kanten) zijn opgenomen in het achtergedeelte van de machine-omheining. Deze aansluitingen zijn voor het plaatsen van de bovenste vasthoudklem.

- Maak de klem vast aan de vasthoudende aansluiting die het beste geschikt is voor de zaagtoepassing, er voor zorgend dat het helemaal naar beneden geduwd is.
- Plaats het werkstuk dat gezagen moet worden op de zaag draaitafel, tegen het hek aan, en in de juiste positie.
- Pas de klem aan via het handwiel zodat deze het werkstuk vastklemt tegen de zaagtafel aan.

Voer een 'Probeerzaag' uit zonder de stroom aangesloten. Zorg ervoor dat de bovenste vasthoudklem geen problemen oplevert met het pad van de zaag, of met het pad van enig ander gedeelte van het zaaghoofd als deze wordt verlaagd.

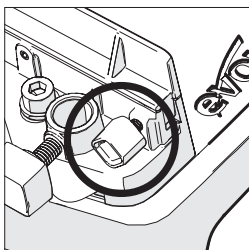


Fig. 5

**HET GLIJDENDE BOVENHEK**

**Opmerking:** De linker bovenkant van het hek heeft een instelbaar bovenstuk. Als er acute verstek of afschuiningshoeken zijn geselecteerd, kan het nodig zijn om het bovenste gedeelte van het hek naar links te schuiven. Dit zal normaal gesproken genoeg ruimte geven om het zaagblad en de zaag te verlagen zonder.

**Om het hek aan te passen:**

- Draai de duimschroef los. (Fig. 5)
- Schuif het bovenste stuk van het hek naar links naar de benodigde positie, en maak de duimschroef vast.
- Voer een 'Probeerzaag' uit met de machine losgekoppeld van de stroom, om te bevestigen dat er geen problemen zijn tussen machineonderdelen als het zaaghoofd wordt verlaagd.

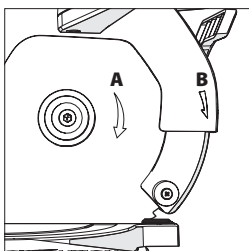


Fig. 6

(8.1)

**WERKINSTRUCTIES**

**Voorzichtig:** De verstekzaag moet worden gecontroleerd (voornamelijk voor het juist functioneren van de veiligheidsvoorzieningen) voor elk gebruik. Verbind de zaag niet met de stroomvoorziening voor deze veiligheidsinspectie is uitgevoerd. Zorg er voor dat de gebruiker goed getraind is in het gebruik, de aanpassing, en het onderhoud van het apparaat voor de machine wordt verbonden aan het stroomnetwerk en voordat de zaag wordt gebruikt.

(8.2)

**WAARSCHUWING:** Om het risico op letsel te verminderen, moet u altijd de zaag loskoppelen voor u onderdelen van het apparaat verandert of vervangt. Vergelijk de richting van de draaipijl op de beveiliging met de draaipijl op de zaag. De zaagtanden moeten altijd naar beneden wijzen aan de voorkant van de zaag. Controleer de beklemming van de asschroef. (Fig.6).

(8.3)

**LICHAAMS- EN HANDPOSITIONERING (Fig. 7)**

- Plaats uw handen nooit binnen de 'No Hands Zone' (ten minste 150mm afstand van het zaagblad). Houdt uw handen uit de buurt van het pad van de zaag.
- Bevestig het werkstuk stevig tegen de tafel aan en tegen het hek om bewegingen te voorkomen.
- Gebruik een vasthoudklem indien mogelijk, maar controleer dat het goed gepositioneerd is, zodat het geen interferentie oplevert met het pad van de zaag of andere bewegende machineonderdelen.
- Voorkom vreemde activiteiten en handposities waarbij een plotselinge beweging er voor kan zorgen dat uw vingers of hand het zaagblad kan raken.
- Voordat u gaat zagen, moet u een 'Probeerzaag' uitvoeren zonder stroom op het apparaat, zodat u kunt kijken of het pad van de zaag vrij is.
- Houdt uw handen in de juiste positie tot de AAN/UIT schakelaar is omgeschakeld en het zaagblad helemaal is gestopt met draaien.

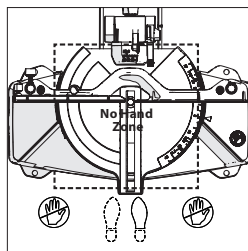


Fig. 7

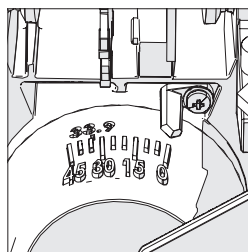


Fig. 8

(8.4)

**AANPASSINGEN VAN PRECISIEHOEKEN**

Meerdere controles/aanpassingen zijn mogelijk op de machine. De gebruiker heeft een 45°/45°/90° hoeklineaal nodig (niet bijgeleverd) om deze controles en aanpassingen uit te voeren.

**WAARSCHUWING:** Controles/aanpassingen moeten alleen uitgevoerd worden als de machine is losgekoppeld van de stroom.

**AFSCHUINHOEKEN (0° & 45°)****0° Afschuin Stop Aanpassingen**

- Zorg er voor dat het zaaghoofd in de gesloten naar beneden positie is, met de vergrendelpin helemaal vast in de houder. (zie Fig.16)
- Verzekert dat het zaaghoofd rechtop is, vastzit tegen de stopindicator, en dat de afschuinaanduiding 0° aanwijst op de schaal. (Fig. 8)
- Plaats de hoeklineaal op de tafel met een van de korte hoeken tegen de tafel aan, en de andere korte hoek tegen het blad aan (vermijd de TCT tips van de zaagtanden). (Fig. 9)
- Als de zaag niet op 90° met de verstektabel is, is aanpassing nodig.
- Maak de afschuin-sluithandel los en draai het zaaghoofd naar de linkerkant.
- Maak de moer aan de afschuin hoekaanpassingsbout los met een 10mm moersleutel en een 3mm inbussleutel (niet meegeleverd). (Fig. 10)
- Gebruik de inbussleutel om de moer vast of los te draaien om de zaaghoek aan te passen.
- Herstel het zaagblad naar de rechte positie en controleer de draaiing opnieuw met de hoeklineaal.
- Herhaal bovenstaande stappen totdat de juiste hoekuitlijning is bereikt.
- Maak de afschuinhoek-aanpassingsbout stevig vast.

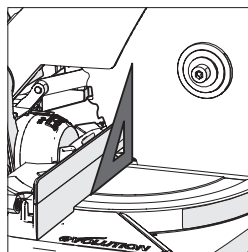


Fig. 9

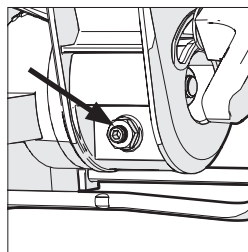


Fig. 10

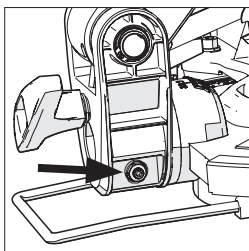


Fig. 11

#### 45° Afschuin Stop Aanpassingen

- Maak de afschuivings vergrendeling handvat los en draai het zaagblad helemaal naar links tot deze rust tegen de 45° stop.
- Gebruik een hoeklineaal (vermijd de TCT tips van de zaagtanden), en controleer dat het zaagblad op 45° van de tafel staat.
- Als het zaagblad niet de juiste hoek heeft, is aanpassing nodig.
- Herstel het zaagblad naar de rechtopstaande positie.
- Maak de moer op de 45° afschuivingsmoer los met een 10mm moersleutel en 3mm inbussleutel (niet meegeleverd).
- Gebruik de inbussleutel om de aanpassingsschroef verder naar binnen of buiten te draaien waar nodig. (Fig. 11)
- Draai het zaaghoofd naar de 45° instelling en controleer de afstelling opnieuw met de hoeklineaal.
- Herhaal bovenstaande stappen totdat de juiste hoekuitlijning is bereikt.
- Maak de aanpassingmoer stevig vast als de juiste uitlijning is bereikt.

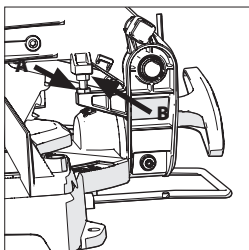


Fig. 12A + 12B

#### ZAAGAFSTAND

##### Zaagkop Afstand Aanpassing

Om te voorkomen dat het zaagblad in contact komt met delen van de machine metalen basis de afstand van de zaagkop kan aangepast worden. Breng de zaagkop naar beneden en controleer voor contact met de zaag met de basis van de machine.

Als de afstand van de zaagkop aangepast moet worden:

- Maak de moer los aan de afstandstop met een 10mm moersleutel (niet meegeleverd). (Fig. 12A)
- Draai de aanpassingsmoer (Fig. 12B) naar buiten (tegen de klok in) met een 5mm inbussleutel (niet meegeleverd) om de afstand van de zaagkop te vergroten.
- Draai de aanpassingsmoer naar binnen (met de klok mee) met een 5mm inbussleutel (niet meegeleverd) om de afstand van de zaagkop te verminderen.
- Maak de aanpassingsmoer stevig vast als de juiste afstand is bereikt.

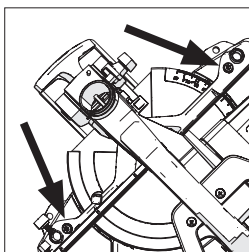


Fig. 13

#### HEKAANPASSING

Het hek moet op 90° vastgemaakt worden tegenover een juist vastgemaakte zaag. De draaitafel moet op 0° van de verstekzaag staan.

**Opmerking:** Het hek wordt vastgemaakt met twee inbusschroeven aan beide uiteinden van het hek in lange gleuven. (Fig. 13).

- Zorg er voor dat het zaaghoofd in de gesloten naar beneden positie is, met de vergrendelpin helemaal vast in de houder. (Fig. 16).
- Plaats de hoeklineaal op de tafel met een korte kant tegen het hek, en de andere korte kant tegen het blad (vermijd de TCT tips van de zaagtanden) (Fig. 14).
- Herhaal voor beide kanten van het blad.

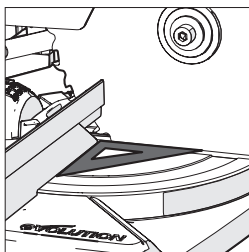


Fig. 14

- Als aanpassing nodig is, moet u de twee hekschroeven losmaken met een 5mm inbussleutel (niet meegeleverd).
- Herpositioneer het hek in de langwerpige gleuven tot ze goed zijn uitgelijnd.
- Maak de inbusschroeven goed en stevig vast.

#### VERSTEKZAAG SCHALEN & AANWIJZER

**Opmerking:** Er zijn twee verstekzaag hoekaanwijzers ingebeld in de RH (rechterkant) van de draaitafel. Een kleine aanwijzer in de machinebasis geeft de geselecteerde hoek aan. (Fig. 15).

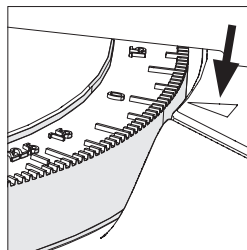


Fig. 15

#### LAATSTE AANPASSINGSCONTROLE

Met de machine in de UIT positie en afgesloten van het stroomnetwerk moet u het volgende uitvoeren (als alle aanpassingen zijn gemaakt);

- Zet de machine in elk van de maximale instellingen.
- Verlaag het zaagblad naar de laagste positie en draai het blad met de hand (het wordt aangeraden om hiervoor handschoenen aan te trekken), en zorg er voor dat het blad geen contact maakt met onderdelen van de machine, of van de bescherming.

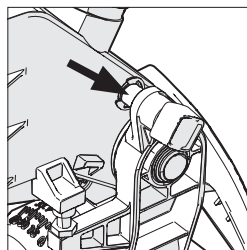


Fig. 16

#### (8.5) VOORBEREIDEN OP HET ZAGEN

##### WAARSCHUWING: Reik niet te ver.

Blijf stabiel en gebalanceerd staan. Sta naar een kant zodat uw gezicht en lichaam niet direct geraakt worden bij een mogelijke terugslag.

##### Zagen met de vrije hand is een grote oorzaak van ongelukken en moet niet geprobeerd worden.

- Zorg ervoor dat het werkstuk altijd stevig rust tegen het hek, en, indien praktisch, vastgeklemd is met de vasthoudklem aan de tafel.
- De zaagtafel behoort schoon te zijn en vrij van zaagstof etc. voor het werkstof vast wordt geklemd.
- Zorg ervoor dat het afgezaagde materiaal vrij is om zijwaarts, weg van de zaag, te bewegen als het zagen wordt voltooid. Zorg ervoor dat het afgezaagde materiaal niet vast kan komen te zitten in een van de andere onderdelen van de machine.
- Gebruik deze zaag niet om kleine onderdelen te zagen. Als het werkstuk dat u wilt gaan zagen er voor zou zorgen dat uw hand of vingers op minder dan 150mm afstand van de zaag komen, is het werkstuk te klein.

#### (8.6) LOSMAKEN VAN HET ZAAGBLAD

Het zaagblad zal automatisch teruggaan naar de bovenste positie als deze is losgelaten van de onderste positie. Het zal automatisch vastgezet worden in de bovenste positie.

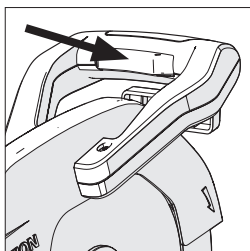
##### Om het zaagblad los te laten van een vastgezette onderste positie:

EN

FR

DE

NL



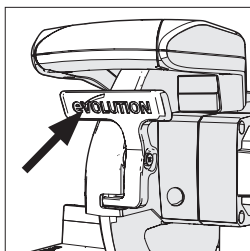
**Fig. 17**

- Duw zachtjes op het zaaghandvat.
- Trek de hoofdvergrendelpin uit (**Fig. 16**) en laat het zaagblad terugkeren naar de bovenste positie.

**Als het loslaten moeilijkheden geeft:**

- Beweeg het zaagblad rustig op en neer.
- Draai tegelijkertijd de hoofdvergrendelpin met de klok mee en trek deze naar buiten.

**Opmerking:** Wij raden aan dat als de machine niet in gebruik is, dat het zaagblad zich in de onderste positie bevindt, met de vergrendelpin goed vastzittend.



**Fig. 18**

**DE MOTOR AAN/UIT SCHAKELAAR (Fig. 17)**

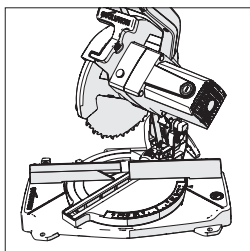
De AAN/UIT motor schakelaar is een niet-vergrendelde type. Deze is geplaatst in het zaaghandvat.

- Druk op de schakelaar om de motor te starten.
- Laat de schakelaar los om de motor uit te zetten.

**HAKZAGEN**

Dit soort zagen wordt vooral gebruikt om kleine of dunne materialen te zagen. Het zaagblad wordt zachtjes naar beneden geduwd om door het werkstuk heen te zagen.

- Plaats het werkstuk op de tafel en tegen het hek, en maak deze vast met klemmen indien dit geschikt is.
- Houdt het zaaghandvat stevig vast.
- Zet de motor aan en laat het zaagblad volledig op snelheid komen.
- Druk op de onderste beschermhendel om het zaagblad los te laten. (**Fig. 18**)
- Verlaag de hendel van het zaagblad en zaag het werkstuk.
- Laat de snelheid van de zaag het werk doen, er is geen reden om veel kracht te zetten op het handvat.
- Als de zaagsnede is voltooid, moet u de AAN/UIT schakelaar loslaten.
- Laat de zaag helemaal tot rust komen.
- Laat het zaagblad helemaal naar boven terugkomen, met de onderste zaagbescherming de zaagtanden helemaal beschermend, en het zaaghoofd vast in de bovenste positie, voor u het handvat loslaat.
- Verwijder het werkstuk.

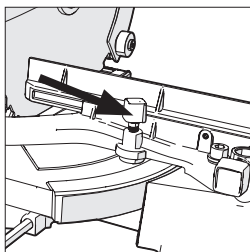


**Fig. 19**

**VERSTEKZAGEN (Fig. 19)**

De draaitafel van deze machine kan tot 50° draaien naar de linker- of rechterkant van de normale (0°) positie.

Positieve stoppunten zijn geleverd op de 45°, 30°, 22.5°, 15°, en 0° aan zowel de linker- als rechterkanten.



**Fig. 20**

- Maak de verstekzaag sluitschroef los (**Fig. 20**) door het tegen de klik in te draaien.
- Draai de draaitafel tot de gewenste stand. Een verstekzaag schaal is ingebed in de draaitafel om instellingen te helpen.
- Maak de verstekzaag sluitschroef weer vast als de gewenste stand is bereikt.

**WAARSCHUWING:** Het is belangrijk (en een goede zaak) om de verstekzaag sluitschroef ook vast te zetten als een positieve stop is geselecteerd.

### AFSCHUININGS-DRAAIEN VAN HET ZAAGBLAD

Een afschuiningssnede (**Fig. 21**) wordt gemaakt met de draaitafel op 0° verstekzaag positie.

**Opmerking:** Om ruimte voor het bewegende zaagblad te maken, en het pad van de zaag vrij te maken, kan het nodig zijn om het bovenste stuk van het hek aan te passen. (**Zie Pagina 16**) Het zaagblad kan schuin gezet worden van de normale 0° (loodrechte positie) tot een maximale hoek van 45° van het lood aan alleen de linkerkant.

### Om het zaagblad naar de linkerkant schuin te zetten:

- Maak de afschuinings sluitschroef los. (**Fig. 22**)
- Draai het zaagblad naar de gewenste positie. Een gradenboog is aanwezig als richtlijn. (**Fig 23**)
- Maak de afschuinings sluitschroef vast als de gewenste positie is bereikt.

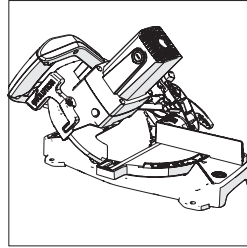
### Als het zagen is voltooid:

- Laat de AAN/UIT schakelaar los, maar houdt uw handen op de goede positie en laat de zaag helemaal tot rust komen.
- Laat de zaag terugkomen naar zijn bovenste positie, met de onderste zaagbescherming helemaal ingezet voor u uw hand(en) verwijderd.
- Zet het zaagblad terug in de loodrechte positie.
- Maak de afschuinings sluitschroef vast.

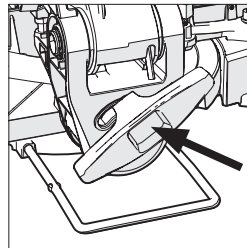
### (8.7) SAMENGESTELD ZAGEN (**Fig. 24**)

Samengesteld zagen is een combinatie van de verstekzaag en een afschuiningssnede, tegelijkertijd. Als een combinatiezaagsnede benodigd is, moet u de gewenste afschuiningshoek en verstekhoek kiezen zoals hierboven is beschreven.

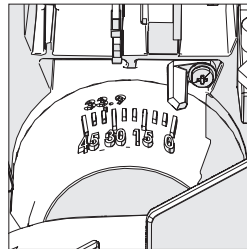
**WAARSCHUWING:** Controleer altijd dat het pad van het zaagblad geen problemen oplevert met het hek of andere onderdelen van de machine. Voer een 'Probeerzaag' uit zonder de stroom aangesloten. Pas de linker bovenkant van het hek aan indien dit benodigd is.



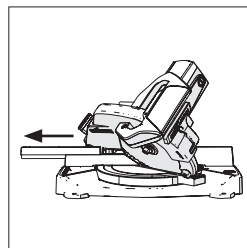
**Fig. 21**



**Fig. 22**



**Fig. 23**



**Fig. 24**

EN

FR

DE

NL

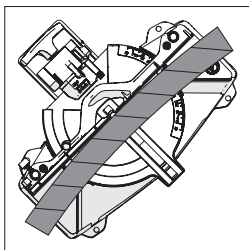


Fig. 25

Z(8.8)

#### GEBOGEN MATERIAAL ZAGEN (Fig. 25)

Voor u een werkstuk gaat zagen, moet u kijken of het gebogen is. Als het werkstuk gebogen is, moet deze worden geplaatst en gezagen zoals hier is aangegeven. Positioneer het werkstuk niet incorrect, en zaag het werkstuk niet zonder de ondersteuning van het hek.

(8.9)

#### VASTZITTEND MATERIAAL VERWIJDEREN

- Zet de verstekzaag "UIT" door de schakelaar los te laten.
- Laat de zaag helemaal tot rust komen.
- Haal de stekker van de verstekzaag uit het stopcontact.
- Verwijder eventueel vastzittend materiaal zorgvuldig uit de machine.
- Controleer de conditie en gebruik van de veiligheidskap.
- Controleer op andere schade aan ieder gedeelte van de machine bijv. de zaag
- Laat beschadigde onderdelen vervangen door een erkende monteur en voer opnieuw een veiligheidsinspectie uit voor u de machine opnieuw gebruikt.

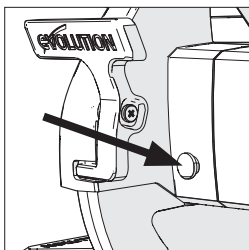


Fig. 26

(8.10)

#### LANGE WERKSTUKKEN ONDERSTEUNEN

Het losse einde van een lang werkstuk hoort ondersteund te worden op dezelfde hoogte als de machinetafel. De gebruiker moet overwegen om een aparte ondersteuning te gebruiken indien dit nodig wordt geacht.

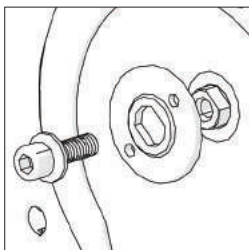


Fig. 27

(8.11)

#### PLAATSEN OF VERWIJDEREN VAN EEN ZAGBLAD

**Waarschuwing:** Om dit uit te voeren, moet de machine losgekoppeld worden van de stroomvoorziening.

**Opmerking:** Het wordt aangeraden dat de gebruiker beschermende handschoenen gebruikt als het zaagblad wordt vasthouden tijdens plaatsing of als een blad wordt vervangen.

**Waarschuwing:** Gebruik alleen echte Evolution bladen of die bladen die specifiek worden aangeraden door Evolution Power Tools en die ontworpen zijn voor deze machine. Zorg er voor dat de maximale snelheid van het blad hoger is dan de snelheid van de motor van de machine.

**Opmerking:** Blad boring verminderings inzetstukken moeten alleen gebruikt worden na instructies van de fabrikant.

**Waarschuwing:** De asschroef is een linksdraaiende schroefdraad. Draai met de klok mee om los te maken. Draai tegen de klok in om vast te zetten. Duw op & houd de as-slot-knop op de motor behuizing ingedrukt als u de asschroef draait met de meegeleverde inbussleutel tot de knop compleet in de schacht valt en hierin vast blijft zitten. (Fig.26) Verwijder hierna de asschroef, ring, en buitenblad flens. (Fig.27)

Laat de as-slot-knop los.



- Zorg er voor dat de zaag en zaagflenzen schoon zijn en dat er geen verontreinigingen op zitten.
- De binnenste zaagflens moet op zijn plaats gelaten worden, maar als deze verwijderd wordt om schoon te maken, moet deze teruggeplaatst worden op dezelfde manier als deze was verwijderd.

Om de zaag te plaatsen moet u de onderste beschermingstrigger **(A)** indrukken, de onderste bladbescherming **(B)** draaien naar de bovenste bladbescherming, en de laagste bladbescherming in die positie houden. **(Fig. 28)** Plaats het nieuwe blad op de binnenste flens, er voor zorgend dat deze goed vast zit op de schouder van de flens, en laat dan langzaam de onderste bladbescherming terugzakken naar de originele gesloten positie. Zorg er voor dat de draaipijlen op de zaag **(A)** gelijk zijn aan de klokwijze rotatie op de bovenste bescherming **(B)**. **(Fig. 29)**

**Opmerking:** De zaagtanden moeten altijd naar beneden wijzen aan de voorkant van de zaag.

Plaats de buitenste flens **(1)** (vlakke kant op de machine), ringen **(2)** en asschroef **(3)**. **(Fig. 30)** Duw op & houd de as-slot-knop op de motor behuizing ingedrukt als u de asschroef draait met de meegeleverde inbussleutel tot de knop compleet in de schacht valt en hierin vast blijft zitten. **(Fig. 26)**

Maak de asschroef met gemiddelde kracht vast, maar niet al te stevig. Zorg er voor dat de inbussleutel is verwijderd, en dat de asschroef-sluit-knop is losgelaten voor u begint. Zorg er voor dat de zaagbescherming goed functioneert voor u het apparaat gebruikt.

(8.12)

## GEBUIK VAN OPTIONELE EVOLUTION ACCESSOIRES

Niet meegeleverd als originele uitrusting (zie 'Extra Accessoires')

### (8.13) STOFZAK

Een stofzak kan geplaatst worden op de extractiepoort aan de achterkant van de machine. De stofzak is alleen geschikt als u hout zaagt.

- Schuif de stofzak over de stof extractie poort, er voor zorgend dat de veerclips de poort goed vasthouden, zodat de stofzak goed op zijn plek blijft zitten. **(Fig. 31)**

**Opmerking:** Voor de beste efficiëntie moet u de stofzak leegmaken als deze voor 2/3e vol zit. Verwijder de inhoud van de stofzak op een milieuvriendelijke manier. Het kan nodig zijn om een stofmasker te dragen als u de stofzak leegt.

**Opmerking:** Een werkplaats stofzuig extractiemachine kan vastgemaakt worden aan de stof extractie poort als dit nodig is. Volg de instructies van de stofzuig-fabrikant als u zo'n dergelijk apparaat wilt bevestigen.

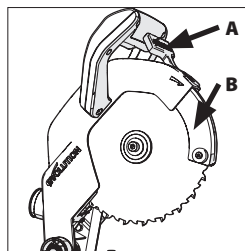


Fig. 28

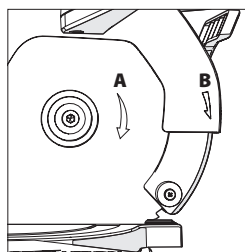


Fig. 29

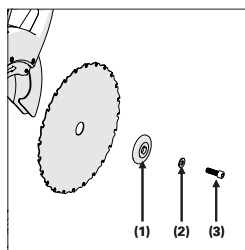


Fig. 30

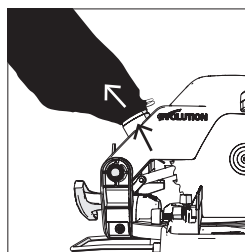


Fig. 31

EN

FR

DE

NL

**WAARSCHUWING: Gebruik de stofzak niet als u metalen zaagt.**

(6.1)

**ONDERHOUD**

**Opmerking:** Al het onderhoud moet uitgevoerd worden als de machine uit staat, en niet verbonden is met de stroomtoevoer/ batterij. Controleer regelmatig dat alle veiligheidsfuncties en beveiligingen werken. Gebruik deze machine alleen als alle veiligheidsfuncties/beveiligingen volledig werken. Alle motoronderdelen in deze machine zijn gesmeerd voor het leven.

Geen verdere smering is nodig. Gebruik een schone, licht vochtige doek om de plastic onderdelen van de machine schoon te maken. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of soortgelijke producten die de plastic onderdelen kunnen beschadigen.

**WAARSCHUWING:** Probeer niet schoon te maken door puntige voorwerpen door openingen in de behuizing van de machine etc. te steken. De luchtgaten van de machine moeten schoongemaakt worden via lucht onder hoge druk. Te veel vonken kan gerelateerd zijn aan de aanwezigheid van vuil in de motor of van versleten koolborstels.

(6.2)

Als dit het geval lijkt te zijn, moet de machine onderhouden worden, en de koolborstels vervangen worden door een gekwalificeerde monteur.

(6.4)

**MILIEU BESCHERMING**

Elektrische producten moeten niet samen met huishoudelijk afval weggegooid worden. Recycle indien dit mogelijk is. Vraag voor recycle-advies bij uw lokale gemeente of bij de verkoper.



## EC CONFORMITEITSVERKLARING



### De fabrikant van dit product onder deze Verklaring is:

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

De fabrikant verklaart hierbij dat de machine die hier beschreven staat alle relevante bepalingen van de Machine Richtlijn vervult, net als andere relevante richtlijnen zoals hieronder aangegeven. De fabrikant verklaart verder dat de machine die hier beschreven staat, voor zover van toepassing, voldoet aan de relevante bepalingen van de Essentiele Gezondheid en Veiligheidsvoorwaarden..

### De Voorwaarden die gedekt worden door deze Verklaring zijn de volgende(n):

<b>2006/42/CE.</b>	Machinerichtlijn.
<b>2014/30/EU.</b>	Elektromagnetische compatibiliteit.
<b>2011/65/EU.</b>	De beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische apparatuur (RoHS) richtlijn.
<b>2012/19/EU.</b>	De Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Richtlijn.

### En is in overeenstemming met de toepasselijke eisen van de volgende documenten:

**EN61029-1:2009+A11 • EN 61029-2-9:2012+A11 • EN55014-1:2006+A1+A2  
EN55014-2: 2015 • EN61000-3-2:2014 • EN61000-3-11: 2000 • EN ISO 12100:2010**

### Product Details

Beschrijving: F210CMS 210mm MULTIFUNCTIONELE SAMENGESTELDE VERSTEKZAAG  
Evolution Modelnummer: 230v: R210CMS / F210CMS / 046-0001 / 046-0001A / 046-0003  
046-0003A / 046-0006 / 046-0008  
110V: 046-0002 / 046-0002A / 046-0007  
Merknaam: EVOLUTION  
Spanning: 230-240V / 110V ~ 50 Hz  
Wattage: 1200W

De technische documentatie om aan te toten dat het product voldoet aan de voorwaarden van de richtlijn is opgesteld en is beschikbaar voor inspectie door de betreffende handhavingsautoriteiten, en bevestigt dat ons technisch bestand de documenten hierboven beschreven bevat, en dat ze de correcte standaarden zijn voor het product, zoals hierboven beschreven.

### Naam en adres van de technische documenten houder.

Ondertekend:

Print: Matthew Gavins: Group Chief Executive.

Datum:

01/04/2016

Plaats van Technische Documenten:

Venture One, Longacre Close, Sheffield, S20 3FR

EN

FR

DE

NL

# evOLUTION®

evolutionpowertools.com

## AUS

Total Tools (Importing) Pty Ltd  
20 Thackray Road  
Port Melbourne  
Vic 3207

T: 03 9261 1900

## FR

Evolution Power Tools SAS  
61 Avenue Lafontaine  
33560, Carbon-Blanc  
Bordeaux

T: +33 (0)5 57 30 61 89

## UK

Evolution Power Tools Ltd  
Venture One, Longacre Close  
Holbrook Industrial Estate  
Sheffield, S20 3FR

T: +44 (0)114 251 1022

## USA

Evolution Power Tools LLC  
8363 Research Drive  
Davenport, IA  
52806

T: 866-EVO-TOOL

NL +44 (0)114 251 1022



EPT QR CODE